



Francoski pisatelj
Jean-Marie Gustave
Le Clezio letosnji
dobjitnik Nobelove
nagrade za
književnost

24

Vinska klet Goriška Brda
potrojila izvoz vina v Italijo



15



Direktor ZKB
Aleksander
Podobnik v zvezi
s finančno krizo
poziva vse, naj se ne
prepustijo
paniki

4

Klop se je tokrat odpravil
na jesensko potepanje
po raznih področjih



22

PETEK, 10. OKTOBRA 2008

št. 241 (19.331) leto LXIV.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945. njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v uasi Zakriž nad Cerknimi, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženih Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300; fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382; fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it> e-mail: redakcija@primorski.it

POŠTNIKA PLACANA V GOTOVINI

Spredzane in aboniranost postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 0,90 €



81010

666007



9

777124

Po lepih besedah na obzorju gorjača?

DUŠAN UDOLIČ

Reči, da nas je vest o krčenju prispevkov za manjšino v predlogu finančnega zakona presenetila, bi bilo naivno. Berlusconijeva vlada je namreč od svoje umeštive dalje naredila veliko potez, iz katerih je bilo jasno razbrati, kam pes taco moli. Vseeno pa so obstajala pričakovanja, da glede manjšinskih vprašanj ne bo bistvenih korakov nazaj, če že ne bo kakšnega spektakularnega napredka. Takšna pomirjujoča zagotovila navsezadnje že ves čas prihajojo z državnega in deželnega vrha in od zrele demokratične države bi takšno osnovno spoznanje zakonov tudi legitimno pričakovali. Dejanja žal govorijo povsem drugače, po uglasenih besedah je na obzorju gorjača. Vzeti manjšini petino sredstev, čez dve leti pa skoraj polovico, kolikor piše v osnutku državnega proračuna, bi pomenilo zapisati jedro kulturnih in drugih dejavnosti manjšine drastičnemu redimenzioniranju, iz katerega bi se težko spet pobrala. Da bi bila slika popolna in paradoks še večji, se italijanski manjšini v Sloveniji in na Hrvaškem ne obeta nič bolje, kajti njena matična država ji v osnutku proračuna odpisuje tretjino sredstev.

Če gledamo na vlogo obeh manjšin v tem prostoru skozi prizmo teh ukrepov (če bodo dokončno obveljali), lahko jo razumemo le kot željo sedanjih oblasti, da bi Slovenci in Italijani v Istri čimprej izginili kot močni faktor nebobdijih treba. Kakšna miselnost stoji za vsem tem, meni da ni treba posebej razlagati. Še vedno upamo, da se motimo, kajti proračun se da še popraviti.

RIM - V osnutku finančnega zakona 2009 okleščena sredstva za našo skupnost

Milijon manj

Manj sredstev tudi za Italijane v Sloveniji in Hrvaški

SLOVENIJA - Sinoči srečanje treh županov

V sodelovanje med Ljubljano in Trstom se je vključila tudi Gorica



LJUBLJANA - Župani Ljubljane, Trsta in Gorice so na sinočnjem srečanju postavili temelj za sodelovanjem med tremi mestni. Ettore Romoli, Zoran Janković in Roberto Dipiazza (foto Bobo) so govorili o možnosti iz-

menjav na področju servisnih služb, turizma in energetike. Gosta iz Italije je spremljal Alessandro Pietromarchi, italijanski veleposlanik v Sloveniji.

Dipiazza, ki ima župana Janko-

viča za velikega prijatelja, je gostitelju med drugim predlagal, da bi turisti, ki prihajajo v Trst na ladjah za križarjenje, redno obiskali tudi Ljubljano. Sinočni je bil prvi Romolijev obisk v Ljubljani.

ITALIJA - Včeraj v poslanski zbornici

Poslanci sprejeli vladne ukrepe na področju šolstva

30. oktobra stavka šolnikov - Danes v Trstu protest slovenskih dijakov

RIM, TRST - Italijanska poslanska zbornica je sinoči dokončno sprejela vladni odlok, ki uvaja nujne ukrepe na področju šolstva in univerze, med katerimi so najbolj vidni ponovna uvedba enega samega učitelja v osnovne šole, večja teža ocene iz vedenja in pouk državljanke vzgoje. Zdaj bo besedilo odloka moral obravnavati še senat, vsi glavni sindikati šolnikov pa so za 30. oktober napovedali splošno stavko zaposlenih v šolstvu proti vladni politiki na tem področju, ki se kaže zlasti v ukinitvi 132.000 delovnih mest v treh letih in krepki raciona-

lizaciji šolske mreže z ukinitvijo manjših šol.

Že za danes pa je napovedana vrsta dijaških manifestacij v številnih italijanskih mestih. V Trstu bodo na ulice šli tudi dijaki slovenskih višjih srednjih šol, ki bodo protestirali predvsem zaradi posledic, ki zaradi vladnih ukrepov utegnijo prizadeti slovenske šole. Skoraj vse namreč tvegajo združevanje zaradi premajhnega števila učencev oz. dijakov. Manifestacijo podpira in se ji bo pridružilo tudi predstavništvo Slovenske kulturno-gospodarske zveze.

Na 6. in 7. strani

GOSPODARSTVO - Večina borz tudi včeraj potonila v rdeče

Finančna kriza vse bolj načenja realno gospodarstvo

TOKIO/WASHINGTON/LONDON - Znižanje obrestnih mer najpomembnejših centralnih bank ni pomirilo kapitalskih trgov, vlade držav in vodstva pristojnih ustanov pa si s številnimi ukrepi in pozivi prizadevajo za umiritev razmer na svetovnih finančnih trgih. Globalna kriza, ki bo osrednja tema jesenskega zasedanja Mednarodnega denarnega sklada in Svetovne banke v Washingtonu, pa že vpliva na realno gospodarstvo. Večina azijskih borz je tudi včeraj potonila v rdeče številke, prav tako tečaji delnic na evropskih borzah, čeprav so padci občutno nižji kot v sredo. Nič drugače ni bilo v ZDA.

Na 13. strani



Tržaška univerza
in ustanova Ezit
sklenili konvencijo

Na 3. strani

Stalno gledališče FJK
z lastno produkcijo
v novo sezono

Na 12. strani

Jamelci in Doljani
na avtobusu ne dobijo
prostega sedeža

Na 14. strani

Goriška pokrajina
nudi prispevke
kmečkim turizmom

Na 15. strani



ŽARIŠČE

Multikulturalnost in slovenska identiteta

DAVID BANDELJ



Na komaj preteklem slovenskem slavističnem kongresu v Celovcu, kjer so se slavisti, slovenisti in drugi raziskovalci ter ljubitelji slovenskega jezika in/ali književnost zbrali z vseh vetrov (razen iz naših logov, od koder je bila opazna znatno nizka ali kar klavir na prisotnosti ...), je bila glavna tema »slovenčina med kulturami«, kar je impliciralo slovenčino kot jezik in seveda kot literaturo.

V mnogih referatih, ki so segali v vsebinske sklope od slovenskega protestantizma in medkulturnosti, prek slovenskega jezika in književnosti med kulturnimi ter književnostmi in jeziki manjšin tja do »slovenčine sms«, je detektiranje slovenskih raziskovalcev večkrat poudarilo, kako se v slovenskem prostoru nenehno srečujemo s prepletanjem večkulturnosti, celo večjezičnosti ali najmanj več jezikovnih prvin (narečja, pa tudi slangi, žargonji oz. nov kod, ki se vedno bolj vztrajno pojavlja kot jezik sms ali računalniških storitev).

Ta celovita podoba slovenske družbe v 21. stoletju me je prepričala, da obstoj starejše in nekoliko ogljene vrednote »slovenstva« stoji in pada prav na multikulturalnosti.

O konceptu multikulturalnosti, kar se je razvil v preteklih letih (o njej se močneje govoriti kakih deset let) se je sprva govorilo v pazljivih tonih, kajti ogrožala je našo celovito »slovensko« identiteto. A mnogi tedaj še nis(m)o razumeli, da se za tem pojmom lahko skriva bogastvo, ki bi ne samo omogočilo slovenski kulturi, da se dodatno razvije (marsikdo vidi v multikulturalnosti dejansko ogrožanje slovenske »monokulturalnosti«), ampak jo celo obvarovalo pred izginotjem.

Če se le malce ozremo nazaj v čas, bomo lahko spoznali, da smo Slovenci v bistvu vedno bili večkulturni, ali vsaj medkulturni narod. Ni torej razloga, da bi se temu pojmu dandasne ognili, mu upirali ali celo branili zadnje okope »monokulturalnosti«, da se ohrani slovenska identiteta. Najprej radi tega, ker monokulturalnost pri Slovencih nikoli ni obstajala, poglejte pri tem naša največja »literarna« imena, kakor so Trubar, Prešeren, Čop, ipd., ki so svojo multikulturalnost odkrito propagirali. Drugič pa, ker le v stilu z »drugim« in »drugačnostjo« ali z »različnim« in »globalizacijo«, lahko vzpostavimo svojo pravo identiteto. Ta ni zaprta vase, ampak odprta navzen, da

jo lahko »drugi-drugačni-različni« spozna, se ob njej napoji in jo odkrije kot sestavni del sveta, kjer prebiva tistih dobrih 6 milijard (ali sedem) med sabo različnih, a v svojem bistvu tako enakih, a žal še ne enakopravnih ljudi ...

Pomen multikulturalnosti za slovensko identiteto postaja bistven, ker se slednja že vzpostavlja kot ena izmed evropskih identitet in bo samo v srečevanju z drugimi lahko postala del tege velikega globaliziranega sveta.

Poglejmo sami vase. Slovenci, ki živimo okoli Slovenije (Italija, Avstrija, Hrvaška, Madžarska) ali celo od nje ločeni (izseljeni) imamo absolutno večjo možnost kot naši rojaki (ki jo tu dijamo, vendar različno), da okusimo pretakanja jezikov in kultur, ki se nečejo ogrožati, ampak sobivati.

Pomembno je seveda, da ne zapademo v drugo skrajnost, ko svojo »matrično« identiteto žrtvujemo za »globalno«. Ker bi bila huda napaka.

Globalna, svetovna ali svetovljanska identiteta je lahko sestavljena samo iz mozaika kulturnih identitet. Ni sama zase obstojna, ker bi bila konstrukt asimilacije.

In asimilacija ni več kultura, ampak nasilje.

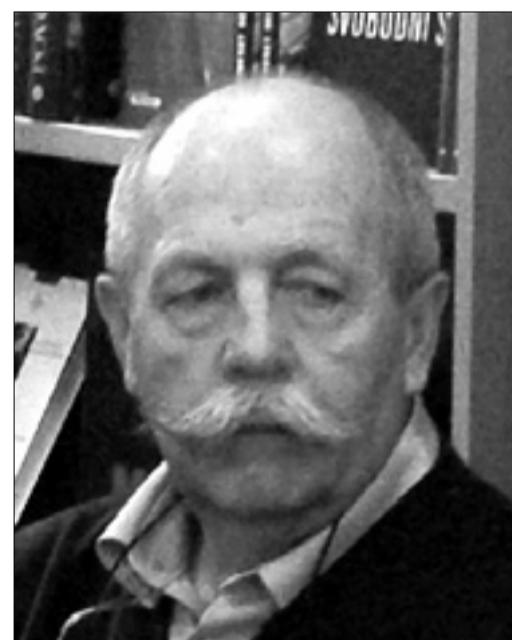
FRANKFURTSKI KNJIŽNI SEJEM - Slovenija se bo predstavila pod gesлом Manj je več

Med protagonisti tudi Boris Pahor

Poleg tržaškega slovenskega pisatelja bo posebna pozornost namenjena tudi pesniku Milanu Deklevi



Boris Pahor (levo)
in Milan Dekleva
(desno) sta
protagonista
slovenske
predstavitev v
Frankfurtu



Dekleva je preveden le v hrvaščino in angleščino, skupaj nič več in nič manj kot stiri prevodi.

Tretji vrh slovenske predstavitev v Frankfurtu se bo zgodil na isti dan kot srečanje s Pahorjem, torej 15. oktobra. V partnerstvu z ustanovo Deutsches Kulturforum östliches Europa bo v sklopu sejemskega programa Forum Dialog potekal pogovor Kdo so Kočevarji?, na katereh bodo sodelovali esejist in pisatelj Martin Pollack ter zgodbovinarja Mitja Ferenc in Joachim Hoesler. Njihove misli o sedanosti in prihodnosti Kočevarjev bo usmerjala prevajalka Amalija Maček.

Gostje bodo spregovorili o sprejemu Pahorjevih del v Franciji, Italiji in Nemčiji ter se posvetili vprašanju, kako je mogoče, da je nekdo evropski klasik - kar Pahor je, a se še vedno ni zasidral v širšo zavest. Pogovor, ki bo konsekutivno in simultano tolmačen, bo vodil nemški literarni kritik Thomas Poiss.

Tako kot Pahor bo tudi Dekleva na besedah Černetove umeščen v nekoliko širši družbeno-politični kontekst. Vsestranski Dekleva, slavljen, bran in nagrjan doma in povsem neznan v tujini, bo s pisateljem in fotografom Michaelom Rutschkyjem obudil revolucionarno leto 1968. Oba sta bila zraven, vsak ima svoj pogled na dogodek izpred 40 let, zato je toliko bolj na mestu, da bo pogovor povzvezal literarni kritik Christoph Schröder - letnik 1971.

Vodja ljubljanske Nemške čitalnice in član letosnjne ekipe Brane Čop pa je do dal, da je cilj literarno-pogovornega srečanja v kulturnem centru Romanfabrik "nekaj med KUD France Prešeren in Kavarne Union" 18. oktobra tudi ta, da bi vzbudil zanimanje za prevode. Zdi se skoraj neverjetno, toda, tako Černetova,

SLOVENIJA - Julija je v njej umrlo 13 ljudi Končana preiskava o nesreči na HE Blanca

BREŽICE - Krški policisti so konec septembra na okrožno državno tožilstvo v Krškem oddali poročilo o preiskavi nesreče na HE Blanca. Za nesrečo na prelivnih poljih niso našli elementov kaznivega dejanja, zaradi neprimernosti opreme pa so ovadili 50-letnika iz Posavje, je včeraj v Brežicah povedal vodja sektorja krške kriminalistične policije France Božičnik. Po besedah Božičnika so vsa preiskovalna dejanja in kriminalistično-tehnična opravila potekala na podlagi usmeritev in navodil okrožnega državnega tožilstva v Krškem.

V začetku tedna, tako Božičnik, so na tožilstvo podali kazensko ovadbo zaradi utemeljenega suma storitve kaznivega dejanja povzročitve splošne nevarnosti, dejanje pa se, kot je povedal, nanaša na nesrečo čolna takoj ob pričetku spusta v Sevnici. Ovadili so 50-letnika z območja Posavje, ki mu za opisano kaznivo dejanje po kazenem zakoniku grozi kaznen zapo-

KULINARIČNI KOTIČEK

Gobja pojedina

Jesen je tu že kar nekaj tednov in gob bi moralo biti na kvintale, a ne vem kako, pri nas jih ne najdemo niti v gozdnu niti pri zelenjadaru. Kakorkoli že, danes bomo govorili o gobjem menuju. Ker so recepti zelo nezahtevni, predlagam kar tri: hladno predjed, toplo predjed in glavno jed.

Začeli bi kar s hladno predjedjo, jurčki v solati: potrebujemo 5-6 manjših jurčkov, ki jih temeljito očistimo in narežemo na tenke lističe, rahlo jih posolimo in popramo, pokapamo z limoninom sokom in z dobrim oljčnim oljem. Ob koncu dodamo še na lističe nastrgan parmezan. In to je vse.

Kot toplo predjed predlagam gobjo rižoto: potrebujemo 400 g svežih jurčkov in manjši zavitek suhih. 350 g riža (po možnosti vrste carnaroli, ali vialone nano), juho tudi iz kocke), srednje veliko čebulo, kozarc v belega vina, peteršilj, 15 dag parmezana, žlico masla.

Suhe gobe polijemo z mlačno vodo in jih pustimo v njej približno 20 minut, da se omehčajo. Na maslu posteklenimo čebulo in dodamo na tenke lističe narezane sveže jurčke, ki smo jih dobro očistili, in suhe gobe, ki so se medtem omehčale. Dodamo tudi malo vode, v kateri so se suhe gobe namačale. Pražimo nekaj minut, nato dodamo riž in pustimo, da vrška sokove, ki so jih spustile gobe. Dodamo vino in počakamo, da izhlapi, nato prilivamo juho po zajemalkah, riž dokaj pogost premešamo. Računajmo, da bo riž ku-



han in 17-18 minutah in da mora biti rižota bolj tekoča. Ko je riž skuhan »al dente«, ugasnemo ogenj in primešamo žlico masla in parmezan ter sesekljani peteršilj. Posodo pokrijemo, počakamo 5 minut in rižoto serviramo.

Nekateri kuhajo rižoto brez gob, ki jih preprajo v drugi posodi in jih vmešajo v riž šele na koncu. Osebno se mi zdi okusnejša prva varianta.

Če imate po gobovi solati in po rižoti še nekaj prostora, vam predlagam še jajčno jed z gobami. Potrebujemo 400 g jurčkov ali lisičk ali mešanih gob, manjšo čebulo, oljčno olje, 6 jajc, sol, počper.

Gobe očistimo in narežemo na lističe; v ponvi na olju preprajo čebulo, da postekleni. Dodamo gobe in pražimo, da se zmeħċaj. Posolimo in popramo in dodamo razzvrljana jajca. Mešaje pečemo še nekaj minut, da se jajca popečejo, a ne preveč, saj mora biti jed mehka.

Če nimamo svežih jurčkov, jih lahko nadomestimo (razen za solato) tudi s šampinjoni, ki jim dodamo nekaj suhih gob, ki smo jih prej omehčali v mlačni vodi, saj bodo jedi dale boljši okus.

Dober tek!

Ivan Fischer

Prometna varnost v evropskih prestolnicah se izboljšuje

BRUSELJ - Prometna varnost v prestolnicah članic EU se je med letoma 1997 in 2007 izboljšala. V povprečju se je število umrlih v prometnih nesrečah letno zmanjšalo za 4,1 odstotka. Tudi v Ljubljani se je v desetletnem obdobju varnost izboljšala, v letih med 2001 in 2007 pa poslabšala.

Jutri v Rodiku praznik kostanja

RODIK - Turistično društvo in Krajevna skupnost Rodik pripravlja že tradicionalni Kostanjev praznik, ki bo potekal jutri. Že ob 10. uri se bodo v Rodiku zbrali otroci na ustvarjalnih delavnicah, občinstvu pa bodo kuharji ponujali pestro izbiro slastnih jed. Uro kasneje se bodo na pot po Brkinskih vaseh podali planinci pod vodstvom izkušenih vodnikov v organizaciji Planinskega društva Slavnik, medtem ko Prostovoljno gasilsko društvo Materija prireja kolesarjenje po Matarskem podolju in Brkih. Kolesarji bodo izbirali med tremi kolesarskimi programi (lahka, rekreativna in zahtevna). Dvojice se bodo pomerile tudi v tekmovanju s škrabami, najboljše pa čakajo pokali in medalje. Ob 13.30 uri pa bodo v vas prišla starodobna vozila Primorskega kluba ljubiteljev starih motornih vozil Balilla in ljubitelji si jih bodo lahko ogledali.

Glavno dogajanje bo na vrsti po-

polgne, ko bodo tudi izbrali kostanjev kraljico in kralja. Pripravili so tudi kulturni program, v katerem bo Marjetka Popovski, ki bo igrala na kitaro in pela ljudske pesmi. V večernih urah bodo za pleš in zabavo poskrbeli člani narodno zabavnega ansambla Navihani lisjaki. (O.K.)

V nedeljo v Pliskovici razstava svežih gob

PLISKOVICA - Mladinski hotel Pliskovica in Gobarsko društvo Sežana prirejata v prostorih Mladinskega hotela v Pliskovici v nedeljo razstavo svežih gob. Razstavo bodo odprli ob 10. uri, poleg pokušine jedi pa bo na voljo tudi zbirka receptov gobijih jedi. Prireditve je del projekta Mesec kraške kuhinje, ki v kraških gostilnah na celotnem področju Krasa poteka do 16. novembra.

ITALIJA - Prihodnje leto več kot milijon evrov manj denarja za naše ustanove

Vlada namerava močno zmanjšati prispevke za slovensko manjšino

RIM - Vlada Silvia Berlusconi-ja načrtuje močno zmanjšanje letnih državnih prispevkov slovenski manjšini. To je razvidno iz predloga finančnega zakona za leto 2009 in državnega proračuna za triletje 2009-2001. Finančni zakon je pravkar pričel svojo pot v parlamentu.

Iz finančnega sklada zaščitnega zakona bo slovenska manjšina v tekočem letu dobila 5,25 milijona evrov. Če bo parlament potrdil vladne namere bo manjšina v letu 2009 dobila 1,12 milijona evrov manj kot letos, v letu 2010 1,19 milijona manj ter v letu 2011 kar 2,23 milijona evrov manj prispevkov. Od današnjih 5,25 milijona evrov bi se letni prispevek v letu 2011 znižal na 3,12 milijona evrov. Prava katastrofa in finančni polom za manjšinske kulturne ustanove in za vso našo narodno skupnost.

Država je do lani kar petnajst let financirala slovensko manjšino z enakimi denarnimi sredstvi, ne glede na letno stopnjo inflacije in na posledično naraščanje vseh stroškov. Vladni podtajnik Miloš Budin je la-

ni od Prodijeve levosredinske vlade dosegel zvišanje manjšinskega sklada, ki v tem letu - kot rečeno - znaša 5,25 milijona evrov. Država ta denar namenja Deželi Furlaniji-Julijski krajini, ki ga potem razdeli posameznim manjšinskim ustanovam in organizacijam. Tej zelo slabih novic je treba dodati še enako slabo novico o napovedanih krčenjih za založniško dejavnost (Primorski dnevnik) in za gledališče (Slovensko stalno gledališče).

Zaščitni zakon je ob odobritvi leta 2001 namenjal slovenski manjšini 15.567.000.000 tedanjih lir, leta kasneje pa 20.567.000.000 lir, zatem pa se ta sredstva zagotavljajo v sklopu posebnega sklada zakladnega ministarstva. S pripombo, ki se je potem izkazala za bistveno, da je pristojni minister pooblaščen, da s svojimi dekreti poskrbi za potrebne spremembe v državnem proračunu. Vse te proračunske spremembe (izjemo sklepov Prodijeve vlade za leta 2007 in 2008) so bile izrazito v škodo slovenski manjšini.

Sandor Tence

KOPER - Krčenja

Hud udarec tudi za Italijane v Istri

KOPER - Berlusconijeva vlada namerava močno krčiti italijanske prispevke tudi italijanski manjšini v Sloveniji in Hrvaški. Maurizio Tremul (Italijanska unija) govoril o letnem krčenju v višini 32 odstotkov, kar bi marsikje v Istri spravilo v hudo krizo italijanske kulturne institucije in organizacije. Italijani v Istri in na Reki bodo v tem letu dobili od Italije 7,2 milijona evrov podpor, v prihodnjem letu pa naj bi se ta podpora, če bo parlament potrdil vladne predloge - znižala za kar 2,8 milijona evrov in tako naprej do leta 2011.

Tremul je jezen in razočaran, tudi zato, ker si trenutno sploh ne zna predstavljati vseh negativnih posledic takšnega ukrepanja rimske vlade, ki ga ocenjuje kot nezaslijanega. Predsednik izvršnega odbora osrednje italijanske manjšinske organizacije izraža solidarnost slovenski manjšini v Italiji, ki je v tem nelahkem trenutku za obe narodni skupnosti vzajemna, kot poudarjata predsednika Slovenske kulturno-gospodarske zveze in Sveta slovenskih organizacij Rudi Pavšič in Drago Štoka.



MAURIZIO
TREMUL

RIM - Stališče senatorke Blažinove

»Če se stvari ne spremenijo, se nam pišejo zelo težki časi«

RIM - »Če ne uspemo zaustaviti tega za slovensko manjšino negativnega trenda, se našim kulturnim ustanovam in manjšini na sploh pišejo zelo težki časi. Senatorka Tamara Blažina, ki je posredovala vest o namerah Berlusconijeve vlade, je upravičeno zelo zaskrbljena. Res je, da gre komaj za osnutek finančnega zakona in državnega proračuna, res pa je tudi, da ima vlada tako v senatu, kot v poslanski zbornici, takšne številke in torej moč, da lahko naredi, kar hoče.

»Vlada in njeni ministri se za krčenja, ki ne prizadenejo samo Slovencev, izgovarjajo tudi na svetovno finančno krizo. Nihče je ne podcenjuje, minister Giulio Tremonti pa se



SENATORKA
TAMARA
BLAŽINA

je za takšne ukrepe odločil že poleiti, ko križe še ni bilo,« pravi parlamentarka Demokratske stranke. Blažinova je že stopila v stik s kolegi v poslanski zbornici, ki bodo menda prvi dobili v roke finančne dokumente. Skušali bodo doseči, da slo-

venska manjšina ostane vsaj pri sedanji državni podpori, sicer bo težko preživel, meni Blažinova. Pri tem dodaja napovedano krčenje prispevkov za Primorski dnevnik in za stalna gledališča, med katere sodi SSG.

Slovenska predstavnica v italijanskem parlamentu je v teh dneh angažirana na več "frontah". Že nekaj časa se ukvarja s šolsko reformo, ki bi v teh pogojih prizadel tudi našo šolo ter s težavami našega dnevnika, katerim je treba sedaj še dodati zelo slabe novice v zvezi s finančnim zakonom. Zanj je vlada, kot je storila že s Tremontijevim poletnim odlokom, pripravljena tudi zahtevati parlamentarno zaupnico.

KRČENJE DENARJA - Mnenje SKGZ in SSO

»Katastrofa za vso manjšino«

Jutri v Trstu prva skupna pobuda s senatorko Blažinovo - Apel predsednikoma Türk in Jansi

TRST - »Signalji, ki so v preteklih mesecih prihajali iz Rima in z dežele, niso bili spodbudni, takšno krčenje prispevkov za manjšino pa res ni bilo pričakovano.« Predsednik Slovenske kulturno-gospodarske zveze Rudi Pavšič navaja težave Primorskega dnevnika, zamude z odlokom predsednika FJK o vidni dvojezičnosti in nagajanja v Benetčiji. In sedaj še zelo slabe novice iz Rima. Krčenje finančnega sklada zaščitnega zakona bi celotno našo skupnost po mnenju pred-

sednika SKGZ spravilo na kolena.

O pravi katastrofi, ki se napoveduje naši skupnosti, govori predsednik Sveta slovenskih organizacij Drago Štoka, ki poleg stvari, ki jih omenja Pavšič, dodaja, da je Italija v odnosu do nas dolžna spoštovati mednarodne sporazume in pogodbe, od Londona do Osima. »Morda je res napočil čas, da se skupaj z drugo krovno organizacijo obrnemo na pristojne evropske forume,« pravi Štoka.



Rudi Pavšič in
Drago Štoka imata
razloge za veliko
zaskrbljenost

KROMA

Predsednika krovnih organizacij bosta jutri ob 10. uri v Narodnem domu v Trstu na tiskovni konferenci predstavila položaj in pobude, ki jih nameravata izvesti v prihodnjih dneh. Na srečanju z novinarji bo tudi senatorka Tamara Blažinova. Prihodnji teden se bodo senatorka in predsednika SKGZ in SSO v Rimu srečali s predstavniki italijanske vlade.

Včeraj sta Štoka in Pavšič preko slovenskega generalnega konzulata zaprosila za poseg predsednika Slovenije Danila Türk in predsednika slovenske vlade Janeza Jansi. Stopila sta tudi v stik s slovenskim zunanjim ministrom Dimitrijem Ruplom, ki naj bi se v kratkem v Bruslju srečal z italijanskim kolegom Francem Frattinijem. Slednji je - kot znano - prav Ruplu zagotovil, da rimska vlada v sklopu spremembe založniškega zakona ne bo krčila javnih prispevkov za Primorski dnevnik.

Predsednika SKGZ in SSO sta o položaju, ki se napoveduje naši manjšini, obvestila tudi Italijansko unijo v Sloveniji in Hrvaški, ki ji Berlusconijeva vlada napoveduje krčenje letnih podpor za manjšinske ustanove. »V tem primeru bi šlo za močno obužvanje tega našega širšega v pisanega narodnega prostora, ki ima z odpravo državne meje in z napovedanimi vstopom Hrvaške v Evropsko unijo velike razvojne možnosti,« je prepričan Pavšič.

Tajske masaže

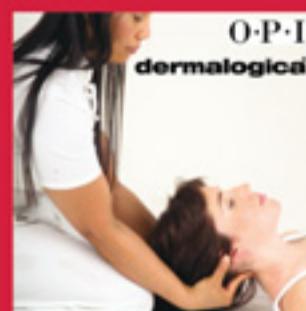
Vsek dan od 10.00 do 22.00
Tel +386 5 333 0 333

www.center-dotik.si
info@center-dotik.si

Center Dotik ...
kjer se prepletajo mističnost daljnih dežel, prijazno in strokovno osebje
ter priznane kozmetične linije.

Nega obraza in telesa

Od pondeljka do sobote od 8.00 do 20.00
Tel + 386 5 333 1 330



O.P.I
dermalogical



Največji center dobrega počutja na Goriškem Vam v ponedeljek in torek, 13. in 14. oktobra, odpira svoja vrata ter Vam ponuja izjemno priložnost: 50% popust na katero koli tajsko masažo.

Priporočamo predhodno najavo obiska.

50%

popust na tajske masaže

Popust izključuje vse morebitne ostale cenovne ugodnosti in velja samo za fizične osebe.

Ugodnost ne velja pri nakupu in plačilu z darilnim bonom.

Veljavnost: 13. in 14. oktober 2008

Ugodnost velja le za plačilne storitve in ob predložitvi tega kupona.



ALPE-JADRAN



CELOVEC - V organizaciji SGZ in slovenskega konzulata

Odmevna predstavitev slovenskega gospodarstva

Promocijsko srečanje pod geslom Skupaj ali vsak zase? vzbudilo veliko zanimanje

CELOVEC - Slovenska gospodarska zveza (SGZ) na Koroškem postaja vse večji dejavnik gospodarskega sodelovanja med Avstrijo in Slovenijo. V začetku tedna je SGZ skupaj z generalnim konzulatom Slovenije v Celovcu priredila odmevno predstavitev slovenskega gospodarstva, katere so se udeležili najuglednejši gospodarstveniki na Koroškem na čelu s predsednikom koroške zbornice Franzom Pacherjem, med udeleženci pa so bili tudi najpomembnejši gospodarstveniki iz vrst koroških Slovencev. Srečanje je pri avstrijskih poslovnežih zbudilo spoštovanje ob zavidljivih gospodarskih podatkih Slovenije, saj je njena gospodarska rast lani znašala kar 6,1 odstotka, nezaposlenost pa je bila manj kot pet odstotka.

Promocijsko prireditev pod geslom »Skupaj ali vsak zase?« je moderiral predsednik SGZ Benjamin Wakounig, na okrogli mizi pa so sodelovali še konzul RS v Celovcu Gregor Jovan, ki je poudaril pomen povezovanja diplomacije in gospodarstva, Danijel Škarja, zastopnik Ministrstva RS za gospodarstvo (polvalil je SGZ, da svoje poslanstvo opravlja dobro in da postaja pomemben subjekt v širši regiji) ter kot glavni referent večera Peter Ješovnik, direktor javne agencije RS za podjetništvo in tuje investicije (JAPTI). Slednji je uvodoma poudaril, da je Avstrija največji investitor v Sloveniji, predstavljal pa je tudi JAPTI, ki poleg področja podjetništva vzdržuje osem predstavnih slovenskega gospodarstva po vsem svetu. Od letosnjega avgusta dalje deluje tudi šest slovenskih po-

Omizje na prireditvi Slovenskega poslovnega kluba Celovec z glavnim predavateljem Petrom Ješovnikom in predsednikom SGZ v Celovcu Benjaminom Wakounigom

TOMAŽIČ



slavnih klubov (SPK) v regiji, eden od njih je SGZ v Celovcu.

Kot je še povedal Ješovnik dejal, JAPTI pričakuje, da bo SGZ slovenskemu gospodarstvu odprla vrata na avstrijski trg in nato še v Nemčijo. Saj so, kot je dejal Škarja, »največje priložnosti vedno za vogalom!«

V sproščenem pogovoru po okrogli mizi so podjetniki iz Koroške in Slovenije imeli priložnost navezati nove stike, iz katerih bi se srednje- ali dolgoročno lahko razvilo tudi trajno gospodarsko sodelovanje.

Ivan Lukan

INTERVJU - Aleksander Podobnik, direktor Zadružne kraške banke o gospodarski krizi

»Predvsem, brez panike!«

»Mi smo likvidni« - »Sistem zadružnih bank jamči depozite in obveznice strank do 200 tisoč evrov«



Aleksander Podobnik, direktor-čebelar

Općine, torek, 7. oktobra ob 9.30. Računalniški zaslon direktorja Zadružne kraške banke Aleksandra Podobnika je črn, kot je bil črn dan prej na vseh svetovnih borzah. Najprej pomembna stranka, potem novinarski pogovor; direktor ni imel časa, da bi po računalniku pokukal v jutranje borzne posle. Ponedeljekovi z rekordnim milanskim minusom (-8,24%) so bili zanj povsem »nori«. Kajti: »Česa takega ni bilo videti od srede osemdesetih let, ampak takrat je inflacija švigeljala čez deset odstotkov.«

Direktor, kaj se dogaja?

Določeni vozli so prišli na dan. V svetovnem merilu. Gre za veliko špekulacijo.

Kdo je špekuliral?

Mi gotovo ne!

Kdo pa?

Tisti velikani, ki imajo sedaj hude probleme.

Vi jih nimate?

Nel' Absolutno. Nimamo jih, nočemo jih imeti in jih ne moremo imeti.

Zakaj jih ne morete imeti?

Prvič, ker zadružnim bankam ni dana možnost, da bi lahko špekulirale. Naše banke nimajo pooblastila, da bi to lahko delale, na primer s termiškimi posli. Drugič, ker zadružne banke dobivajo 99 odstotkov denarja od svojih strank, ne od drugih bank. V bistvu izposojamo »la-stni« denar.

Kaj pa druge banke?

Poslovne banke, tiste, ki so bile najbolj vpletene v sedanjo krizo, izdajajo obveznice, ali pa si izposojajo denar na kapitalnem trgu.

Ali zadružne banke lahko izdajo obveznice?

Lahko. Ampak naše obveznice prinašajo 4 do 4,5 odstotka bruto donosa, medtem ko so ameriške poslovne banke kot Merrill Lynch in nekdajna Leehman Brothers izdajale obveznice z donosi po 10, 12, 13 odstotkov.

Zaradi špekulacije?

Ne, ker so potrebovale kapital. Potrebovale so denar in so ga draga plačevali, da so ga le dobile. Zaradi likvidnosti. Naše obrestne mere že same po sebi dokazujejo, da nimamo problemov likvidnosti. Likvidnost pa je eden od najpomembnejših kazalcev stanja ne le neke banke, temveč vsakega podjetja.

Vi nimate težav z likvidnostjo...

Mi smo likvidni.

Pomeni, da vas sedanja kriza ni prizadela.

Naša banka je bila posredno sou-

deležena pri prodaji nekaterih živiljenjskih zavarovanj, ki jih je jamčila banka Leehman, in sicer za skupno vrednost 100 tisoč evrov.

Pomeni, da so bile vaše stranke oškodovane?

Nikakor. Zadevo smo rešili v najkrajšem možnem času. V enem tednu smo našim strankam zajamčili 100-odstotni znesek, ki so ga investirali, z obrestni vred.

Kako je bilo to mogoče?

Mi smo vključeni v sistem italijanskih zadružnih bank. Zavarovanje je prodajala zavarovalnica BCC Vita, družba, ki je del bančnega zadružništva. Da ne bi prišlo do pretresov, so zadevo v okviru sistema zadružnih bank takoj rešili.

Ali se kaj takega lahko ponovi?

Ne. Pri nas nimamo podobnih primerov. Zadružne banke ne spodbujajo strank k nakupom raznih investicijskih skladov, ali jim kaj takega vsiljujejo, kot so to delale nekatere druge banke. To se nam sedaj močno obrestuje, saj so naši klienci veliko manj vpleteni v te probleme, kot klienci tistih bank, ki so jim te proizvode vsiljevale brez pardona.

Na primer Unicredit?

Ne. Nekatere druge banke.

Imena sunt odiosa!

Kako pa si razlagate tako skokovit padec vrednosti delnic bank, kot je Unicredit?

Ljudje se bojijo, da je banka preveč vpletena v krizo. Finančne operacije so tako razvijane, da jim je težko priti do konca in ni mogče vedeti, v kakšnem položaju se banka nahaja. Zato je prevladala panika.

Zakaj tolikšna panika?

Panika te prevzame, ko ne veš, kaj bo. Če veš, da si mrtev, si pač mrtev. V finančnem smislu, seveda. Takrat ni več pa-

nike. Jezen boš, razjokal se boš, a ne boš pančen.

Kakšne posledice prinaša panika?

Predvsem bojazen. To smo občutili - za nas in dobrem smislu - tudi v naši banki. Nekateri klienci Unicredita so prenesli svoje depozite k nam.

Pomeni, da ste se sedanjem krizo še koristili...

Nam je to zelo komot, a ni racionalno. Ko se panika močno razširi in dosegne vse banke, je to slabo za vse.

Kaj bi svetovali varčevalcem: naj investirajo v hišo, v zlato, ali naj spravi svoje prihranke pod žimnico?

Pod žimnico? To bi bila najbolj neumna rešitev.

In za banko tudi najslabša, saj bi bila ob potencialnega klienta...

Ne. Kdor spravi prihranke pod žimnico, tvega prvič, da mu jih ukrajejo, drugič pa da mu prihranki ne prinašajo ničesar.

Pod žimnico ne. Torej...

Za »normalnega« človeka ostane »opeka«, na splošno najboljša investicija. Ostane tam, ne moreš je izgubiti.

Kaj pa zlato?

Podvrženo je špekulaciji. Ne prinaša veliko.

Letos plus 19 odstotkov, medtem ko je milanska borza v letni izgubi minus 41 odstotkov.

Dobro. Ampak pri zlatu je tako: lahko upaš, da se cena dvigne in s tem zaslubiš. To je špekulacija. V času vojne se zlato in diamanti splačajo, ker imaš veliko vrednost v majhrem obsegu. Danes pa se kaj takega finančno ne splača. Ampak ponavljam, to, kar se absolutno ne splača, je panika!

Celo Gazzetta dello sport se da-nes (v torek, op.av) sprašuje: Kdaj se bo to končalo?

Ne vem. Gre za domino efekt, za ka-

terega ni znano, kdaj se bo umiril. Vse se je začelo z Leehmanom. Na nor način. Še en delavnik pred njegovim stecajem so družbe, ki ocenjujejo čvrstost in zanesljivost bank in firm, dale Leehmanu rating A, in portal Pattichiaro je v Italiji svedoval nakup njegovih obveznic. Podobno je veljalo za rating Parmalata in ameriškega Enrona tik pred stecajem.

Kakšen rating bi vi dali vaši ZKB?

(Se zamisli, in potem, v šali...) Štiri krat A! Ampak, če govorimo resno, nobena zadružna banka v Italiji ne more imeti visokega ratinga, ker so to lokalne banke. Pomeni, da imajo določen riziko. Če pride na področju, na katerem deluje zadružna banka, do gospodarske krize, se tudi banka znajde v stiski, ker nima možnosti posegov na drugih področjih, kot to lahko storijo banke državne in mednarodnega obsega. Prav zaradi tega je pomembna povezava med zadružnimi bankami. Ta je bistvena in privna tudi nekatere prednosti.

Katere?

Naše depozite jamčimo - kot določa zakon - do 103 tisoč evrov. Za vsako stranko. Toda v Italiji so edino zadružne banke ustvarile še dodaten sklad za jamstvo obveznic, in to za dodatnih 100 tisoč evrov. Pomeni, da samo zadružne banke jamčimo svojim strankam do 200 tisoč evrov. Kar pa še ni vse. V kratkem bo vzpostavljen še tretji sklad, ki bo nadomestil drugega, to je Sklad za institucionalno jamstvo. Z njim bodo vse zadružne banke jamčile celotno pasivo, to je kateri koli dolg. Tako bodo naši klienci 100-odstotno zavarovani. Rešen je riziko krajevnih problemov. Na tak način naj bi se tudi zvišal rating zadružnih bank od sedanjega B na rating A.«

Fenomenalno!

Seveda. Kajti če bi prišlo jutri do revolucije in bi šla država v stecaj, kdo bi ti lahko takrat kaj jamčil? Toda če ni prišlo do tega sredi osemdesetih let...

Vi ste priznani čebelar. Bi se lahko kaj takega, kar se je zgodilo v teh dneh v gospodarstvu, zgodilo v čebelem svetu?

Še hujše bi bilo. Ko se čebelja družina znajde v veliki stiski, na primer zaradi bolezni, in se druge čebele te stiske zavedajo, jo izropajo. Vse ji poberejo. Brez pardona. Prav na krvolochen način.

Pomeni, da so hujše kot ljudje?

Ne. Ker čebele to delajo iz nagona, za preživetje. Človek iz pohlepa po denarju.«

Marjan Kemperle

EVRO

1,3682 \$

-0,36

EVROPSKA CENTRALNA BANKA

9. oktobra 2008

evro (povprečni tečaj)

valute

	9.10.	8.10.
ameriški dolar	1,3682	1,3731
japonski jen	137,84	138,42
kitski juan	9,3318	9,3606
ruski rubel	35,6684	35,7465
danska krona	7,4534	7,4543
britanski funt	0,78950	0,7809
švedska krona	9,6575	9,6800
norveška krona	8,3640	8,3975
češka koruna	24,675	24,568
švicarski frank	1,5462	1,5541
estonska korona	15,6466	15,6466
mazurski forint	252,98	251,95
poljski zlot	3,4	

KOROŠKA - Ob današnji 88. obletnici plebiscita

NSKS poziva ZSO in SKS, naj zapustita konzenzno skupino

NSKS oba predsednika še opozarja, naj se zavedata odgovornosti in se ne pustita zlorabljati kot figov list

CELOVEC - Koroška danes s številnimi proslavami obhaja že 88. obletnico koroškega plebiscita, ki je bil 10. oktobra 1920. Kot kaže, bo uradna Koroška ta spominski dan, na katerem je večina prebivalstva južne Koroške in s tem večina koroških Slovencev v coni A glasovala za Avstrijo in proti priključitvi k državi SHS, slavila s izključnim pogledom v preteklost in po starem nacionalističnem in prostislvenskem kontiku, slovenska manjšina pa se ob spominiskem dnevu ni dokopala niti do skupne izjave, v kateri bi opozorila na neizpolnjene objekte tedenje provizorične deželne vlade in na še vedno neizpolnjen sedmi člen Avstrijske državne pogodbe (ADP).

Politične organizacije koroških Slovencev so se odločile za povsem različne poti, presenetl pa je Narodni svet koroških Slovencev (NSKS) z nenavadno ostro izjavijo na račun obeh ostalih političnih organizacij slovenske manjšine na Koroškem. NSKS v njej poziva predsednika Zveze slovenskih organizacij (ZSO) Marjana Sturma in Skupnosti koroških Slovencev (SKS) Bernarda Sadovnika, naj se zavedata odgovornosti do manjšine in takoj zapustita t.i. konzenzno skupino (v kateri kot znano sodeluje tudi predsednik nemško-nacionalno usmerjenega koroškega Heimatdiensta Josef Feldner. Vzrok za izjavo NSKS je na eni strani dramatičen zasuk na desno na avstrijskih parlamentarnih volitvah 28. septembra letos in nevarnost vlad s skrajno desničarskima strankama FPÖ in BZÖ, na drugi strani pa očitno privede t.i. konzense skupine pod gesлом »Praznik skupne Koroške« danes popoldne v Bilčovsu, katere se bo poleg Sturma, Sadovnika in zgodovinarja Štefana Karnerja udeležil tudi predsednik Heimatdiensta Feldner. Prireditev bo dvojezična, Sturm pa zagotavlja, da bo potekala brez vsakršnega »nemškonacionalnega naboja« in v duhu sožitja obe narodnih skupnosti na Koroškem.

V izjavi NSKS ob 10. oktobru 2008 dobesedno piše: »Pozivamo predsednika Zveze slovenskih organizacij in Skupnosti koroških Slovencev v Sloveniji, da se ne pusti več zlorabljati kot figov list za politiko, ki izpodkopava temeljne vrednote naše družbeně ureditive in da takoj zapustita koroško konzenzno skupino. Zaradi oma-lovaževanja sta sokriva za čedalje večjo sprejemljivost desno populističnih strank in njihovo povečano priljubljenost pri volivcih.«

NSKS se v izjavi izreka za zgodovinski spomin in resničen dialog. »Pričimo si v spomin obljube koroškega deželnega zbora z 28. septembra 1920, da želi slovenskim rojakom ohraniti njihovo jezikovno in narodno lastnost za vse čase in da bo za njihov duhovni in gospodarski razvoj skrbel enako kot za nemške prebivalce dežele. Asimilacija koroških Slovencev, njihovo številčno nazadovanje, izumiranje slovenskega jezika pričajo o drugačni resničnosti in resnicu,« opozarja Narodni svet koroških Slovencev.

Ob današnji 88. obletnici koroškega plebiscita se je postavilo proti »praznovanjem po starem kopiju« več uglednih osebnosti, skupin in organizacij: v pozivih in izjavah opozarjajo na potrebo po praznovanju, ki bi odgovarjalo izzivom današnjega časa ter bodočnosti. Pri tem še posebej izpostavljajo bogastvo dvojezičnosti dežele. To da so že zdavnaj spoznali prebivalci Koroške, ne pa uradna koroška politika na čelu z deželnim glavarjem Haiderjem, pozudarjajo.

Tako je socialdemokratski podpredsednik deželnega šolskega sveta za Koroško Rudolf Altersberger v pismu ob 10. oktobru pozval ravnatelje in učitelje, naj slovensosti v spomin na dogodek leta 1920 oblikujejo na koroških šolah z zazrtostjo v prihodnost, prav tako naj poudarjajo tisto, kar oba naroda na Koroškem združuje, ne pa, kar ju ločuje. Vodilo naj bi bil »patriotizem da, nacionalizem ne!«, piše Altersberger v odprttem pismu koroškim šolam.

Tudi manjšinska govornica Zelenih Zalka Kuchling opozarja uradno koroško politiko na čelu z deželnim glavarjem Haiderjem, naj končno preneha s praznovan-

njem spomina na 10. oktober 1920 v nacionalističnem slogu 19. stoletja in se sooča z izzivi globalnega sveta 21. stoletja. Multikulturnost in večjezičnost so na Koroškem že skozi stoletja dejstvo in prebivalstvo dežele je to že zdavnaj spoznalo. Ne pa uradna koroška politika s Haiderjem, ki s tem škoduje deželi in prebivalstvu, podarja Kuchlingova v izjavi za javnost. Govornica Zelenih ob tem poziva uradno Koroško in Avstrijo, naj rešita vprašanje dvojezičnih krajevnih napisov, in sicer v smislu razsodb ustavnega sodišča.

Gonjo Zveze koroških brambovcev (KAB) proti slovenski manjšini na Koroškem ter podpihanje sovraštva proti Sloveniji, češ da se le-ta še vedno ni odpovedala ozemeljskim zahtevam po delu Koroške, pa je manjšinska govornica Zelenih ostro zavrnila. Zahtevala je, da bi moral KAB poravnati škodo, ki jo je napravil Koroščem in Korošcam s tem, da jima je s svojo gonjo preprečil učenje slovenščine in jim tako vzel možnosti za njihovo gospodarsko napredovanje.

Ivan Lukanc

Koroški deželni glavar Jörg Haider (posnetek je s proslave leta 2006) bo tudi danes glavna »zvezda« plebiscitnega praznovanja brez slovenske manjšine



CELOVEC - Odziv na predlog Pahorjeve koalicijske pogodbe

Haider napada Slovenijo zaradi napovedane širitve nuklearke

Haiderjev »zavod« za azilante še buri duhove

CELOVEC - Najnovejša sporna akcija koroškega glavarja Jörga Haiderja, ki je pet prosilcev za azil, ki so domnevno zagrešili kaznivo dejanje, izselil v tako imenovan »poseben zavod« v odrocni legi na Svinški planini v okraju Velikovec, še naprej buri duhove na Koroškem in drugod v Avstriji.

Vse stranke razen BZÖ in svobodnjakov ter številne nevladne organizacije ostro obsojajo »goli populizem« deželnega glavarja in ob tem spominjajo na čas nacizma, nekateri pa so Haiderjev »poseben zavod« daleč od vsake civilizacije sredi gozdov in na nadmorski višini 1200 metrov tudi že označili za koroški Guantiamo. Edinole nova pravkinja celovških socialdemokratov (SPÖ) in namestnica celovškega župana Maria Luise-Mathiaschitz se je pridružila Haiderjevi dikciji in poudarila, »da je domače prebivalstvo treba zaščititi pred takšnimi nasilneži.« Ali je prosilec za azil za skupnost neveren ali ne, je po navedbah Haiderja v prisotnosti koroških oblasti, pravnomočna obsodba pa za odhod v tako imenovan »poseben zavod« ni potrebna. Haider se pri tem sklicuje na pismo notranje ministrica Marije Fekter (ÖVP), v katerem je baje zagovarjala omenjene ustanove za vse prosilce za azil, ki so obsojeni ali oboženi po kazenskem pravu. Fekterjeva o konkretni zadevi še ni zavzela stališča, dejala je samo, da gre za pristojnost dežele Koroške.

Zgovernor za Haiderjevo tolmačenje pravne države je bil tudi njegov odgovor na tiskovni konferenci, na kateri je zagovarjal izolacijo obtoženih, ne pa obsojenih azilantov. Na vprašanje novinarja, kolikokrat je bil sam obtožen po kazenskem pravu, je Haider odgovoril: »Tega ne morem povedati.« (I.L.)

CELOVEC - Koroški deželni glavar Jörg Haider je včeraj kritiziral načrte za izgradnjo drugega bloka Nuklearke v Krškem (Nek), ki so predstavljeni v osnutku koalicijske pogodbe v Sloveniji. Gre za »načrtno provokacijo naše sosed«, je dejal Haider. Osnutek pogodbe med drugim predvideva vlaganje v podaljšanje življenske dobe Nek in gradnjo drugega bloka elektrarne. »To je dvojna nepriznana poteza, čeprav je Slovenija ob vstopu v EU obljubila, da bo Krško v doglednem času zaprla,« je po poročanju APA izjavil Haider.

Prvak Zavezništva za prihodnost Avstrije (BZÖ) je kritike izrekel tudi glede zahtev po postavitev dodatnih dvojezičnih tabel na avstrijskem Koroškem in glede tozadevnih odločb avstrijskega ustavnega sodišča. Slovenija po njegovih besedah ni naslednica Jugoslavije in s tem tudi ne podpisnica Avstrijske državne pogodbe. »Zato Slovenija ne more postavljati nobenih zahtev iz te pogodbe,« je poudaril in dodal, da je vmešavanje v vprašanje dvojezičnih topografskih napisov na avstrijskem Koroškem »nespodoben poskus«.

CELOVEC - SLOMAK

Napad SKS pred današnjo sejo

CELOVEC - Po poletnem premoru se bo Slovenska manjšinska koordinacija - SLOMAK danes dopoldne (ob 10.30) sestala v Celovcu na sedežu Zveze slovenskih organizacij. Na dnevnem redu je obravnavana izhodišč in pogledov SLOMAKA v okviru nadaljnega sodelovanja med manjšino in Republiko Slovenijo po nedavnih volitvah, obravnavali pa bodo tudi srednjoročni program delomanja manjšinske koordinacije.

Dan pred zasedanjem pa je predsednik Skupnosti koroških Slovencev in Slovenk (SKS) Bernard Sadovnik oстро kritiziral Slovensko manjšinsko koordinacijo. Očital ji je »nedemokratično zadržanje«, ker »ponovno izključuje SKS«.

»Dejstvo, da SLOMAK klub soglasni resoluciji 2. rednega občnega zabora SKS, ki zahteva enakopravno vključitev zastopniške organizacije SKS, ne omogoča članstva in sodelovanja SKS, je pravi škandal v današnji demokratični družbi,« dobesedno piše Sadovnik v izjavi za javnost in ob tem SLOMAKU očita, da želi »očividno še naprej ohranjati zastarele zastopniške strukture in noče upoštevati demokratičnih pravil.«

Po Sadovnikovem mnenju je za takšno stališče SLOMAKA »še posebej odgovoren predsednik Narodnega sveta koroških Slovencev Matevž Grilc, ki baje iz užaljenosti in samozaverovanosti vlag veto proti vključitvi zastopniške organizacije SKS v SLOMAK, čeprav predstavlja Skupnost koroških Slovencev in Slovenk največje število individualnih članov in članic iz vrst slovenske narodne skupnosti.«

»Takšno nedemokratično zadržanje SLOMAKA je za Skupnost koroških Slovencev in Slovenk samo še dodaten izvod, da nadaljujemo svoje delovanje in s tem omogočamo tudi znotraj slovenske narodne skupnosti pluralnost in demokratično držo ter preprečimo obvladanje skupnosti s strani že zdavnaj preživelih sil,« zaključuje predsednik SKS Bernard Sadovnik svojo izjavo. (I.L.)

SLOVENIJA - Poslanski klub stranke Zares soglasno za njegovo kandidaturo

Gantar kandidat za predsednika DZ

Računa na glasove celotne koalicije vključno z LDS, iskal pa bo podoro tudi na drugi strani - Pahor (SD) zadovoljen s predlogom Zares



Pavel Gantar je kandidat za predsednika DZ

LJUBLJANA - Predsednik Zares Gregor Golobič je po včerajšnji seji poslanskega kluba povedal, da je kandidat za predsednika državnega zabora iz stranke Zares Pavel Gantar. Kot je dejal Gantar, o tej funkciji sicer ni razmišljal, vendar je počaščen, da se je ponavila možnost, da bi jo prevzel. Povedal je, da je ta predlog sprejet z veseljem, upa pa, da bo tudi potren v državnem zboru. Računa na to, da ga bo podprtla celotna koalicija, vključno s poslanci LDS. V stranki bodo po njegovih besedah skušali za to kandidaturo iskati podporo tudi preko meja bodoče koalicije.

Poudaril je, da gre za najpomembnejšo funkcijo v zakonodajni oblasti in da je z vsemi poslanskimi skupinami - tudi opozicijskimi - treba delati enakopravno. Na vprašanje, ali bo imela stranka Zares na ta račun ministra manj, pa je odvrnil, da se o tem še niso pogovarjali, da pa ima Zares tudi pomembne ambicije v izvršni oblasti.

Predsednik Zares Gregor Golobič pa je izpostavil, da je funkcija predsednika DZ odgovorna funkcija v politični ureditvi Slovenije in je pomembna »tako v vidiku delovanja parlamenta kot v vidiku uspešnosti koalicije pri uresničevanju mnogih utemeljenih pričakovanih volivk in volivcev.«

Zeleni so, da bi predlagali kandidata, ki bi segel preko mej prihodnje koalicije, je povedal predsednik

Zares. Kot je pojasnil, je bilo na koncu enotno mnenje, da je Pavel Gantar človek, ki bi to funkcijo znal opravljati dobro. Poudaril je tudi, da je bil Gantar za kandidata izbran soglasno. Na vprašanje, ali pričakuje, da bo predsednica LDS Katarina Kresal užaljena, saj so se tudi v LDS potegovali za to mesto, je Golobič odvrnil, da spoštuje vse ambicije drugih strank, da pa je Pahor predlog to soboto posredoval stranki Zares. Na predlog so se po Golobičevih besedah moralni odzvati trezno in odgovorno. »Ne dvomim, da je zavest o tej odgovornosti daleč pred kakšno užaljenostjo,« je poudaril.

Predsednik SD in verjetni mandatar za sestavo nove vlade Borut Pahor je v izjavi za javnost dejal, da bo strankini poslanski skupini predlagal, da podpre Pavla Gantarja za predsednika DZ. Pahor je prepričan, da je Gantar »suverena osebnost« in da bo znal povezovati poslance. Po njegovem mnenju bo Gantar svoje delo opravil vestno in nepristransko. »Gantar ni človek ozkih ideoloških nazorov,« je zatrtil. Dodal je, da ima kandidat Zaresa za predsednika DZ bogate izkušnje, »ki sežejo še v čas slovenske pomlad«. Verjetni mandatar še meni, da bo Gantar znal tudi »zaščiti pravice politične manjšine v parlamentu«.

Predsednica LDS Katarina Kresal včerajšnje odločitve stranke Zares ni že zelela komentirati. (STA)



ŠOLSTVO - Sinoči sprejet odlok o nujnih ukrepih na področju šolstva in univerze

Dokončni »da« poslancev Šolniki 30. oktobra na ulice

Na vrsti je zdaj senat - Med ukrepi uvedba enega samega učitelja, ocena iz vedenja in državljanska vzgoja

RIM - Poslanska zbornica je sinoči po predvidevanjih dokončno izglasovala zaupnico vladnemu odloku o nujnih ukrepih na področju šolstva in univerze. Zdaj bo moral odlok obravnavati senat.

Kot znano, je ena največjih novosti tega dokumenta ponovna uvedba enega samega učitelja v razrede osnovnih šol. Odlok predvideva tudi uvedbo pokrajinskih lestvic za dosego staleža osnovnošolskih učiteljev, dalje vrnitve k redovanju s številkami tudi na osnovnih in nižjih srednjih šolah. Po novem bo večjo veljavno dobila ocena iz vedenja, ki jo bodo upošteli pri oblikovanju srednje ocene posameznega učenca. Dalje bodo morale osnovne šole za dobo petih let uporabljati isto izdajo učbenikov, nizje in višje srednje šole pa za dobo šestih let. Ob vrtniti predmeta državljanke vzgoje je treba omeniti tudi napoved finančnih sredstev za posege na področju šolskih stavb, študentje, ki obiskujejo deveti ciklus višoke šole za specializacijo za poučevanje na višjih srednjih šolah, pa bodo po novem ponovno prisotni na lestvicih.

A med šolniki vre. Po včerajšnjem neuspešnem sestanku s predstavniki ministrstva za šolstvo so sindikati šolnikov Flc Cgil, Cisl scuola, Uil scuola, Snals ConfSal in Gilda za 30. oktober oklical splošno stavko učnega in neučnega osebja. Za tisti dan je v Rimu napovedana velika manifestacija, tarča protestnikov pa bo sta odloka ministrov Renata Brunette in včeraj sprejeti odlok ministrice Mariestelle Gelmini.

Sindikatom namreč nikakor ne gre v račun načrt vlade, da v treh letih odpravi 132.000 delovnih mest v šolstvu in pri tem prihrani kakih osem milijard evrov, dalje nasprotno težkim posegom na področju kuriklov, urnikov in racionalizacije šolske mreže, velik kamen spotike pa je kajpada ponovna uvedba enega samega učitelja, ki ji po besedah deželne odbornice za šolstvo Lacijske Silvie Costa nasprotuje tudi večina deželnih odbornikov za šolstvo (z izjemo Lombardije in Veneta). Že za danes pa je napovedan protest Združenja višješolskih dijakov, ki bodo uprizorili manifestacije v stotih italijanskih mestih. Za 17. oktober pa je napovedana stavka baznih sindikatov Cobas.

Zakonski odlok šolske ministrice je že dalj časa tarča protestov

ANSA



GOSPODARSTVO - Poziv Silvia Berlusconija

»Ne prodajajte delnic!«

Gospodarski minister Tremonti proti amandmaju, ki bi »rešil« obtožene menedžerje pred kaznijo

RIM - Predsednik vlade Silvio Berlusconi je včeraj ponudil nov recept za rešitev finančne krize. Italijanske varčevalce je pozval, naj ne prodajo svojih delnic, temveč naj jih ohranijo, kajti »čež 18 ali 24 mesecov se bo njihova vrednost vrnila na pravo raven«. Vprašanje pa je, ali mu bodo varčevalci prisluhnili. Berlusconi je tudi ocenil, da je to, kar se na gospodarskem področju dogaja zadnje mesece, prav nasprotno od velike gospodarske krize v letu 1929. »Takrat je vrednost podjetij, ki so veljala 10, zaračadi spekulacije poskočila na 100, zatem pa je zaradi prodaje delnic teh podjetij prišlo do propada, ki je imel strahotne posledice na takoj imenovano realno ekonomijo. Tokrat pa imamo na eni strani opravka s podjetji, ki dobro delujejo in proizvajajo dobiček, na drugi pa borzo, ki je oddaljena od te realnosti, na kateri je prišlo do panike, zaradi česar je sedanja vrednost delnic na tržišču mnogo nižja od njihove realne vrednosti.« Italijanski sistem bank je - po Berlusconiju -

zdrav, če pa se bodo znašle v težavah, »jim bomo pomagali.«

Gospodarski minister Giulio Tremonti pa se je včeraj v parlamentu med poročanjem o ukrepih vlade proti finančni krizi obregnil ob odlok o rešitvi letalskih družbe Alitalia. Med senatno razpravo je bil v odlok vključen amandman, ki bi menedžerjem propadlih podjetij in družb zagotavljal dejansko imuniteto pred sodstvom, v primeru ko bi njihova podjetja ali družbe ne zašla uradno v stečaj. Ali z drugimi besedami: ko bi tako »popravljeno« odlok vstopil v veljavo, bi se vodja Parmalata Callisto Tanzi sodno izrazil: sodniki bi ga morali oprostiti.

Tremonti je zagrmel proti odlokoma. Kaj takega je »izven logike sedanje vlade«. Zato: »Ali bo sporni amandma odstranjen, ali pa se bo sam ekonomski minister odstranil.« Nekaj minut kasneje je namestnik vodje Stranke svoboščin v poslanski zbornici Italo Bocchino napovedal, da bo amandma odstranjen med obravnavo v poslanski zbornici.



Giulio Tremonti

IMIGRACIJA - Romuni so medtem postali najštevilčnejša tuja skupnost

Italija in Romunija skupno rešujeta problem priseljencev

RIM - Odnosi med Romunijo in Italijo so spet dobrji. Spor, ki je nastal med državama ob odobritvi svežnja ukrepov o varnosti v Italiji, se postopoma premoča. V njem so bile namreč norme, ki jih je Romunija označila za diskriminatorske v odnosu do svojih državljanov, kot sta npr. določili o odvzemanju prstnih odtisov mladoletnim Romom in o izgonu romunskih državljanov, ki bi ogrožali javno varnost v državi. Vladi obeh držav se zdaj dogovarjata o skupnem reševanju problemov, povezanih s priseljenci.

Tako sta povedala predsednik italijanske vlade Silvio Berlusconi in njegov romunski kolega Calin Popescu Tariceanu na tiskovni konferenci, ki sta jo priredila ob koncu včerajšnjega srečanja med predstavniki obeh vlad v Rimu. »Posamezni dogodki ne smejo načeti priateljstva med našima državama,« je dejal Berlusconi. Tariceanu pa je izrazil upanje, da se bo izboljšala negativna podoba o Romih v Italiji.

Medtem je osrednji italijanski statistični zavod ISTAT včeraj objavil poročilo o priseljencih, iz katerega izhaja, da so romunski državljanji postali najštevilčnejša priseljenska skupnost v Italiji. Leta 2007 jih je bilo 625.278, kar 82 odstotkov več kot leto poprej. Po številčnosti sledijo Albanci (401.949), Maročani (365.908), Kitajci in Ukraineri. Ob začetku tega leta je imelo stalno bivališče v Italiji skupno 3 milijone 432 tisoč 651 priseljencev, 493.729 ali 16,8 odstotka več kot leto poprej.



Calin Popescu Tariceanu in Silvio Berlusconi

VATIKAN - Kljub nasprotovanju judov

Benedikt XVI. želi beatificirati Pija XII.

RIM - Papež Benedikt XVI. je ob 50. obletnici smrti papeža Pija XII. poudaril, da je pokojni papež pomagal žrtvam vojne in judov. Pija XII. je med včerajšnjo mašo v vatikanski baziliki svetega Petra postavil za zgled evangeljskega upanja, je poročal Radio Vatikan.

Kot je v homiliji med mašo, ki so se je udeležili tudi udeleženci škofovske sinode, dejal Benedikt XVI., se je Pij XII. v času »strahotne nacionalsocialistične ideologije«, ki ima »pogubne antisemitske in antikatoliške korenine«, neutrudno zavzemal »za mir in zaščito peganjanih, še posebej judov.«

Papež je izpostavil tudi božično sporocilo Pija XII. leta 1942, ki so ga predvajale radijske postaje. Kot je dejal Benedikt XVI., je Pij XII. takrat obsodil razmere v svetu in pošiljanje na stotine ljudi v smrt ali hiranje. S tem sporocilom je pokojni papež obsodil tudi pobiranje



Pij XII.

judov, je dejal Benedikt XVI. Ob koncu homilije je papež pozval k molitvi za beatifikacijo Pija XII. Tej sicer judi nasprotujejo. Glavni rabin Haife Še'ar Jashuv Cohen, ki je v pondeljek v Vatikanu kot prvi nekrstjan v zgodovini Rimskokatoliške cerkve nagovoril škofovske sinodo, je namreč dejal, da Pij XII. ni dovolj odločno obsodil holokavsta.

Pij XII. je Rimokatoliško cerkev vodil ob leta 1939 do 1958. V tem času je napisal 61 enciklik. (STA)

Berlusconi zavrača dialog z opozicijo

RIM - »Kako naj bi se pogovarjali s tistimi, ki nas dolžijo, da državo vodimo v režim, v diktaturo, in ki v tem hudenem kriznem trenutku pripravljajo državno demonstracijo prihodnjega 25. oktobra?« Tako je sinoči izjavil predsednik vlade Silvio Berlusconi in s temi besedami izničil možnost dialoga z opozicijo, ki po njegovem mnenju pri reševanju krize ni sodelovala z nobenim nasvetom, kvečemu obratno. Nato se je spravil še na protestne. »Dovolj je anarhije. Kdor zaseda univerze ali letališča naj s tem kar preneha. Nihče se ne bo norčeval iz meñe.«

Na odgovor opozicije seveda ni bilo treba dolgo čakati. »Italija je demokratična republika, kjer ima vsakdo pravico demonstrirati in stavkati,« je povedal predstavnik Demokratske stranke Cesare Damiano in dodal, da bi moral Berlusconi pojasnit pomen svojih besed, tako da ne bi prišlo do neporazumov in dodatnih trenj.

Cofferati ne bo več bolonjski župan

BOLOGNA - Spomladni prihodnjega leta bodo v Bogni občinske volitve, sedanjí župan Sergio Cofferati, sicer predstavnik Demokratske stranke, pa na njih ne namerava kandidirati. Novico je včeraj objavil sam Cofferati, ki je pojasnil, da se je tako odločil, »izključno iz družinskih razlogov.« Upoštevati je treba, da je Cofferati lani postal spet očka in da njegova partnerica s sinčkom živi v bližini Genove. »Ne morem zahtevati, da bi nekajmesečni otrok preživel dobršen del svojega življenja na avtocesti,« je dejal.

Odlöčitev je presenetila bolonjske volitve Demokratske stranke. Zdaj razmišljajo o tem, da bi priredili primarne volitve za določitev novega županskega kandidata. Cofferati pa bo po vsej verjetnosti kandidiral za evropski parlament, kar naj bi bilo lažje uskladjivo z njegovimi družinskimi obveznostmi.

Na obzoru stavke javnih uslužbencev

RIM - Javni uslužbenci bodo konec oktobra in na začetku novembra ločeno stavkali po deželah (sever, center, jug in otoki), če ne bodo dosegli ustreznih odgovorov na svoje zahteve pa bodo konec novembra ali na začetku decembra stavkali na vsedržavnih ravni. Tako so včeraj sporočili voditelji sindikatov javnih uslužbencev Fp-Cgil, Cisl-Fp, Uil-Pa in Uil-Fpl. Stavke so oklical v okviru pogajanj za obnovitev kolektivne delovne pogodbe. Po oceni sindikatov je vlada v finančnem zakonu nakazala nezadostna sredstva za novo pogodbo.



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.it

Primorski
dnevnik

OKOLJE - Univerza in ustanova Ezit sklenili konvencijo

Bonifikacija in razvoj z znanstveno podlago

Peroni: Univerza zelo pomembna za ozemlje - **Azzarita:** Pomemben okolju prijazen razvoj

Ugotovitev in uporaba najustreznejših znanstvenih in tehnoloških poti za okolju prijazne podrobne analize območja oz. bonifikacijo industrijske cone je glavni namen konvencije, ki sta jo sklenili včeraj tržaška univerza in ustanova za industrijsko cono Ezit. Znanje, s katerim razpolagajo pri Ezitu, bo zdaj strokovno okreplila tudi univerza, ki bo Ezitu ob boku tudi glede ponudbe storitev okrog 600 podjetjem, ki so nameščena v industrijski coni, in sploh pri njegovi prizadevanjih za gospodarski in industrijski razvoj tega območja.

Konvencijo sta podpisala rektor univerze Francesco Peroni in predsednik Ezita Mauro Azzarita po tiskovni konferenci, na kateri sta tudi poudarila pomen, ki ga imata obe ustanovi v lokalnem gospodarskem oz. družbenem tkivu. Namen sporazuma, sta povedala, je zbljiževati pristojnosti dveh ustanov v vzajemno korist, saj bo to npr. za univerzo priložnost za razvoj raziskovalnih dejavnosti in svetovanja. Sicer ima dogovor velik socialni pomen, ker zadeva okolje, je poudaril Peroni. Sodelovanje bo v tem smislu v znamenuju ugotavljanja novih metodologij in tehnoloških pristopov za analizo območja in bonifikacijo ter za reševanje okoljske problematike v prid podjetjem v industrijski coni.

Kot je namreč naglasil Azzarita, je o Ezitu govor vselej v zvezi z bonifikacijo. Toda Ezit je po zakonu subjekt, ki je odgovoren za vsako dejavnost v industrijski coni, ki razpolaga z ustrezno certifikacijo in ki si prizadeva pomagati vsem podjetjem v industrijski coni. Prvenstveni namen Ezita je pač gospodarski in industrijski razvoj ter ponudba storitev v industrijski coni. V tem okviru so tudi sklenili konvencijo, ki jih bo v oporo pri analizi 40 odstotkov območja, ki se ga niso še lotili (Ezit je z lastnimi močmi že analiziral 450 tisoč kvadratnih metrov v dolini pri Orehu, druga območja pa krijejo zasebna podjetja). S pomočjo univerze bo zdaj vse lažje, ker Ezit nasprotuje polnjenju odlagalnišč z milijoni kubičnih metrov zemlje. Univerza bo v tem smislu pomagala, da bo delo odslej bolj okolju prijazno. Vse to pa je dokaz, da je univerza pomemben del sistema, ker prispeva k njegovemu gospodarskemu in družbenemu razvoju, je povedal Peroni. Pa čeprav bi radi nekateri bonificirali prav univerzo, je dodal, in jo namenili odlagalnišču.

A.G.

Konvencijo sta podpisala predsednik ustanove Ezit Mauro Azzarita (levo) in rektor tržaške univerze Francesco Peroni

KROMA



IZVIR TIMAVE

Odstranili bodo (vsaj) 300 bomb

Prihodnji teden bo storitvena konferenca, na kateri bodo končno postavili temelje za bonifikacijo izvira Timave. Tam leži namreč že 56 let v vodi vsaj 300 bomb (toliko so jih pač do danes prešteli), ki so jih viano spustili angleški vojaki leta 1952. Po tolikih letih naj bi torej kmalu odstranili bombe, na tistem območju pa bodo po besedah devinsko-nabrežinskega župana Giorgia Reta ustanovili Naravni rezervat izvira Timave, v katerem bo tudi informativna točka za promocijo tipičnih kraških pridelkov. Kot nam je namreč povedal včeraj sam Ret, se končno zaključuje dolg postopek za bonifikacijo območja, saj so pri problematički udeleženi mnogi dejavniki, od občinske in deželne uprave do vojaških oblasti. Po večletnem prizadevanju so zdaj župan napovedali zeleno luč. Na storitveni konferenci bodo določili vse potrebne korake in nakazali najustreznejše rešitve. Med vprašanjem je npr. to, da kaščen območju (v kamnolomu, na odprttem morju ali drugje) bodo morale te bombe eksplodirati. (ag)

VIŠJE ŠOLE - Danes manifestacija

SKGZ podpira protest dijakov

Slovenska kulturno gospodarska zveza podpira in bo s svojim zastopstvom sodelovala na današnji protestni manifestacijski dijakov slovenskih višjih srednjih šol s Tržaškega proti šolskim reformam, ki jih uvaja zdajšnja desnosredinska vlada. Tako v krajši tiskovni noti sporoča predsednik SKGZ Rudi Pavšič, za katerega dezinvesticija v znanje in šolstvo v bistvu pomeni obubožanje države in zapravljanje možnosti za prihodnost.

Klub resnim finančnim težavam, velja izpostaviti potrebo po racionalnejši uporabi javnega denarja in šolstvo so med prioritete izbire, meni Pavšič. Reformne poteze negativno vplivajo tudi na slovenski šolski sistem, za katerega ministrstvo za šolstvo ni upoštevalo vseh mehanizmov »zaščite«, ki jih predvidevajo mednarodni in državni zakoni, začenši z zaščitnim. Zelo negativno za vso manjšino bi bilo krčenje števila učiteljev in profesorjev na slovenskih šolah. Slednje so bistvene za sam jezikovni in kulturni obstoj Slovencev v Italiji, reformni predlogi ministrice za šolstvo pa nakazujejo neverne reze, ki bi imeli svoje najhujše posledice v Benečiji, kjer bi uvedba enega samega učitelja povsem izničila sistem dvojezične šole v Špetru, se zaključuje sporočilo predsednika SKGZ.

DOLINA - Pobuda SKP

Letaki proti reformi šolstva

Člani krožka Stranke komunistične prenove Občine Dolina so javno nastopili proti reformi šolstva. Pred otroškimi vrtci in osnovnimi šolami Diddaktičnega ravnateljstva v Dolini so namreč delili letake, s katerimi so opozorili javnost na težave, na katere bo doletelo šolstvo v kratkem, če vlada ne bo preklicala svojih sklepov, piše v tiskovnem sporočilu SKP. Slednja namreč meni, da predstavljajo uvedba enega samega učitelja za vsak razred, povisanje številka učencev v razredu, krčenje ur za učence s posebnimi potrebami in razvrednotenje celodnevnega pouka velik padec v kakovosti italijanskega javnega šolstva. Uvedba enega samega učitelja za vsak razred bo prav gotovo vplivala na kakovost didaktičnega vzgojnega procesa otrok. Nemogoče je namreč tudi si predstavljati, da ena sama oseba enako dobro obvlada vsa predmetna področja. Jasno je tudi, da uvedba enega samega učitelja bo privredila do krčenja delovnih mest, predvidoma 140.000 manj. Tudi celodnevni pouk, ki je za mnoge družine neobhodno potreben, predstavlja kočljivo vprašanje. Črtanje le-tega bo povzročilo zaustavitev ženske emancipacije in korak v preteklost glede doseženih pravic, meni SKP v svojem sporočilu za javnost.

TRŽAŠKA OBČINA - Danes razprava o načrtu v občinskem svetu

»Podmorsko« parkirišče

Zgradili ga bodo na nabrežju: štiri nadstropja do 13 metrov pod »zemljo« za 662 parkirnih mest, vrednost 24 milijonov evrov

V predobi tržaškega občinskega sveta je bila sinoči nameščena maketa novega, »bodočega« parkirišča na nabrežju, imenovanega Parkirišče Molo Audace. Za nevečko oko sta bila opazna le vhod na morski strani območja pred Palačo Carricotti in izhod kakih sto metrov v smeri proti Velikemu trgu, nasproti grško-pravoslavne cerkve. V sredi je vidna utica za izhod in vhod vozников. Vse ostalo, nevidno, bo skrito pod zemljo, ali bolje pod morjem, kot je pojasnil eden od projektantov, inž. Angelo Giglio, ki je s kolegom inž. Alessandrom Villaresijem podpisal načrt.

Parkirišče bo štirinadstropno, do minus 13 metrov pod morsko gladino, in izkop bo mnogo globlji, do minus 35 metrov. Toliko je potrebno, da bo lahko struktura ležala na trdnih, flislastih temeljih. Vse bo ovito z neprepustno prevleko, da ne bo voda pronikala skozi stene v parkirišče. Po mnenju projektanta morje ne bo moglo zaliti strukture z vrha, saj bo vhod in izhod »branila« dva metra in pol visoka ovira, to je več kot pol metra višje, kot je v šestdesetih letih prejšnjega stoletja znašala najvišja »visoka voda«, ko je s svojim metrov 97 centimetrov preplavila nabrežje.

V parkirišču bo vsega 662 parkirnih prostorov. Prava kapljica v morju milijona 400 tisoč

parkirnih mest, ki jih širom po svetu upravlja belgijska družba Interparking, komitent dela. Gre za zasebnega investitorja, ki bo v tržaško »podmorsko« parkirišče vložila čednih 24 milijonov evrov.

Zamisel sega v letu 2001, projektantski postopek se je začel tri leta kasneje. 16. oktobra je načrt prejel placet servisne konference, pri kateri so sodelovali tržaška občina, pristaniška oblast, spomeniško varstvo, pristaniška kapitanija in še drugi po zakonu na načrt vpletene subjekti. Ključna sta vsekakor občina in pristaniška oblast, ker se območje nahaja na terenu, ki je njuna last.

Inž. Giglio je sinoči zagotovil, da bo gradnja trajala vsega dve leti. V tem času pa bo potrebno razorati, izkopati in nato ponovno urediti del cestišča na nabrežju. Tako bo ta za mesto prometno zelo pomemben odsek - slablje dve leti po koncu del o obnovi nabrežja - spet delno zaprt za promet.

Koordinacija, pa tako! bi veljalo zapisati.

A to še ni vse. O načrtu bi moral sinoči razpravljati mestna skupščina in odobriti ustrezni odlok. Tega bi moral predstaviti pristojni odbornik, to je župan Roberto Dipiazza, ki pa je bil delovno in institucionalno zaposlen v Ljubljani.

Tako sile desnosredinske večine kot levo-sredinske opozicije so k odloku vložile vrsto amandmajev. Županovi odstotnosti so se načelniki svetniških skupin domenili, kaj storiti z njimi.

Odločitev je bila... salomonska. Ko je prišlo »podmorsko« parkirišče na dnevni red, so se jo začasno prekinili in jo bodo nadaljevali danes, ob pol enih. Tako bo lahko tudi župan Dipiazza povedal svoje.

Že sinoči pa so načelniki skupin dali vedeni projektantom, da z načrtom nekaj ni v redu. Obseg območja parkirišča presega kar za 1.780 kvadratnih metrov mejo, ki jo za objekt določa konvencija med občino in lastnikom bodočega parkirišča. Sodeč po sinočnih ocenah občinskih svetnikov, bi morali projektanti načrt malce »popraviti«, da bo odgovarjal določilom konvencije.

Pred današnjo sejo čaka odgovorno delo tudi občinske tehnike, saj morajo preveriti, ali so predloženi popravki »tehnično« sprejemljivi ali ne, medtem ko se morajo politične sile dogovoriti, ali gre popravke uskladiti, ali ne.

Skratka: sodeč po sinočni uverturi bo zgodba o »podzemskem« parkirišču še dolga...

M.K.

LAS - Pokrajina

Predaja deleža (kljub Romiti)

Pokrajinska uprava bo predala del lastninskega deleža družbe Lokalna akcijska skupina (LAS) občinam, ki so doslej vložile prošnjo za sodelovanje. To je sad sinočne seje pokrajinskega sveta, ki je odobril ustrezni sklep pristojnega pokrajinskega odbornika Walterja Godine. To je bila tudi edina točka na dnevnem redu, seje pa se je dokaj zavlekla zaradi nekaterih sprememb, ki jih je nameraval predlagati pokrajinski svetnik Nacionalnega zavodništva Massimo Romita, ki je bistvu izvajal obstrukcijo. Toda Romita je tudi devinsko-nabrežinski podžupan, tamkajšnji občinski svet pa je že soglasno sprejel sklep o sodelovanju občine v LAS. Med Romitovimi amandmajmi, ki jih je bilo okrog 40, je bil celo eden, ki je predvideval črtanje Občine Devin-Nabrežina iz sklepa, in to je posredno iz LAS. V protislovju torek z odločitvijo same devinsko-nabrežinske skupščine. Na začetku seje so ga opozorili, da bi njegova sprememb spravila devinsko-nabrežinsko občino v rahlo zadrgo. Strankin kolega Vasotto je predlagal prekinitev seje, kar je skupščina soglasno sprejela. Ob povratku v dvorano je Romita umaknil vse amandmaje in naposled tudi podprt sklep, ki ga je pokrajinski svet odobril soglasno. Razlog za to obnašanje je verjetno v iskanju vidljivosti, kar pa je popolnoma v nasprotju z duhom LAS, ki ga spodbuja pokrajinska uprava in ki predvideva sodelovanje vseh v torek za skupno korist. Kakorkoli že, na osnovi sprejetega sklepa bo pokrajina predala del deleža občinam, od katerih bo vsaka - ne glede na število prebivalcev - dobila enak delež, in to v znamenju omenjenega duha sodelovanja. Na Tržaškem so se za vstop v LAS odločili občinski svet vseh občin, razen tržaški. Ustrezni sklep sploh še ni prišel do dvorane občinskega sveta, pačprav je dober del Krasa v tržaški občini. To še enkrat dokazuje odnos, ki ga ima tržaška občinska uprava do Krasa in do njegovega razvoja, nam je povedal Godina in izrazil upanje, da se bo občinski svet o tem čimprej izrekzel.

A.G.



NARODNI DOM - Konferenčna dvorana NŠK

Odkrivajmo arhitekturne značilnosti mesta Ljubljana

Predstavili so vodnik, ki sta ga pripravila arhitekta Špela Kuhar in Robert Potokar

Ali veste, kje stoji ljubljanski Nebotičnik? Katera sodobna arhitektura na stavbi se imenuje Klavir? Kje stoji in kdo je projektiral sloviti Centromerkur? Vse to je mogoče izvedeti v simpatičnem in lino opremljenem vodniku po Ljubljani, pod katerega sta se podpisala arhitekta Špela Kuhar in Robert Potokar. Publikacijo z naslovom Gremo v mesto Ljubljana - Arhitekturni sprehodi in ogledi (izšla je maj 2008) so predvčerajšnjim predstavili tudi tržaškemu občinstvu, in sicer v konferenčni dvorani NŠK v Narodnem domu, kjer je uvodoma spregovoril ravnatelj NŠK Milan Pahor, nato pa je vsebino knjige podrobneje orisala arhitektka Anastazija Korsič, sicer Tržačanka po rodu, ki že vrsto let živi in dela v Ljubljani.

Srečanja sta se udeležila tudi avtorja publikacije, ki sta povedala, da je vodnik namenjen širši pralni publike, tako otrokom in njihovim staršem kot tudi turistom in tistim, ki jih mesto in arhitektura vsaj malo zanimata. Nato smo navzoči lahko na novo doživeli mesto Ljubljana. Anastazija Korsič nas je namreč popeljala mimo arhitekturno najbolj ambiciozni in zanimivi stavb. Pa ne le tistih najbolj znanih, od Rimskega zidu do Cankarjevega doma, od gradu in cerkva do sodobnih poslovnih kompleksov, ki so tudi arhitekturni in ne le funkcionalni dosežek. Govornica se je ustavila tudi pri zgodovinskih zanimivostih, na katere pred izidom tega zbornika sploh ni bila pozorna. Vodnik, v katerem je zbranih 6 sprehodov in 5 ogledov, 359 fotografij, 95 ilustracij, 45 nártov in 12 zemeljevidov, je namreč sestavljen iz dveh temeljnih sklopov: zgodovinskega pregleda in posameznih arhitekturnih sprehodov. Zgodovinski pregled je razdeljen na 10 časovnih obdobjij, od prazgodovinskega obdobja, rimske Emone, srednjega veka, baroka, klasicizma, secesije, modernistične in Plečnikove Ljubljane do povojnega socialističnega obdobja in sodobne Ljubljane. Na predstavitev vodnika je bilo tudi slišati, da vsak arhitekturni sprehod zajema splošen opis sprehoda ali ogled s prikazom na mestni karti, v nadaljevanju opisa pa si sledijo podrobnejše predstavitev posameznih pomembnejših stavb, trgov in parkov. Bralci se torej lahko sprehodijo po Stari Ljubljani, po levem bregu Ljubljanice, tretji sprehod nas vodi po Miklošičevi cesti, od Prešernovega trga do železniške postaje, četrti razkaže novi del Ljubljane (Trg Republike, Slovensko cesto in četrtna nacionalna kulturna ustanova), peti sprehod nas zapelje v park Tivoli, zeleno srce Ljubljane, in šesti v Trnovsko predmestje. V drugih petih ogledih pa smo vodení še okrog mestnega središča, najprej v severnem in zahodnem delu mesta, nato v vzhodnem, potem po Poti spominov in tovarištva, ob reki Ljubljanici, za konec pa si mesto lahko ogledamo še z balona. Vse te opise bogatijo, kot že rečeno, fotografije in tudi ilustracije, ki vodnik naredijo še posebej privlačen. Njegova avtorja sta se na sredini predstavitev zahvalila tudi oblikovalcem, ki so vodnik znali narediti drugačen in samosvoj, saj, kot je ocenil Robert Potokar, tako simpatičnega in ilustrativnega vodnika po mestu ni lahko najti.

Ob koncu lahko podamo le še našo skromno oceno. Vodnik je vreden ogleda in nakupa (stane 27 evrov), saj sta avtorja poskrbela, da bo pot v Ljubljano z nujnim vodnikom postala pravi užitek. Zelo dobrodošlo in krištino pa bi bržkone bilo, če bi, kot je na tržaški predstavitev namignil Milan Pahor, v bližnji prihodnosti izšel tudi italijanski prevod, ki bi lepote mesta Ljubljana približal našim so-měščanom in tudi italijanskim turistom na sploh. (sc)



Predstavitev publikacije je bila izčrna

KROMA

DOMJO - Poškodovali vhod v podružnico banke Antonveneta S pokrovom proti banki

Škoda na steklih pri vhodu znaša 8000 evrov - Dogodek preiskujejo dolinski in miljski karabinjerji

V noči med torkom in sredo so neznanci močno poškodovali vhod v podružnico banke Antonveneta v Domju. Uslužbenci, stranke in domačini so poškodovan vhod opazili v sredo ob jutranjem odprtju bančne poslovalnice.

Kraj so si ogledali dolinski karabinjerji, ki so našeli tri poškodovana stekla. Neznanci so namreč poškodovali steklo pred vrtljivimi vrati in še dve protivlomni stekli. Po mnenju karabinjerjev so zlikovci uporabili pokrov cestnega jaška iz litega železa s premerom približno 60 centimetrov. Škoda znaša kakih 8000 evrov. Dogodek preiskujejo karabinjerji dolinske postaje in miljskega poveljstva. Zaenkrat še ni povsem jasno, ali je šlo za vandalsko dejanje ali pa za pravi poskus tatvine.



PROSEK - Društvena gostilna ima novega upravitelja

»Društvo« vabi v domače okolje

Upravitelj Lino Tomasi že znan na Prosek - Polno čestitk ob prevzemu lokala



Nova »garnitura« (z leve): Giampaolo, Sandra, šef Lino in Ileana Tomasi

Na Prosek so imeli člani domače Društvene gostilne praznik. Javni lokal v središču vasi je dobil novega upravitelja. To je Lino Tomasi, znan in priznan gostilničar s Tržaškega, upravitelj številnih restavracij v pokrajini, ki se je dejansko »vrnil« na Prosek.

Sem je začel zahajati pred leti, ko je njegov sin Giampaolo - dokler mu je kolen dovoljevalo - igral nogomet pri Primorju. Naključje je hotelo, da je sin sanjal poškodbo v času, ko so člani odbora Društvene gostilne povabili očeta k prevzemu »društva«. Tako sta se na Prosek vrnila oba: oče v gostilno, sin k Primorju.

Člani Društvene gostilne so v rekordnih štirih dneh uredili prostore, da bi omogočili čim prejšnji prehod od starega upravitelja k novemu. Tako se je v soboto zbral v »društvu« res veliko domačinov, članov društva, krajanov, pa tudi starih, zvestih klientov Lina Tomasi, ki jih je znal govoriti privabiti na Prosek.

Tomasij je bil vesel tolikšne topline in cvetočih čestitk. »Poznal sem kraj, ljudi; ko so me društveniki vprašali, ali bi prevzel lo-

Drevi na Opčinah predstavitev knjige Stanislava Renčija

Drevi ob 18. uri bo v razstavni dvorani Zadružne kraške banke na Opčinah predstavitev nove knjige dr. Stanislava Renčija Suhe mesnine na Slovenskem. Gre za bogat priročnik o pravilih suhih mesnin, ki bo gotovo koristen gostincem, rejcem živine in agritourističnim operaterjem.

COISP: »Vlada zabodla policijo v hrbet«

Tržaški predstavniki sindikata policijstov COISP se že nekaj mesecev hudejo nad vladno politiko na področju varnosti. Sindikat se udeležuje tudi vrste protivladnih protestnih akcij. Dejavni so bili na videmski prireditvi Friuli Doc, jutri pa bodo delili informativne letake na Velikem trgu. V tiskovnem sporočilu sindikata COISP piše, da je desna sredina v prejšnji zakonodajni dobi stalno opozarjala na hudo stisko, skromna sredstva in nizke plače pripadnikov sil javnega reda. »Zdaj, ko je desna sredina na vladi, pa nas je popolnoma zatajila in zabodla v hrbet,« piše v sporočilu. Zakonski odlok št. 112 predvideva namreč krčenje sredstev za varnost v višini 3,5 milijarde evrov v treh letih. Po mnenju sindikata bo ukrep resno ogrozil varnost državljanov, ker bodo policiasti z manj sredstvi težko obdržali trenutno ravnen zaščite pred kriminalom.

Tatvina na gradbišču

Z nekega gradbišča na Prosek je med 3. in 6. oktobrom izginilo orodje, ki je bilo spravljeno v treh kontejnerjih. Tatvino je proseškim karabinjerjem prijavil 30-letni podjetnik L. M., ki živi v Trstu in upravlja gradbeno podjetje B&T. Neznanci so razbili ključavnice in vlamili v kontejnerje, od koder so izmaknili raznou orodje (lasersko libelo, rušilno kladivo in brusilec) ter dve posodi s po 20 litri plinskega olja. Skupna vrednost plena, ki po navedbah karabinjerjev ni bil zavarovan, je 2900 evrov.

Motor povozil pešca

Motor je včeraj dopoldne povozil pešca na Trgu Stare mitnice. Po začetnem preplahu se je izkazalo, da je ponesrečenec utrel sam v vrsto udarcev. Motor honda varader je ob 9.20 vozil s Trga Goldoni proti Trgu Garibaldi. Po pokriti tržnici, v bližini Ul. Maiolica, je podrl 73-letnega gospoda, ki je prečkal cesto (prehoda za pešce na omenjeni točki ni). Posegli so mestni redarji in služba 118, ki je ponesrečenca odpeljala v katinarsko bolnišnico.

kal, sem takoj pristal. Lokal ima velik potencial: lepo veliko dvorano, lep točajni pult, čudovit vrt,« je povedal. Skratka: novi upravitelj Društvene gostilne je navdušen nad novim poklicnim izzivom, pri katerem mu v kuhinji pomaga žena Ileana, za pultom pa hčerka Sandra in sin Giampaolo. Na jedilniku je specialitet za vse okuse, od mesnih do ribjih jedi, pa tudi za vse žepe, kar kaže - v tem obdobju suhih gospodarskih krav - na upraviteljev послuh do klientov. Vinska ponudba je tudi široka, od malvazije in tokaja do refoška, buteljčna vina Škerka, Boleta, Kanteta in Zidariča pa pričajo o pozornosti, ki jo Društvena gostilna posveča domaćim vinogradnikom, kot je pojasmil predsednik Claudio Černjava.

Nova upraviteljska ekipa se je vesila v prošeoško Društveno gostilno ob pravem času. »Imamo že več rezervacij za nedeljsko Barcolano, za tem pa že čakamo na bližnje martinovanje,« je napovedal upravitelj Lino Tomasi, ki se je prisrno zahvalil vsem, ki so mu ob prevzemu lokala na Prosek čestitali in zaželegli mnogo uspešnih poklicnih trenutkov.



TOVARNA SPREMENB - Slovensko stalno gledališče

O Basagli in Trstu

V ponedeljek bosta nastopila igralka Lella Costa in trobentač Paolo Fresu - Predprodaja že v teku



Pred tremi desetletji so se v tržaški umobolnici zgodile velike spremembe. Psihiater Franco Basaglia je z ekipo mladih zdravnikov, bolničarjev in drugih operaterjev udejanil pravo revolucijo in psihičnim bolnikom

vrnili dostojanstvo. Iz njegovih zapisov, a tudi iz tistih njegovih kolegov Franca Rotellija in Beppeja Dell'Acque, je nastal gledališki dogodek »(Tra parentesi). Basaglia, Trieste, pagine del cambiamento«, ki si ga bo mogoče v

ponedeljek ogledati v tržaškem Kulturnem domu. Branje igralke Lelle Costa bo spremljalo izvajanje priznanega trobentača Paola Fresuja. Predprodaja vstopnic je v teku pri blagajni Slovenskega stalnega gledališča.

Včeraj danes

Danes, PETEK, 10. oktobra 2008

DANIJEL

Sonce vzide ob 7.15 in zatone ob 18.28 - Dolžina dneva 11.13 - Luna vzide ob 16.26 in zatone ob 1.56.

Jutri, SOBOTA, 11. oktobra 2008

EMIL

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 20,3 stopinje C, zračni tlak 1024,4 mb ustalen, brezvtrje, vlaga 72-odstotna, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 18,8 stopinje C.

Lekarne

Od ponедeljka, 6.,
do sobote, 11. oktobra 2008
Urnik lekarne: od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30.
Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Orian 2 (040 734441), Barkovlje - Miramarski drevored 117 (040 410928).
Boljunc (040 228124) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Orian 2, Barkovlje - Miramarski drevored 11, Trg Cavana 1.
Boljunc (040 228124) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Cavana 1 (040 300940).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleno številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure.

Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroških bolnišnicah Burlo Gafrolo.

Kino

ALCIONE - Dvorana je zaprta zaradi poletnega dopusta.

AMBASCIATORI - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Disaster Movie«.

ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »Parigi«.

CINECITY - 17.15, 20.00, 22.15 »The Mist«; 16.15, 18.15, 20.15, 22.00 »Disaster Movie«; 17.55, 20.10, 22.15 »The Women«; 15.50, 17.55, 20.00, 22.05 »Mamma mia!«; 15.50, 18.00, 20.05, 22.15 »Zohan«; 15.50, 18.00, 20.05, 22.15 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 15.50 »L'arca di Noe«; 16.15 »Kung Fu Panda«; 21.00 »Miracolo a Sant'Anna«; 18.30 »Sfida senza regole«.

EXCELSIOR - 16.15, 18.20, 21.10 »The Women«.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.00, 18.30, 21.00 »La classe - entre les murs«.

FELLINI - 16.30, 22.00 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 18.15, 20.00, »Il papa di Giovanna«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 17.00, 19.30, 22.00 »Miracolo a Sant'Anna«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Burn After Reading - A prova di spia«.

KOPER - KOLOSEJ - 19.00, 21.20, 23.40 »Tropski vihar«; 18.40, 20.40, 22.40 »Vojna zvezd: Vojna Klonov«; 19.20, 21.40, 0.00 »Dirka smrti«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.20, 18.20, 20.20, 22.20 »Mamma mia!«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »The Mist«; Dvorana 4: 18.15, 20.15 »Sfida senza regole«; 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »No problem«.

SUPER - 22.00 »The Hurt Locker«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.45,

20.00, 22.00 »Disaster Movie«; Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10, 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«; Dvorana 3: 17.30, 20.00, 22.00 »Mamma mia!«; Dvorana 4: 17.50, 20.10, 22.10 »No problem«; Dvorana 5: 17.30, 20.30 »Miracolo a S. Anna«.

Izleti

KLAPA'36 dolinske občine vabi na izlet v Nadiške doline v nedeljo, 19. oktobra. Vabilo na kosilo, ogled Čedad in obisk praznika kostanjev. Za informacije 040-228896 (Nerina) ali 040-22854 (Just).

POZOR! Enodnevni izlet po partizanskih poteh v nedeljo, 19. oktobra, v organizaciji SKD Slavec Ricmanje - Log ODPADE, zaradi nizkega števila udeležencev.

DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBČINE obvešča izletnike, da je odhod za izlet na Ptuj v nedeljo, 12. oktobra.

vinograde in torklo ter razne lepote Ligurije. En dan bo posvečen samoturizmu, premikali pa se boste z ladjo in z vlakom in si ogledali Cinque Terre. Približna cena izleta za vse tri dni znaša 270,00 evrov. Če ste zainteresirani poklicite v jutranjih urah na tel. št.: 040-8990103 (Laura), oz. 040-8990108 (Roberta) in boste dobili vse dodatne informacije in tudi podrobni program izleta.

ITALIJANSKA USTANOVNA ZA SPOZNANJE SLOVENSKEGA JEZIKA IN KULTURE vabi na v nedeljo, 26. oktobra, na brezplačni kulturno-jezikovni izlet na Sočo in v dolino Trente. Obiskali bomo tudi muzej 1. svetovne vojne v Kobariju. Izlet je namenjen vsem, ki znajo in se učijo slovenski jezik tudi preko drugih šol. Info.: na sedežu ustanove, ul. Valdriovo 30, tel. št. 040-761470, 040-366557 od 17. do 19. ure ali 338-2118453.

ITALIJANSKA USTANOVNA ZA SPOZNANJE SLOVENSKEGA JEZIKA IN KULTURE vabi na v nedeljo, 26. oktobra, na brezplačni kulturno-jezikovni izlet na Sočo in v dolino Trente. Obiskali bomo tudi muzej 1. svetovne vojne v Kobariju. Izlet je namenjen vsem, ki znajo in se učijo slovenski jezik tudi preko drugih šol. Info.: na sedežu ustanove, ul. Valdriovo 30, tel. št. 040-761470, 040-366557 od 17. do 19. ure ali 338-2118453.

SKD IGO GRUDEN prireja od 9. oktobra do 2. novembra razstavo Anice Pahor »Občutljivi stiki«. Možnost ogleda med tednom popoldne v času društvenih dejavnosti in v nedeljo od 10. do 12. ure. Za informacije 349-8430222 (A.Pahor).

deljek, 13. oktobra v dvorani KD Rdeča zvezda v Saležu. Oba koncerta se bosta pričela ob 20.00 uri.

SKGZ, Svet slovenskih organizacij, Naroda in študijska knjižnica v Trstu, Generalni konzulat Republike Slovenije v Trstu, Parnas - zavod za kulturo in turizem Velike Lašče, Javni zavod Trubarjevi kraji vladno vabijo na otvoritev razstave PRIMOŽ TRUBAR (1508 - 1586) veliki neznani Evropec v ponedeljek, 13. oktobra, ob 18. uri v Narodnem domu v Trstu, ul. Filzi 14.

SKD IGO GRUDEN prireja od 9. oktobra do 2. novembra razstavo Anice Pahor »Občutljivi stiki«. Možnost ogleda med tednom popoldne v času društvenih dejavnosti in v nedeljo od 10. do 12. ure. Za informacije 349-8430222 (A.Pahor).

Mali oglasi

Čestitke

Danes praznuje v Križu ARDEMIA okrogla leta. Še obilo zdravja in veselja ti iz srca želimo vsi, ki te imamo radi.

Draga MADDALENA! S teboj se veselimo, ker tvoj 20. rojstni dan slavimo. Veliko sreče, zadovoljstva in veselja ti želimo, iz Krasa naj ti prihiti naše voščilo direktno v sončno Dolino. Dunja in Fabio, Jelka, Majna in Aljoša, Daša in Damjan.

V nedeljo so pri maši orgle molčale, ker je naš organist DAVORIN STAREC v Benetkah prejel pomembno priznanje »Italia che lavora« za uspehe v pekarstvu. Iskrene čestitke mu pošiljamo kontovelski farni in mu želimo še veliko nadaljnjih uspehov ter zadoščenj na poklicni poti.

Naš TONI danes praznuje svoj 70. rojstni dan. Odborniki društva ne gostilne Gabrovec mu voščijo še mnogo zdravih in srečnih let.

Prireditve

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča, da je v razstavni dvorani Turističnega Informativnega Centra v Seljanu (IAT) na ogled razstava Izložba umetnikov, na kateri razstavlja do 12. oktobra: Tomaž Caharija (kamnit izdelki), Piero Marcucci (skulpture in slike), Miloš Ciuk (kamnit izdelki), Mileva Martelanc (glineni izdelki), Vittorio Porro (kamnite skulpture), Luisia Comelli (slike), Anita Nemarini (slike), Viktor Godnic (slike), Luca Monet (kamen) in Anica Pahor (skulpture in slike).

OBČINA MILJE vladno vabi na otvoritev razstave »Porečanka včeraj: ozkotirna proga danes: pot zdravja in priateljstva«, ki jo je uredila Branka Sulli Sulčič. Otvoritev bo danes, 10. oktobra, ob 18. uri v občinski dvorani umetnosti »G. Negrisin«.

SKD BARKOVLJE Ul. Bonafata 6 prireja v soboto, 11. oktobra, večerni pohod »Zoro Starec«. Po domaćih klancih nas bo vodila prof. Marinka Pertot. Ob 16. uri bo počastil spomina Zora Starca na pokopališču na Kontovelu. Ob 17. uri bo start pohoda izpred sedeža barkovljanskega društva. Priporočamo primerno obutev v svetlik. Info vam nudijo na tel. 040-411635 ali 040-415797.

DOBRODELNI KONCERT »STU LEDI NEJ PRIDE NUTER« - folklorno srečanje posvečeno Stojanu Petarosu, pod pokroviteljstvom Pokrajine Trst, bo v nedeljo, 12. oktobra, ob 17. uri, v Kosovelovem domu v Sežani. Sodelujejo: TFS Stu Ledi, AFS Študent (Maribor), GF Santa Gorizia (Gorica) ter Istrska glasbena skupina Vruja. Izkupiček bo dodeljen v dobrodelne namene.

RADIJSKI ODER obvešča, da bo naslednja predstava 11. Gledališkega vrtljaka na sporednu v nedeljo, 12. oktobra, v dvorani Marijinje doma pri Sv. Ivanu (Ul. Brandesia 27), prva predstava ob 16. uri (red SONČEK) in druga ob 17.30 (red ZVEZDA). Skupina KPD Šmilhel bo nastopila z igrico MEZINČEK.

OKTET ODMEVI prireja celovečerna koncerta »Pred potovanjem na Švedsko« in sicer v soboto, 11. oktobra, v Kulturnem domu v Gropadi, v predobi SKD Skala-Slovan ter v pone-

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE V TRSTU preverja kandidate za delovno mesto odrskoga delavca. Zaželjene izkušnje tudi iz tonske tehnike in razsvetljave. Prošnje in življenjepis poslati do 20.10.2008 na naslov Slovensko stalno gledališče, Ul. Petronio 4 34141 Trieste-Trst ali na elektronsko pošto teknika@teaterssg.it

KMEČKI TURIZEM FEROLJA PRI PIŠČANCIH je odprt vsak petek, soboto in nedeljo. Toplo vabljeni na pristno kapljico in domač prigrizek.

040-43992

KMEČKI TURIZEM UŠAJ v Nabrežini št.8 je odprt od petka do vključno ponedeljka. 339-4193779

Turistične kmetije

KMEČKI TURIZEM FEROLJA PRI PIŠČANCIH je odprt vsak petek, soboto in nedeljo. Toplo vabljeni na pristno kapljico in domač prigrizek.

040-43992

Enkratna ponovitev izven abonmaja

LELLA COSTA IN PAOLO FRESE
V PREDSTAVI

"(TRA PARENTESI).
BASAGLIA, TRIESTE,
PAGINE DEL CAMBIAMENTO"

Po tekstih
Franca Basaglie, Franca Rotellija, Fabrizie Ramondino, Peppa dell'Acque in materialov, ki so hraničeni v arhivih umobolnice.
Gostovanje GLEDALIŠČA
Fabrika del cambiamento

**Ponedeljek, 13. oktobra
ob 21.00 v Slovenskem
stalnem gledališču**

Info in predprodaja:
blagajna Slovenskega stalnega gledališča
Ponedeljek/petak (10.00/17.00),
uro in pol pred pričetkom predstave
Brezplačna telefonska številka: 800/214302
info@teaterssg.it www.teaterssg.it

Ulica Petronio 4 - Trst
SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE info@teaterssg.it - www.teaterssg.it

13. Koroški kulturni dnevi na Primorskem

CONTRAPPUNTO BESTIALE

Koncert
MePZ Podjuna Pliberk.
Zborovodja:
mag. Anja Kapun

Koncert bo v
Prešernovem gledališču
v Boljuncu
**jutri, 11. oktobra,
ob 20.30.**

Vabita Slovenska prosveta
in Mladinski dom Boljunc.

RICMANJE: v Babni hiši bo nočoj, ob 20.30 izredni občni zbor pihalnega orkestra Ricmanje. Vabljeni vsi člani! **ČEZMEJNI DEKLISKI PEVSKI ZBOR** **SPD KRASJE**, ki ga vodi Matjaž Šček, ima vaje ob petkih od 17. do 19. ure v Bazovskem kulturnem domu. Dobrodoše so nove pevke (stare od 14 do 19 let). Info: 333-1176331 in 00386-41495281 (Slo).

ČEZMEJNI MLADINSKI PEVSKI ZBOR **SPD KRASJE**, ki druži mlade od 10. do 14. leta, ima vaje ob četrtekih v Ljudskem domu v Trebčah v dveh izmenah (za nove pevce od 16.15 do 17.15). Info: 333-1176331 in 00386-41495281 (Slo).

SK DEVIN prireja »Smučanje na plastični stezi v Natrežini vsako soboto in nedeljo od 9. do 11. ure. 2. izmena od 11. oktobra do 1. novembra oz. od 12. oktobra do 2. novembra. Možnost najema opreme. Informacije na 338-8621592, 040-209873 ali na info@skdevin.it

SKD VIGRED obvešča pevce in godce od vse povsod, da bo tudi letos v okviru 13. Kraškega Oktoberfešta, v Praproto pod šotorom v nedeljo, 12. oktobra, ob 16. uri tradicionalni Kraški Muzikfest. Sodelujejo lahko muzikanti, ki igrajo na različne instrumente, tudi originalne, le da so v postavi od dva do številne skupine. Prijave do sobote, 11. oktobra zvečer pri odbornikih društva, oz. na prireditvenem prostoru v Praproto ali na e-mailu: tajanstvo@skdvigred.org.

ASD-SK BRDINA sklicuje danes, 10. oktobra, izredni občni zbor na sedežu društva v Mercedolu. Izredni občni se prične v 1. sklicu ob 19.30 in v 2. sklicu ob 20.30. Vabljeni člani društva.

PIHALNI ORKESTER BREG s sodelovanjem glasbene matice sprejema vpiše za glasbeno šolo za pihala, trobila in tolkala. Info, na tel. št.: 338-6439938 ali 040-228333 in vsak četrtek, ob 20. uri na sedežu v Dolini.

Loterija 9. oktobra 2008

Bari	20	90	10	74	17
Cagliari	7	16	46	51	67
Firenze19	55	15	5	59	
Genova	73	43	51	72	49
Milan	24	78	83	44	7
Neapelj	44	72	36	40	66
Palermo	4	88	75	11	78
Rim	55	37	76	7	79
Turin	86	40	52	9	62
Benetke	80	32	27	54	8
Nazionale	80	36	38	53	33

Super Enalotto Št. 122

4	19	20	24	44	55	jolly 80
Nagradsni sklad						10.294.136,83 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						85.345.536,36 €
1 dobitnik s 5+1 točkami						2.058.827,37 €
64 dobitnikov s 5 točkami						24.126,89 €
7.052 dobitnikov s 4 točkami						218,96 €
242.848 dobitnikov s 3 točkami						12,71 €

Superstar

Brez dobitnika s 6 točkami	- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	- €
Brez dobitnika s 5 točkami	- €
23 dobitnikov s 4 točkami	21.896,00 €
807 dobitnikov s 3 točkami	1.271,00 €
11.168 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
65.158 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
133.664 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

Novi upravitelji bara "Alla tramvia"

na Opčinah, Narodna ulica 26,
prisrčno vabijo

NA OTVORITEV PRENOVLJENIH PROSTOROV

VABLJENI!
Jutri, sobota 11.10.
od 17.30 dalje

Pod pokroviteljstvom:
Provincia di Trieste - Pokrajina Trst

Folklorno srečanje posvečeno Stojanu Petarosu

STU LEDI NEJ PRIDE NUTER

Nedelja, 12. oktober 2008
Kosovelov dom - Sežana
ob 17. uri

Sodelujejo:
TFS STU LEDI
AFS STUDENT - Maribor
GF SANTA GORIZIA - Gorica
Istrska glasbena skupina VRUJA

Vstopnice so na razpolago eno uro pred
začetkom pri blagajni Kosoveloga doma
Izkupiček večera bo dodeljen Centru
Via di Natale onlus iz Aviana

ŠZ BOR obvešča, da bo rekreacija za
odrasle potekala v prostorih Stadiona
1.maj s sledečimi urniki : ponedeljek
in petek od 9. do 11. ure ter torek in
četrtek od 16.30 do 17.30. Vadba se
prične 2. oktobra. Informacije na licu
mesta.

KRD DOM BRIŠČIKI obvešča, da se bo
v ponedeljek, 13. oktobra, začela red-
na vadba pilatesa s sledečim urnikom:
ponedeljek, od 18. do 19. in od 19. do
20. ure; četrtek, od 19. do 20. in od 20.
do 21. ure. Za vpis v pojasmila pokl-
čite na tel. št.: 040-327327 (Anica) ali
040-327062 (Norma) v večernih urah.

SKD F. PREŠEREN - ŠIVANJE NOŠ: Po-
novno srečanje bo v ponedeljek, 13.
oktobra, ob 20.30 v društveni dvora-
ni v gledališču F. Prešeren v Boljuncu.

DRUŠTVО ZA UMETNOST KONS ob-
vešča članice in člane ter vse zainte-
resirane, da bo naslednje srečanje v
sredo, 15. oktobra, ob 20. uri v pro-
storih Športno-kulturnega centra v Lo-
njerju.

KRUT - NATURA prireja začetno de-
lavnico Bioenergije s prvim srečanjem
v sredo, 15. oktobra, ob 19. uri. Iste
dne ob 17.30 bo stekla tudi nadalje-
valna delavnica. Vpisovanje in dodatne
informacije na sedežu Krut-a, ul.
Cicerone 8, tel. 040-360072.

UPRAVA OBČINE ZGONIK obvešča, da
bo v sredo, 15. oktobra, demografski
urad v popoldanskih urah zaprt, zaradi
izpopolnjevalnega tečaja osebja.

ŠD MLADINA Dragi otroci, tudi letos
vas Mladina pričakuje na plastični ste-
zi v Natrežini, zato da se čimboljše pri-
pravimo na zimsko zabavo na snegu.
Z začetnimi in nadaljevalnimi smu-
čarskimi tečaji bomo začeli v mesecu
oktobra. Za informacije pokliče na
tel. 040-220718 ali 338-6376575.

JUS TREBČЕ obvešča vaščane, da spre-
jema prošnje za nabiranje suhljadi na
jusarskih površinah KO Trebče v se-
zoni 2008/09 v Ljudskem domu v dneh
12. oktobra od 11. do 12. ure, 13. oktobra
od 18. do 19. ure in 16. oktobra
od 18. do 19. ure.

KRUT sporoča, da tečaj joge pričenja v
četrtek, 16. oktobra, ob 19.30. Vpisova-
nje in dodatne informacije na sedežu
krožka, ul. Cicerone 8, Trst, tel. št.:
040-360072.

DELAVNICA SWAROVSKY namenjena
odraslim, bo potekala v soboto, 18.
oktobra, od 16. do 18. ure, na ul. Ci-
cerone 8. Izdelali bomo dragulje z bi-
serki Swarovski. Informacije in pri-
jave na info@melanieklein.org, tel.
328 4559414.

KD ROVTE KOLONKOVEC (Ul. Mon-
teserno, 27) vabi na večer z Biserko
Cesar in »Njeni Afriški biser«, v sliki
in besedi. V soboto, 18. oktobra, ob 20.
uri.

MATURANTI učiteljišča A.M. Slomšek
iz leta 1978 se zberemo na družabni
večerji, ki bo v soboto, 18. oktobra, ob
20. uri v pivnici Golden v Sežani. Svo-
jo prisotnost potrdi s sporocilom ali
pokliči na tel. 338-8086691 (Igor-
Nacio).

REIKI - v teku je vpisovanje na tečaj prve
stopnje, ki se bo odvijal 18. in 19. oktobra
pri Krut - Natura. Prijave in vse
dodatne informacije na sedežu Krut-
a, ul. Cicerone 8, tel. 040-360072.

DRUŠTVО SLOVENCI V MILANU bo
slovensko praznavalo 40. obletnico
prve slovenske maše v Milanu, v ne-
deljo 19. oktobra, ob 15.30, v baziliki
Sv. Ambroža v Milanu.

TEČAJ AEROBIKE z vajami za obliko-
vanje telesa v organizaciji AŠD Che-
erdance Millennium je namenjen vsem
in poteka ob ponedeljkih in/ali sredah
v telovadnicni OŠ F.Bevk na Opčinah od
20.15 do 21.30. Vpisovanja so še v te-
ku na tel. št. 346-1852697 Petra ali 349-
7597763 Nastja.

**TEČAJ STANDARDNIH IN LATINSKO-
AMERIŠKIH PLESOV** v organizaciji
AŠD Cheerdance Millennium poteka
vsako sredo od 18.30 do 20.00 v telo-
vadnici OŠ F.Bevk na Opčinah. Vpi-
sovovanje so se v teku. Tečaj je namenjen
vsem in ni potrebno vpisovanje v pa-
ru! Info na 346-1852697 Petra ali 349-
7597763 Nastja.

PILATES PRI SKD IGO GRUDEN Ob
torkih in petkih pilates 1 ob 18.30; pi-
lates 2 ob 19.30. V sredo, 22. oktobra,
začetek novega niza uvajanja začetnikov
ob 18.30. Za zdravo hrbtenico v
sredah ob 17.30, v petkih ob 18.30. Za
pojasnila, tel 040-635626.

**ŠAHOVSKI KROŽEK PRI SKD I. GRU-
DEN** v Natrežini bo potekal pod
mentorstvom Borisa Fabjana ob sre-
dah ob 18. uri za otroke in ob četrtekih
ob 20.30 za odrasle.

35-LETNIK!!! Za praznično večerjo z
zabavo, ki bo 8. novembra ob 20. uri
v restavraciji Križman v Repnu, bomo

odšteli 35,00 evrov na osebo - all inc-
lusive! Vsí, ki ste že prijavili, ste val-
bjeni, da svojo prisotnost potrdite z
akontacijo 20,00 evrov. Navodila do-
bite preko e-maila: »mailto:vecerja1973@yahoo.it« vece-
ja1973@yahoo.it ali tel. št. 329-
8012528 in 338-9436142. Ostali ste pa
še vedno toplo vabljeni, da se prijavi-
te!

**TRŽAŠKO ESPERANTSKO ZDRUŽE-
NJE** razpisuje 3. Mednarodni natečaj
na temo »Božič v podobi in pesmi« na-
menjen otrokom vsega sveta od 6. do
14. leta. Vsak lahko pošlje več izdelkov



STALNO GLEDALIŠČE FJK - Začetek letošnje sezone

Komedija o varšavski gledališki skupini med nacistično zasedbo

Predstava To be or not to be je povzeta po slovitem ameriškem filmu

Stalno gledališče Furlanije Julijske krajine je novo sezono začelo ta teden, in sicer s predstavo *To be or not to be*, v kateri nastopata zvezdnika italijanske scene: igralec Giuseppe Pambieri in sopranistka Daniela Mazzucato, protagonistka neštetične uspešnic tržaškega operetnega festivala, tokrat v izrazito igralski vlogi. Tudi režiserja lahko prištevamo med priznane italijanske gledališke zvezdne, saj ravnatelj deželnega stalnega gledališča Antonio Calenda ni samo zelo uspešni gledališki organizator, kot mu vsi priznavajo in kot gledališče samo nikoli ne pozabi poudariti v svojih sporočilih za tisk, temveč je tudi dober in soliden režiser, ki ima zlasti veliko čuta za delo z igralci, pri katerih ovrednoti ves njihov talent, tako pri protagonistih kot pri zadnjem statistu, kar je dokazal tudi tokrat. V zelo skrbno postavljeni predstavi nastopa kar osemnajst igralcev, poleg tega sta vanjo vključena izvirna šansonista priznanega skladatelja Nicola Piovani, avtorja številnih filmskih glasbenih kulis in oscarjevega nagrjenca za glasbo v Benignijevem filmu *La vita è bella*; vse to dokazuje, da so pri Stalnem gledališču FJK načrtovali prestižno postavitev, ki bi posebej poudarila začetek sezone, saj otvoritvena predstava nedvomno daje odločilni predznak delovanju gledališke hiše. V marsikaterem pogledu je gledališče res doseglo zastavljeni cilj, le delo, ki so ga tokrat izbrali, nekako že samo po sebi ne dopušča, da bi predstava postala to, kar je bistvo umetniškega dela, namreč da pred gledalcem razkrije stvarnost, ki je dotele ni videl.

Kakorkoli že, predstava, ki v naslovu namiguje na najznamenitejši gledališki monolog vseh časov, je povzet po zgodbi hollywoodskega scenarista madžarskega rodu Melchiora Lengyela za brillantni komedijski film, ki ga je leta 1942 posnel Ernst Lubitsch s Carole Lombard in ki priovedejo o varšavski gledališki skupini, ki se uspešno zoperstavljati Hitlerjevemu gestapu. Film spomčeta ni doživel uspeha, ker je ameriško občinstvo šokiralo obravnavanje tragike nemške invazije Poljske v bri-

V komediji nastopata odlična Giuseppe Pambieri in Daniela Mazzucato



ljantni komediji, vendar se je pozneje uvrstil med klasične komedijske filme. Z veliko večjim odobravanjem je bil leta 1983 sprejet film, ki ga je po isti zgodbi posnel Mel Brooks.

Z predstavo Stalnega gledališča Furlanije Julijske krajine je zgodbo iz filma priredila Maria Letizia Compatangelo. Režiser Antonio Calenda je zelo domiselnost rešil težave, ki jih prinaša prestavitev dogajanja s filmskega platna na odrske deske, tako da številna sprememba prizorišča ne prestavljajo zastoja, temveč dogodke postavljajo v pravo vzdusje. Igralska zasedba je zelo

solidna, protagonista Giuseppe Pambieri in Daniela Mazzucato sta odlična v vlogi in sebe zaverovanih igralcev, ki pa sta v kritičnih trenutkih zmožna junashkih dejanj in genialnih zamisli. Prijetno so prikazani namigi na življenje gledališčnikov in na njihova medsebojna rivalstva. Gestapovci so prikazani s komično karikiranostjo, kar je odroku posrečeno, vendar se gledalec ne more otrestiti misli, da so bili žal v resnicu veliko bolj brihtni in povsem učinkoviti v svoji krutosti. Ne glede na to, občinstvu na premieri v sredo zvečer, je bila predstava všeč, vsaj po številnih aplavzih ob odprttem odru sodeč. (bov)

SLOVENIJA - Prireditve Ob stoletnici smrti skladateljev Gustava in Benjamina Ipavca

Ob 100. obletnici smrti skladateljev Gustava in Benjamina Ipavca so v Šentjurju pripravili vrsto prireditve, med njimi tudi simpozij, ki ga je na novinarski konferenci predstavil Primož Kuret. Župan Štefan Tisel, ki je v Šentjurju letošnje leto razglasil za Ipavčeve leto, je predstavil družino Ipavec, Igor Dekleva pa benjamino klavirskega opusa. Šentjurški župan je povedal, da je že oče skladateljev prebival v Šentjurju. Tja se je namreč preselil v začetku 19. stoletja. Bil je zdravnik in župan. Imel je več sinov, med njimi tudi Benjamina in Gustava, ki sta bila oba zdravnika in glasbeniki. Gustav je ostal v Šentjurju, Benjamin pa je živel v Gradcu.

»Oba sta bila priznana skladatelja za tisti in današnji čas,« je ocenil župan. Med dogodki, posvečenimi bratom, je Tisel še posebej izpostavil Ipavčeve kulturne dneve, ki so se začeli ta meseč in bodo potekali vse do novembra. Ti po njegovih besedah predstavljajo vrhunc prireditiv Ipavčevega leta. Omenil je tudi televizijski film o bratih ter izid zgoščenke klavirske glasbe Benjamina Ipavca.

Vodja simpozija Primož Kuret je predstavil vsebine in predavatelje simpozija, ki bo potekal 13. oktobra. Izpostavil je uvodno predavanje Igorja Grdine, ki se je, kot je dejal, »precej ukvarjal z Ipavci«. Nataša Cigoj Krstulovič bo predstavila slovenske pesmi bratov Ipavcev, Igor Dekleva klavirski opus Benjamina Ipavca, Ivan Florjanc bo govoril o kontatnah tega skladatelja, Andrej Misson pa se bo, tako Kuret, posvetil moškim zborom obeh bratov.

Poseben referat je namenjen samospevom Benjamina Ipavca, o katerih bo spregovorila Manja Flisar. Operno ustvarjanje bo predstavil Boris Smrekar, Luisa Antoni pa bo predstavila Tržaške izvedbe Ipavcev. Ob koncu simpozija bo Nevenka Cmok orisala lik Gustava Ipavca kot zdravnika, glasbenika, politika in zavednega Slovencev. Po simpoziju bo koncert dueta Dekleva, je še poudaril Kuret.

Igor Dekleva, ki bo skupaj z Alenko Dekleva po simpoziju predstavil Benjamino klavirske skladbe, ki so posnete na novi zgoščenki, je o avtorjevem opusu dejal, da je »docela neznan in zato tudi podcenjen«.

Izrazil je veselje, da je občina sprevela projekt »odkrivanja« del skladatelja. Dejal je, da je raziskal vse kopirane in tiskane skladbe in ob tem ugotovil, da je Benjamin Ipavec zložil 73 dokončanih klavirskih skladb. Po njegovem mnenju Ipavec lahko postavimo ob bok evropskim ustvarjalcem ob koncu stoletja. Njegova dela, na slonjena na slovenski ljudski melos, niso »nič manj prisrčna in dobra kot so dela uveljavljenih evropskih skladateljev tedanjega časa«, je misli sklenil Dekleva. (STA)

LJUBLJANA - Simpozij o Primožu Trubarju

Nova spoznanja o očetu slovenske knjige

Dvodnevni simpozij Novi pogledi na Primoža Trubarja in njegov čas, ki se je včeraj začel v dvorani Slovenske matice v Ljubljani, prinaša vrsto novih spoznanj o očetu slovenske knjige. Pričevanje Borisa Golca, sodelavca Zgodovinskega inštituta Milka Kosa ZRC SAZU, denimo pod vprašaj postavi letnico in natančno lokacijo njegovega rojstva. Udeležence znanstvenega srečanja je uvodoma nagovoril minister za kulturo RS Vasko Simoniti.

Predsednik Slovenske matice Milček Komelj je v svojem nagovoru dejal, da se nam v letu, ko je bilo toliko prireditve posvečenih Primožu Trubarju, zagotovo ne bo izmuznil noben detail o njem. Simpozij po njegovih besedah prinaša vrsto referatov, ki se Trubarja lotujejo na novo, saj ga želijo osvetlitvi še bolj vsestransko. Kot je dejal, bil položaj Slovencev brez Primoža Trubarja danes bistveno drugačen, Trubar pa označil kot »naš prvi gen, očeta naroda in književnosti«. Vodja simpozija Sašo Jerše je poudaril, da bo simpozij ponovno odpril razpravo o vsebinski in razsežnostih reformacije in protestantizma na Slovenskem, Primožu Trubarju pa gre ob tem posebno mesto. Namen simpozija je, tako Jerše, umestiti slovensko reformacijo v evropski okvir ter predstaviti podlage političnega protestantizma v slovenskih deželah.

Simpozij bo tudi tematiziral Trubarjevo teološko in politično misel, njegov odnos do katoliške Cerkve ter njegova prizadevanja za oblikovanje protestantske cerkvene organizacije.

Marko Štuhec s Filozofske fakultete v Ljubljani se je posvetil konceptom in perspektivam modernega zgodovinopisa na temo reformacije in protestantizma. Kot je zapisal v povzetku referata, je v raziskovanju reformacijskih gibanj v zadnjih dveh oziroma treh desetletjih prišlo do nekaterih precej pomembnih sprememb v poudarkih. Zgodovinarji se namreč vse manj ukvarjajo s teološko podstatijo in verskimi idejami različnih reformacijskih gibanj, saj jih bolj zanima odnos med verskimi gibanji in družbo, kulturo in političnim razvojem.

Boris Golec, sodelavec Zgodovinskega inštituta Milka Kosa Znanstvenoraziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti (ZRC SAZU) je rekonstruiral imaginarni Trubarjev rojstni list in njegovo osebno izkaznico. Pod

vprašaj je postavil letnico rojstva in kot možni letnici rojstva Primoža Trubarja navedel 1507 ali 1509. S proučevanjem serije turjaških urbarjev od leta 1464 dalje, pritegnitvijo novih virov in ponovno interpretacijo že znanih podatkov je prišel tudi do ugotovitve, da se Trubar pravzaprav ni rodil v Temkovem mlinu pod Rašico, kjer je danes urejena Trubarjeva domačija, temveč približno 400 metrov vzhodno v Škllopovem mlinu pod Kukmako. Ugotovil je tudi, da je bil oče Primoža Trubarja Mihelj v urbarskih omembah dosledno naveden kot Mulf(n)er, saj ni bil iz Trubarjevega rodu, temveč le oženjen z Jero Trubar. Primož je tako na Rašici veljal za Malnarjevega, za priimek Trubar pa se je odločil šele v šolah. Golec je v svojem prispevku obravnaval še Trubarjev osebni pečatnik, etimologijo priimka ter najzgodnejši dokument z Trubarjevim lastnorocnim podpisom in pečatom, listino, izdana v Laškem leta 1533.

Na vprašanje, kakšni bodo po njegovem mnenju učinki novih odkritij, ki v novo luč postavljajo tako letošnjo 500. obletnico Trubarjevega rojstva kot tudi Trubarjevo domačijo na Rašici, je Golec dejal, da bil bi vesel, če bi nova spoznanja o Trubarju dosegla širše množice. Kot je dejal, bodo seveda sprejeta različno, bi pa bilo po njegovem prepričanju potrebno preseči mitologijo, povezano s t.i. velikimi osebnostmi, ko se celo člani najvišjih znanstvenih ustanov ne strinjamjo s tem, da bi se o njih ugotavljalo karkoli novega. Kot je dejal, njegov prispevek ne prinaša šokantnih ali spottalkljivih novih spoznanj o Primožu Trubarju, saj njegove ugotovitve pravzaprav samo dopolnjujejo podobo o njem, zato, kot je dejal, upa, da bodo ta nova spoznanja dobro sprejeta in da bodo tudi vključena v učbenike.

Ureditev še ene Trubarjeve domačije na Rašici po njegovem prepričanju ni smislna, bi pa bilo potrebno opozoriti, da Trubarjeva domačija, na kateri je urejena muzejska zbirka, ni pravi Trubarjev rojstni dom. Kot je dejal, je sam že pozval občino Velike Lašče, javni zavod Trubarjevi krajji in krajevni odbor na Rašici k postavitvi spominske obeležja na domačiji pri Škllopovih, kjer se je Trubar dejansko rodil.

Popoldanski del simpozija je bil namenjen predstavitev Trubarjevega časa. Danes se bodo sodelujoči posvetili predvsem umestitvi Trubarja v njegov čas. (STA)

MITTELFEST

Antonio Devetag je nov predsednik



ANTONIO DEVETAG

BUMBACA

Antonio Devetag, goriški občinski odbornik za kulturo, turizem in univerzo, je nov predsednik združenja Mittelfest, ki v Čedadu vsako poletje prireja istoimenski festival. Na to mesto ga je imenoval deželni odbor Renza Tonda in tako sprejel predlog kulturnega odbornika Roberta Molinara. Dežela Furlanija-Julijška krajina je ustavovitveni član združenja Mittelfest, zato ima pravico do imenovanja treh članov njenega upravnega odbora. Ob Devetagu bodo deželno upravo zastopali tudi organizator kulturnih dogodkov Paolo Petziol ter Dania Miconi, kulturna odbornica občine Reana del Rojale.

Antonio Devetag je občinski odbornik in novinar, deželni odbor pa se je zanj odločil, ker je »kulturni človek in deželni javni upravitelj z bogatimi izkušnjami na področju promocije kulturnih dogodkov«. Odbornik Molinaro je tudi poudaril, da mora čedajski festival Mittelfest pod novim vodstvom okrepliti predvsem svojo vlogo povezovalca med Furlanijo-Julijško krajino in državami srednje oziroma vzhodne Evrope.

Novo pri zbirki Prišleki

Nova pesniška bera zbirke Prišleki, ki izhaja pod okriljem založbe LUD Literatura, prinaša zbirko Copati za hojo po Kitajski Uroša Zupana ter zbirko pesmi Miklavža Komelja z naslovom Nenaslovljiva imena. V literarnih krogih priznanimi kolegomoga se pridružuje še mlada pesnica Veronika Dintinjana, in sicer s prvencem Rumeno gori grm forzicij. Copati za hojo po Kitajski so deveta Zupanova samostojna pesniška zbirka, upoštevajoč izbor uspešnic iz devetdesetih z naslovom Drevo in vrabec. Delo nadaljuje tradicijo Zupanovega pisana iz obdobja zadnjih desetih let, za katerega je značilna uporaba različnih strategij. V zbirki Nenaslovljiva imena je Komelj zaostril in zjedril pesniško paradigm, ki jo je začel razvijati v zbirki Hipodrom. Zbirko sestavljajo štirje cikli, med katerimi je eden sestavljen iz sekstinston, drugi trije pa svojo obliko ustvarjajo sproti. Komeljevo izredno mojstrstvo je po mnemu urednika zbirke Prišleki Andreja Hočevarja v tem, da dela s polnim izkoristkom ne glede na dolžino pesmi; nič ne manjka, ničesar ni preveč. Dintinjana je doslej svojo poezijo objavljala v osrednjih slovenskih literarnih revijah Apokalipsa, Sodobnost in Literatura, prav pri slednjem pa so ji izdali prvenec z naslovom Rumeno gori grm forzicij. Njena pesniška govorica se suvereno giblje v širokem razponu - od krhkikh impresionističnih miniaturk prek polnokrvne lirske izpovedi do daljših, večglasnih kompozicij, v katerih intimizem brezivno drsi v meditacijo o poslanstvu poezije, ta pa se zopet preobraža v pesniški premislek o protislovnih družbe, v kateri živimo, so še sporocili z začložbe. (STA)



GOSPODARSTVO - Znižanje obrestnih mer centralnih bank ni pomirilo kapitalskih trgov

Politiki in finančniki skušajo zajeziti posledice finančne krize

Njene posledice se vse oprijemljivejo občutijo v realnem gospodarstvu, ki mu grozi recesija

TOKIO/WASHINGTON/LONDON - Znižanje obrestnih mer najpomembnejših centralnih bank ni pomirilo kapitalskih trgov, vlade držav in vodstva pristojnih ustanov pa si s številnimi ukrepi in pozivimi prizadevajo za umiritev razmer na svetovnih finančnih trgih. Globalna kriza, ki bo osrednja tema jesenskega zasedanja Mednarodnega denarnega sklada in Svetovne banke v Washingtonu, pa že vpliva na realno gospodarstvo.

Večina azijskih borz je tudi včeraj potonila v rdeče številke, prav tako tečaji delnic na evropskih borzah, čeprav so padci občutno nižji kot v sredo. Nič drugače ni bilo v ZDA.

Umiritev zaskrbljenosti in panike na finančnih trgih je zdaj poglavitna naloga vlad in finančnih institucij. Precej držav je, podobno kot sta to storili Italija in Slovenija, razglasilo zvišana ali celo neomejena jamstva za bančne vloge, kar ima po oceni strokovnjakov pomemben psihoški učinek. Tudi predsednik Evropske centralne banke (ECB) Jean-Claude Trichet je svetovne finančne trge pozval, naj "se zberejo, saj pretirani pesimizem ni pameten".

Generalni direktor Mednarodnega denarnega sklada (IMF) Dominique Strauss-Kahn pa je včeraj znova pozval države EU, naj sodelujejo in se izogibajo enostranskim korakom v boju proti svetovni finančni krizi. "Sodelovanje in usklajevanje pri ukrepanju je cena uspeha," je Strauss-Kahn povedal v Washingtonu na novinarski konferenci pred jesenskim zasedanjem IMF in Svetovne banke (SB), katerega osrednja tema bo prav finančna kriza.

V vse globljo krizo tone Islandija. Islandská vlada je po bankah Landsbanki in Glitnir nacionalizirala še največjo bančno skupino v državi, Kaupthing. Belgijska, francoska in luksemburška vlada pa so banki Dexia, ki so ji konec septembra namenile 6,4 milijarde evrov pomoci, zagotovile še državno jamstvo za sredstva, ki si jih bo izposodila na trgu. Poleg tega so na Islandiji zau stavili borzno trgovanje do ponedeljka.

Vodilne centralne banke v Evropi so tudi včeraj na trg posredovalle sveža kratkoročna likvidnostna sredstva. ECB, britanska in švicarska centralna banka so skupno ponudile 120 milijard dolarjev. Na trgu je po-

Generalni direktor Mednarodnega denarnega sklada (IMF) Dominique Strauss-Kahn na včerajšnji tiskovni konferenci

sredovala tudi japonska centralna banka, ki je skušala s 40 milijoni dolarjev, največjo finančno injekcijo doslej, umiriti razmere.

ECB je v včeraj objavljenem rednem mesečnem poročilu vnovič izrazila zaskrbljenost zaradi gospodarske negotovosti v območju evra. Bančniki v Frankfurtu so opozorili, da bi se ohlajanje gospodarstva v evropskem območju lahko še okrepilo in morebiti privedlo do vnovičnega znižanja napovedi za gospodarsko rast v območju evra za leto 2009, ki trenutno znaša 1,2 odstotka.

Po mnenju sveta ECB obstaja resno tveganje za "scenarij, po katerem bo nadaljevanje pretresov na finančnih trgih na realno gospodarstvo vplivalo bolj negativno od pričakovanih". Najnovejši podatki namreč potrjujejo, da je gospodarska dejavnost v območju evra vse bolj šibka, saj se zmanjšuje domače povpraševanje ter zaostrujejo pogoji financiranja, umirili, a ne izginili, pa so tudi inflacijski pritiski.

Finančna kriza in ohlajanje gospodarstva vse bolj vplivata tudi na realni sektor. Številna globalna podjetja so že sprejela ukrepe za zajezenje posledic dražjih virov financiranja in zmanjševanja naročil. V ospredju je predvsem avtomobilski industrijski.

Črnogorski korak je že naletel na



BALKAN - Kljub notranjim polemikam Črna gora priznala neodvisnost Kosova

PODGORICA - Črna gora je včeraj uradno priznala Kosovo kot neodvisno državo, je sporočil črnogorski zunanjji minister Milan Ročen. "Vlada je soglasno sprejela odločitev o priznanju republike Kosova," je po seji vlade povedal Ročen. Ročen je že pred tem dejal, da je Kosovo realnost, pred katero si nimamo pravice zatiskati oči, ne glede na to, kaj si o tem mislimo s pravnega stališča. Črnogorski premier Milo Đukanović pa je pred tem zavrnil predlog opozicijskih strank, naj vlada ne sprejema stališča o priznanju Kosova. Opozicijski voditelji so po srečanju z Đukanovićem takoj priznali, da vlade niso uspeli prepričati, naj neodvisnosti Kosova ne prizna. Črnogorski parlament je sicer že 3. oktobra sprejel resolucijo o pospešitvi procesa integracije Črne gore v evropske in evroatlantske stukture, ki naj bi predstavljala tudi temelj za priznanje Kosova.

Črnogorski korak je že naletel na

prve negativne odzive v Srbiji. V srbski opozicijski Novi Srbiji so tako ocenili, da je priznanje neodvisnosti Kosova "najbolj sramotno dejanje v zgodovini Črne gore in Črnogorcev". V Beogradu so že v preteklosti pozivali tako Črno goro kot drugo srbsko sosedo, Makedonijo, naj neodvisnosti Kosovo ne priznata.

Srbska vlada je sicer včeraj sprejela odločitev, da znova pošlje veleposlanike v države, iz katerih so jih na posvete v Beograd poklicali, potem ko so te priznale neodvisnost Kosova. Ukrep je namenjen nadaljevanju "diplomatskih dejavnosti za ohranitev suverenosti in celovitosti" države, poroča beograjska tiskovna agencija Beta. Srbska vlada je omenjeno odločitev sprejela dan po tem, ko je Generalna skupščina ZN potrdila resolucijo, ki Meddržavnemu sodišču v Haagu (ICJ) nalaže, da poda svetovalno mnenje o skladnosti razglasitve neodvisnosti Kosova z mednarodnim pravom. (STA)

EVROPSKA UNIJA - Nujno je omejiti toplogredne izpuste v zrak, nujno je začeti proizvajati več trajnostne energije

Podnebno-energetski paket bo pomembno vplival na vsakodnevno življenje na Stari celini

BRUSELJ - Podnebno-energetski paket, o katerem se članice EU pogajajo že več mesecov, bo pomembno vplival na vsakodnevno življenje v Evropi. Industrija in gospodinjstva bodo morali znižati toplogredne izpuste, ob tem pa bodo morale države proizvesti čim več čiste energije. Za izpuste bo treba plačati, zato si vsi prizadevajo, da bi spremembe stale čim manj.

Podnebno-energetski paket prinaša spremembe za vse - države, industrijo in posameznika. Evropa je v boju proti podnebnim spremembam stopila na pot, s katero želi ostalem svetu pokazati, kako je treba ravnavi. Nujno je omejiti izpuste v zrak, nujno je začeti proizvajati več trajnostne (obnovljive) energije in nujno je postati energetsko bolj učinkovit. Članice EU so se že zavezale, da bodo do leta 2020 znižale toplogredne izpuste za 20 odstotkov, za prav toliko nameravajo povečati proizvodnjo obnovljive energije. Če bi k tem naporom pritegnile preostale velesile v svetu, pa bi bile članice uniye pripravljene na še bolj ambiciozne ukrepe.

Vse to namerava EU doseči z zakono-

dajo, ki opredeljuje izpuste iz največjih onesnaževalcev (gre za shemo trgovanja z izpusti toplogrednih plinov - ETS), prizadevanja posameznih držav (gre za zmanjšanje emisij toplogrednih plinov za sektorje izven ETS, torej gospodinjstva, promet, kmetijstvo ipd.), obnovljive vire energije ter zajemanje in shranjevanje ogljikovega dioksida.

Največji onesnaževalci, denimo železarne, cementarne idr., bodo precej prizadeti, ker jih bo onesnaževanje draga stalo. Že zdaj morajo plačati za izpuste CO₂, vendar bo v prihodnje obseg dovolilnic za izpuste bolj omejen. Ne le to, plačati bodo morali tudi za izpuste drugih plinov, denimo dušikovega okida ter perfluoriranih ogljikovodikov. Še več, k nakupu dovolilnic bodo primorani novi sektorji - letalstvo, proizvodnja aluminija, kemična industrija.

Ker podobni standardi po svetu ne bodo veljali, evropska industrija opozarja, da bo postala manj konkurenčna. Mnogi izražajo bojanjenje, da bo industrija proizvodnjo selila izven EU, da bo prihajalo do take imenovane "uhajanja ogljika". Evropski parlament je se je v glavnem uprl poskusom vplivanja

industrie in se je prav tako zavzel za načelo onesnaževalec plača.

Era izmed možnosti za rešitev problema je mednarodni dogovor glede industrijskega onesnaževanja, če pa do njega ne bi prišlo, EU napoveduje, da bo poskušala najti svoje rešitve. Prav o tem trenutno države povezavajo tudi razpravljanje. Treba bo namreč oblikovati seznam industrij, ki bodo najbolj prizadete, in to čim prej. V nasprotju pa primeru se lahko zgodi, da bo industrija začela svoj posel seliti v tretje države.

V zraku je tudi vprašanje brezplačnih dovolilnic. Sektor elektrike jih ne bo dobil, kar so ta teden podprtli tudi evropski poslanci, in bo moral za vse izpuste plačati, saj svoj proizvod - elektriko - proda evropskim podjetjem in potrošnikom. S tem ima veliko težav Poljska, saj večino elektrike proizvede s premogom. Velja izpostaviti tudi, da je v prihodnje pričakovati višje cene elektrike - do leta 2020 za 10 do 15 odstotkov, kar je komisija priznala že ob predstaviti paketa.

A nujno, da bo račun za gospodinjstva narasel. To je namreč odvisno od varčevanja z energijo, pravijo v Bruslju. Sicer pa

kot najpomembnejši učinek prenehanja dolegovanja brezplačnih dovolilnic proizvajalcem elektrike omenjajo odpravo ogromnih dobičkov proizvajalcem elektrike.

Med sektorje, ki niso vključeni v shemo ETS, spadajo med drugim prav gospodinjstva. Tudi njih čaka varčevanje z energijo, poleg njih pa tudi vse manjše onesnaževalce, ki niso vključeni v shemo, ter prometni sektor. Države bodo morale znižati izpuste, pri tem pa se bo upoštevalo njihovo razvitost, da ne bi bila prizadeta njihova gospodarska rast.

Ukrepi so predvideni tudi za avtomobilsko industrijo, ki bo morala dati na trg vse čistejša vozila. A naložbe v čiste tehnologije prinašajo stroške, ki se jim vsi želijo izogniti. Ta zakonodajni predlog sicer ni del podnebnega svežnja. Se pa v okviru mednarodnega dogovora govori o tem, da bi razvitemu svetu priznali napore, če bodo vlagali v rastoče trge, če bo recimo podjetje iz evropske države odprlo "čisto" tovarno na Kitajskem.

Podnebni sveženj nadalje predvideva vse več zeleni energije, torej energije iz obnovljivih virov. Mednje štejemo veter, sončno, vodno in geotermalno energijo, energijo valovanja, plimovanja, biomaso, deponijski plini, pline iz naprav za čiščenje odpadov ter bioplini. EU bo morala proizvesti vse več te energije, pri čemer pa s to proizvodnjo ne bo smela škoditi okolju. Države so se v glavnem že dogovorile o trajnostnih kriterijih, a Evropski parlament vztraja, naj bodo še strožji.

Medtem vse bolj bledi prvotno navdušenje nad biogorivami. Jasno postaja, da bo 10-odstotni cilj biogoriv v prometu v EU do leta 2020, za kar so se marca 2007 zavzeli evropski voditelji, težko doseči. Morda bo dosegljiv z drugimi dodatnimi viri, denimo vodikom.

A večji problem je proizvodnja biogoriv. Prvič, ker je treba vzgojiti rastline, s čimer se za namene energije in ne hrane koristijo kmetijska zemljišča. Drugič, hrane bo treba v prihodnosti pridelati vse več, saj povraševanje po njej narašča, s tem pa tudi cene. Proizvodnja biogoriv bi lahko tako še pospešila rast cen hrane, o čemer pa mnogi si niso enotni.

Ana Vučina Vršnak (STA)

ZDA in Indija bosta sodelovali na jedrskem področju

WASHINGTON - Ameriški predsednik George Bush je v sredo podpisal zakon o jedrskem sodelovanju med ZDA in Indijo, ki prvič po treh desetletjih omogoča tovrstno sodelovanje med državama na področju civilne jedrske energije. Indija bo dobila goriva in tehnologije, ZDA pa dostop na indijski jedrski trg.

Sporazum o sodelovanju bosta v petek podpisala zunanj ministrja ZDA in Indije Condoleezza Rice in Pranab Mukherjee. ZDA in Indija nista sodelovali na področju jedrske energije vse od leta 1974, ko je Indija izvedla svoj prvi jedrski poskus. V časih hladne vojne sodelovanja ni bilo tudi iz ideoloških razlogov. V zadnjem desetletju pa sta državi poglobili sodelovanje na številnih področjih, kot so trgovina, energije in varnost. ZDA so trenutno največji zunanjetrgovinski partner Indije.

Nimetz predlagal ime Severna Makedonija

SKOPJE - Posrednik v pogajanjih med Skopjem in Atenami o ustavnem imenu Makedonije, Matthew Nemetz, je v New Yorku stranemu predlagal ime Republika Severna Makedonija, so v sredo zvečer poročali makedonski mediji. Predlog vsebuje geografsko opredelitev, kar je pogoj za Atene, in sestavljeni imen, kar podpirajo v Skopju.

Nemetz se je tako po poročanju makedonskih medijev v sredo v New Yorku sestal z makedonskim predstavnikom Nikolom Dimitrovim in grškim Adamatiosom Vasilakisom. Uradno sicer ni pojasnil, kaj jima je predlagal, po pisjanju makedonskih medijev pa naj bi jima predlagal, da se nekdanja jugoslovanska republika Makedonija posle imenovala Republika Severna Makedonija, krajše Severna Makedonija. Glede identitete v mednarodni uporabi pa naj bi predlagal naziv "makedonski" oz. "jezik in državljanstvo Severne Makedonije".

Dalajlama znova v bolnišnici zaradi bolečin v trebuhi

NEW DELHI - Tibetanski duhovni voditelj dalajlama je bil včeraj sprejet v bolnišnico v New Delhiju zaradi bolečin v trebuhi, v petek pa naj bi ga zdravniki operirali, je povedal zdravnik v bolnišnici. Dalajlamov tiskovni predstavnik je sicer zatrdil, da gre zgodil za rutinske pregledne.

Dalajlam so se znova pojavile bolečine v trebuhi, zaradi katerih je bil avgusta štiri dni v bolnišnici v Bombaju.

"V bolnišnico je bil sprejet, ker je tožil

zaradi bolečin v trebuhi. Možno je, da bo dalajlama operiran, najverjetnejno ju trič, je povedal zdravnik v New Delhi, ki je želel ostati neimenovan. (STA)



JAMLJE, DOL - Štiriindvajset višešolcev preživi polurno pot v Gorico stoje

Na natrpanem avtobusu ne dobijo prostega sedeža

Na leto stane abonma okrog 350 evrov - Starši zaskrbljeni za varnost

Višešolci, ki se iz Jamelj in Dola vozijo v šolo v Gorico, nimajo zagotovljenega sedeža na avtobusu in morajo polurno pot preživeti stoje. Težava se pojavlja že tretje leto zapored, starši pa so zelo zaskrbljeni za varnost svojih otrok; državna cesta št. 55, ki teče skozi Jamle in Dol, je namreč zelo nevarna, polna ovinkov in v zimskih mesicih pogosto tudi spolzka zaradi dežja ali slane.

Letos se iz Jamelj in Dola z avtobusom vozi v Gorico štiriindvajset višešolcev, od katerih jih dvaindvajset obiskuje više srednje šole s slovenskim učnim jezikom v ulici Puccini. Vsak dijak plača na leto za avtobusni abonma okrog tristo petdeset evrov, ne glede na to pa nima zagotovljenega sedeža v avtobusu, ker je le-ta prenatrpan s potniki. Baje je zadnja leta pokrajinsko prevozno podjetje APT ukinilo oz. preusmerilo eno izmed prog, ki je povezovala Tržič z Gorico; ko avtobus iz Tržiča prispe v Jamle, so zaradi tega skoraj vsi sedeži zasedeni. Jameljski višešolci včasih uspejo najti kak prost sedež, to pa nikakor ne velja za Doljane, ki morajo celo pot stati pokonci. Avtobus je sicer prenatrpan samo zjutraj, saj zaradi različnih šolskih urnikov se dijaki vračajo domov ob različnih urah.

Včeraj je bilo potnikov v avtobusu toliko, da je voznik klical v urade prevoznega podjetja; mladi Jameljci in Doljani so morali zatem izstopiti z avtobusa na Palkišču. Tu so počakali na nov avtobus, ki jih je zatem odpeljal v Gorico, kamor so vsekakor prišli pravočasno in niso zamudili začetka pouka.

Da je avtobus natrpan s potniki, je ravno ta teden ugotovil tudi kontrolor vozovnic. Ko je v sredo v Rupi stopil na avtobus, se je s težavo premikal po hodniku avtobusa, ker je bil le-ta poln jameljskih in doljanskih dijakov. Eden izmed odraslih potnikov, ki se vsak dan vozi v Gorico na delo, je kontrolorja opozoril, da je avtobus prenatrpan, zato pa je vožnja zelo nevarna. Potnik je zato pozval kontrolorja, da naj težave javi direkciji podjetja APT, preden se bo pripetila kak nešreča.

V tem šolskem letu se je sicer že zgodilo, da se je lažje poškodovala ena izmed jameljskih višešolk, ki ni dobila prostega sedeža in je torej stala pokonci. Voznik je med potjo moral naenkrat pritisniti na zavore, mlada potnica pa je izgubila ravnotežje in zdobjila lažji udarec v roko. K sreči ni bilo nič hujšega, vendar kaj bi se zgodilo, če bi zadela v šipo, so se po dogodku spraševali v Jamleh in Dolu.

Starši jameljskih in doljanskih dijakov so torej povsem upravičeno zaskrbljeni, sploh pa se sprašujejo, ali je tolikšno število potnikov v skladu s prometnimi predpisi; hkrati se staršem ne zdi pošteno, da mladi potniki plačujejo tako drage abonmaje, potem pa nimajo zagotovljenega sedeža. Starše



Avtobus
pokrajinskega
prevoznega
podjetja APT

BUMBACA

tudi skrbijo, da bi se pripetila kakak nešreča, zato pa so že nekajkrat s protestnimi pismi opozorili podjetje APT na prenatrpanost avtobusov, ki v justrajih urah vozijo iz Tržiča proti Gorici. V prejšnjih letih je pokrajinsko prevozno podjetje dalo na razpolago dodaten avtobus, ki je zjutraj vozil v Gorico samo višešolce iz Jamelj in Dola, vendar je bila proga po par mesecih in brez predhodnega obvestila ukinita.

Da bi še enkrat opozorili na nevzdržno stanje, je vseh štiriindvajset višešolcev, v ponedeljek, 6. oktobra, odposlalo dvojezično pismo pokrajinskemu podjetju APT. V njem so jameljski in doljanski višešolci poudarili, da redno plačujejo abonmaje, in zatem opozorili, da je zelo nevarno stati pokonci med vožnjo po tako ovinkasti cesti, kakršna je speljana po Jamleh in Dolu. Mladi so zaradi tega pozvali pokrajinsko prevozno podjetje APT, da naj v justrajih urah uvede dodaten avtobus, kot je že storilo v prejšnjih letih, vendar naj ga tudi ohrani do konca šolskega leta. Prihodnje šolsko leto se bo ob tem povišalo število jameljskih in doljanskih višešolcev, ki jim je sicer že danes nujno treba zagotoviti varno vožnjo v šolo. (dr)

GORICA - Dodelili gradbena dela podjetju Edilcoop Friuli

Bliža se obnova Raštela

Gradbišče naj bi odprli čez približno tri mesece - Zaključek del pred koncem prihodnjega leta

Gradbišče bo v prihodnjih mesicih zajelo nov del zgodovinskega središča Gorice. Januarja bi se namreč moral začeti dela za obnovo ulice Cocevia, Raštela in dela drevoreda D'Annunzio, ki jih je komisija občinskih tehničnih uradov v sredo dodelila podjetju Edilcoop Friuli. Na javno dražbo se je prijavilo 63 konkurentov, najboljšo ponudbo s preko 7,50 odstotki popusta pa je predstavilo podjetje iz Gemone.

Skupno bi poseg, ki predvideva tudi obnovo vodovoda in električne napeljave, znašal 1.078.672, s popustom pa 982.546 evrov. Preostali denar bo Romolijeva uprava, ki je projekt pododelovala od prejšnje, lahko izkoristila za druge posege. Pred odprtjem gradbišča naj bi minili približno trije meseci, poseg pa se bo začel na ulici Cocevia. Nato bodo gradbišče razširili tudi na Raštel, na obeh cestah pa je predvideno pretlakovanje ceste in pločnikov, ki bodo odslej namenjeni le pešcem. Za pretlakovanje bo podjetje uporabilo ploščice iz porfirja in iz nabrežinskega kamna, na tleh pa bodo označili tudi progo nekdajnega tramvaja.

Dela se bodo zaključila pred koncem prihodnjega leta (projekt namreč predvideva, da bodo trajala 240 dni), ko bo gradbišče zajelo tudi mnoge druge predele mesta. Ob Raštelu, ulici Cocevia in drevoredu D'Annunzio, ki bodo postali del širše peš cone, se bodo namreč v prihodnjih mesicih začeli tudi posegi na ulicah Garibaldi, Mazzini in Monache ter na trgu sv. Antona.



Pogled na Raštel

BUMBACA



NE POZABTE!

V SOBOTO, 18. OKTOBRA VRAČA SE

KOMIGO 2008!

(ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici)

Info: Kulturni dom v Gorici (tel. 0481 33288)



DOBROVO - Novinarji sklenili trgatev Vinske kleti Goriška Brda

Izvoz briških vin v Italijo se je potrojil

Sauvignonasse se ni uveljavil - Kupci še vedno sprašujejo po tokaju

Vinska klet Goriška Brda je tudi letošnjo trgatve zaključila z obiranjem pikolita, na katerega je, kot je že v navadi, považala novinarje. Ti se vsako leto izkažejo kot dobri trgači in tudi letos se temu slovesu niso izneverili. Sicer pa je letošnja letina po besedah direktorja omenjene kleti Silvana Peršolja, izjemne kakovosti, žal pa so pobrali za 20 odstotkov manj grozdja kot lani. »V Brdih sicer toče z neurji ni bilo, suše tudi ne, letino je oklestil obilen dež ob cvetenju. Marsikateri vinogradnik se je soočil s peronosporo,« je povedal Peršolja. V klet so tako letos sprejeli 7.500 ton grozdja, z veseljem pa ugotavljajo, da se je izvoz na italijansko tržišče kar potrojil.

Letošnja trgatve je v Brdih za razliko od lanske, ki se je začela zelo zgodaj, poteka v normalnih terminih; s trganjem so začeli 8. septembra, zaključili pa 6. oktobra. »Trgatve v Vinski kleti Goriška Brda poteka tako, da naši strokovnjaki spremljajo dozorelost grozdja v vsakem vinogradu posebej in določijo optimalen čas trgatve, da se maksimalno izkoristi potencial posamezne lege. Mošte letnika 2008 odlikujejo izrazite sorte arone in skladno razmerje sladkorjev in kislin. Glede na ta dejstva pričakujemo odličen letnik,« pravijo v Vinski kleti Goriška Brda, kjer upravljajo s 1.400 hektari vinogradov. V njih največji delež predstavlja avtohtona briška sorta rebula, sledijo ji merlot, chardonnay in sauvignonasse. Poleg omenjenih vzgajajo sivi pinot, sauvignon, cabernet franc, beli pinot, pikolit, verduc, modri pinot in syrah. V kleti imajo prostora za 18 milijonov litrov vina, vendar ga letno predelajo med 8 in 12 milijoni litrov. Najstarejše vino, ki ga hranijo, je rebula letnik 1957.

Odkupna cena za grozdja se bo letos gibala med 0,45 in 0,50 evra na kilogram. Če no določijo kakšen mesec po trgatvi, ko so zbrani vsi rezultati in ko postane jasno, kakšno ceno bo možno doseči na trgu. »Naš način plačila grozdja je pač ta: polovica zneska, ki ga dobimo za vino na trgu, gre za grozdje, polovica pa za predelavo in druge trženske aktivnosti,« pojasnjuje direktor Peršolja, ki z veseljem dodaja, da se letos povrćeju izvoz njihovih vin. Pozna se prepoznavnost Slovenije zaradi predsedovanja Evropske unije, pravi. Na domačem trgu pa opazajo krčenje porabe vin srednjega razreda in povečanje porabe vin iz razreda premium. Katere sorte vina gredo najbolj v prodajo, pa je odvisno tudi od splošnih trendov in načina življenja. Iz ozadja tako ponovno prihaja v ospredje rebula, pravi Peršolja, saj je v skladu z modernim načinom življenja in prehrano: »Prihaja lažja vina z izrazito sadnostjo in vina, ki gredo k vsakdanjim obrokom.«

Grad Dobrovo obkrožajo vinogradi (desno); pikolit sta včeraj trgala tudi časnikarja Primorskih novic Bogdan Božič (spodaj levo) in STA Marko Cencic (spodaj desno)

FOTO K.M.



Že nekaj let pa v Vinski kleti Goriška Brda veliko pozornosti usmerjajo na sedanje, italijansko tržišče. »Tako po padcu meje je k nam začelo veliko ljudi prihajati po vino. Na italijanskem trgu smo v zadnjih dveh letih več kot potrojili prodajo naših vin. Pred leti smo tako v Italijo prodali 30, 40 tisoč litrov vina, sedaj pa smo že na 160 tisoč litrov. Zelo se zanimajo za rebulo, tokaj oz. sauvignonasse. Slovenija postaja vedno bolj prepoznavna tudi na oddaljenih trghih, kot sta Nemčija in Anglija. Z izvozom smo zelo zadovoljni, letos bomo po vsej verjetnosti presegli načrte, tako po količini kot tudi

po vrednosti in strukturi prodanega vina,« dodaja sogovornik. Vinska klet Goriška Brda največ vina izvaža v ZDA, države bivše Jugoslavije, Italijo, Anglijo, Nemčijo in Benešku. Po Peršoljevem mnenju bodo slovenski vinari najbolj prepoznavni, če bodo najprej na evropskem in svetovnem trgu nastopili pod blagovno znamko Slovenija, šele nato se kaže drobiti na posamezna območja. Slovenske, predvsem briške vinarje pa najbolj boli zgodba o sorti furlanski tokaj. »Mi smo jo moralni umakniti iz prodaje, dobesedno smo jo vzeli iz polic. Ko gre za evropske predpise, smo v Sloveniji bolj

papeški od papeža; v Italiji pa se ime furlanski tokaj še vedno lahko uporablja. Mi smo najprej uporabili ime tokaj, potem pa sauvignonasse. Točaj je še nekam šel v prodajo, sauvignonasse pa je popolnoma tuje ime, blagovna znamka se ne uveljavlja, ne gre v prodajo. V Italiji pa je še vedno izjemno povpraševanje prav po tokaju. Primorci, predvsem Brici, smo plačali v tej zgodbji velik davč evropskem predpisom. Mislim, da glede tokaja zadnja beseda še ni bila izrečena, sicer bo sorta iz teh krajev izginila, kar bi bila velika škoda,« zaključuje direktor Vinske kleti Goriška Brda Silvan Peršolja. (km)

GORICA - Pokrajina nudi prispevke za razvoj turistične dejavnosti v nižinskih predelih

Stavijo na kmečki turizem

Za leto 2008 na razpolago 100.000 evrov - Na uradu za kmetijstvo in turizem v ulici Rossini že zbirajo prošnje za financiranje

Pokrajina je prepričana v potencial razvoja kmečkega turizma na Goriškem in v njegov pomen za krajevno gospodarstvo. Zato je pokrajinski svet septembra odobril pravilnik, na podlagi katerega bodo do konca leta 2008 dodeljevali denarna sredstva za popravilo ali odprtje kmečkih turizmov v nižinskih predelih pokrajine. Pokrajinska odbornica Mara Černic je med novinarsko konferenco v novih pokrajinskih uradih za kmetijstvo in turizem v ulici Rossini v Gorici povedala, da je pravilnik stopil v veljavo prvega oktobra, goriska pokrajina pa je v prejšnjih mesecih že vključila v letošnjo proračun postavko, ki predvideva 100.000 evrov prispevkov za ta projekt.

Razvoj kmečkega turizma je bil nekoč v prisostnosti deželne vlade, z zakonom št. 24 iz leta 2006 pa je Furlanija-Julijška krajina poverila pokrajinam načelo podeljevanja sredstev za izgradnjo in obnovo kmečkih turizmov. »Odločili smo se, da bomo sredstva dodeljevali predvsem podjetjem v nižinskem predelu pokrajine, saj lahko računajo na Krasu in v Brdih tudi na drugačne oblike financiranja. V razvoj turizma na Krasu je pokrajina že veliko vložila, za območje Brd pa bo poskrbela gorska skupnost za Brda, Nadiške in Terske doline,« je povedala pokrajinska odbornica Mara Černic in nadaljevala: »Projektu smo za

Nov kmečki turizem gradijo v ulici Degli Scigli v Gorici

BUMBACA

tekocene leto namenili 100.000 evrov: prepričani smo namreč, da so kmečki turizmi pomemben člen krajevnega gospodarstva, saj prispevajo k ovrednotenju značilnih pridelkov in dajejo možnost posameznikom, da ob redni službi dopolnjujejo svoje prihodke. Obenem je njihov razvoj pomemben tudi spričo pomanjkanja ležišč na Goriškem.«



Černičeva je povedala, da je v pravilniku, ki ga je odobril pokrajinski svet, predvideno dodeljevanje finančnih sredstev le podjetjem, ki so vpisana v seznam kmečkih turizmov pri goriški Trgovinski zbornici. »Vsako podjetje lahko dobije prispevek v višini 40 odstotkov vrednosti projekta, ki ga predstavi. V primeru, da predvideva načrt zelo visoke stroške, lahko upravitelj kmečkega turizma prejme največ 100.000 evrov v petih letih, torej 20.000 evrov letno,« je pojasnila Černičeva. Prispevke bodo dobitniki lahko vložili tako v gradbena dela kakor tudi v nakup opreme. Obrazci za vložitev prošnje, ki jih bodo sprejemali na omenjenem uradu v ulici Rossini, so že na razpolago na spletni strani goriške pokrajine www.provincia.gorizia.it. (Ale)

Kite iz pšeničnih stebel za izdelavo slamnikov

Na doberdobskem Krasu se bo jutri mudila večja skupina izletnikov iz občine Lukovica blizu Trojan. Z njimi bodo tudi člani planinskega društva Ajdovščina - planinska skupina Kamnje. Dopoldne si bodo ogledali nekaj zgodovinskih zanimivosti, popoldne pa odšli na pohod nad Doberdobskim jezerom. S skupino prihajo v goste tudi članice društva Fr. Maselj - Podlimbarski, ki si poleg ohranjanja starih ljudskih pesmi prizadevajo za oživljanje domačih obrit. Vse do šestdesetih let prejšnjega stoletja so v kraju pod Limbarsko gorico iz pšeničnih stebel v zimskih večerih pletli kite, ki so jo prodajali v Mengš, Kamnik in druge kraje za izdelavo klobukov (slamnikov), cezarjev in drugih koristnih izdelkov, ko seveda še ni bilo plastike. Skupina bo ob 13. uri v centru Gradina pokazala, kako nastajajo kite in zapela nekaj starih ljudskih pesmi. Goste bodo spremljali člani planinskega društva. Ob napovedanem lepem vremenu velja izkoristiti priložnost za ogled zanimive dejavnosti in za prijeten jesenski izlet po krasu, ki se kopije v živordečih odtenkih ruja.

Ko duša nima kam

Ob svetovnem dnevu duševnega zdravja bo danes ob 19. uri v galeriji Lična hiša v Ajdovščini predstavitev knjige Ko duša nima kam. Prvenec avtorice Vlastne Meden Klavore pripoveduje o likovni ustvarjalnosti pacientov z duševno motnjou, o njihovih osupljivih in vznemirljivih podobah s katerimi se izražajo in komunicirajo s seboj in z drugimi. Njihova ustvarjalnost je lahko v pomoč tako pri diagnostični kot tudi terapevtski obravnavi, pomembno mesto pa ima tudi pri destigmatizaciji duševne bolezni. Avtorico in sodelujoče pri izdaji knjige bo predstavila Irene Mislej.

V Štandrežu o Kralju

Goriška Mohorjeva družba, župnina sv. Andreja apostola in prosvetno društvo Štandrež prirejajo predstavitev publikacije Tone Kralj-Cerkvene poslikave na Tržaškem, Goriškem in v Kanalski dolini, ki jo je napisala Verena Koršič Zorn. Predstavitev bo v nedeljo, 12. oktobra, ob 10.50 v štandreški cerkvi. Poleg avtorice bo spregovoril umetnostni zgodovinar Saša Quinzi.

Koncert v čast Seghizziji

V dvorani Incontro v Gorici bo danes ob 20.30 koncert v čast Cecilie Seghizzi. Nastopili bodo sopranistica Enza Pecorari, pianistka Erica Bisesi, vokalna skupina Ars Musica in recitatorka Mariolina De Feo.



RONKE-TRŽIČ - Dela za gradnjo podvoza pri naselju San Polo

Odprije državne ceste z dodatno zamudo

Gradbeno podjetje ne bo še začelo s kopanjem predora - Rez traku verjetno aprila



Kopanje predora se še ni začelo (levo); dela na ronški strani gradbišča

ALTRAN



GORICA - Čavdek (SSk) srečal šolnike Šolska reforma vzbuja zaskrbljenost



S srečanja med Čavdkom in šolniki

Šolniki so pokrajinskega tajnika SSK še seznanili s tem, da se proti šolski reformi pripravlja stavka, ter svedovali, da naj stranka premisli možnost za internacionalizacijo vprašanja prihodnosti slovenske šolstva v Italiji.

Nekaj misli je bilo tudi posvečenih predlogu za vertikalizacijo didaktičnega ravnateljstva v Ulici Brolo v Gorici in nižje srednje šole Ivan Trinik. Ugovorljeno je bilo, da obstajajo objektivni razlogi za vertikalizacijo, pred dokončno odločitvijo pa bo potrebno sprožiti širšo razpravo. Pri tem ni mogoče mimo problema pomanjkanja slovenskih ravnateljev, kot tudi usposobljenih tajnikov, so menili na srečanju.

Pokrajinski tajnik SSK Julijan Čavdek se je prisotnim šolnikom zahvalil za vse informacije in mnenja ter se obvezal, da bo o tem poročal na prihodnjih srečanjih tako pokrajinskega kot tudi deželnega vodstva stranke. Obljubil je tudi, da bo stranka zavzela vse možne ukrepe, da bo slovensko šolstvo čim bolj obvarovano, saj predstavlja temelj za razvoj slovenske narodne skupnosti. Šolnikom je še povedal, da ostajajo stranka in njeni predstavniki na razpolago, za katerokoli pomoč in posredovanje.

GORICA - Rock skupina Magenta

Novo zgoščenko bodo posneli v Angliji



Andrea Sergio BUMBACA

Štiričanska goriška rock skupina Magenta bo svojo najnovejšo ploščo posnela v studiu svetovno znane snemalne hiše Real World Studios v Angliji, pri kateri so posneli svoja dela svetovno znana imena pop in rock glasbe, kot so Deep Purple, Placebo, Robbie Williams, Zucchero, Irene Grandi in drugi.

»S ponosom spremjam in podpiramo dejavnost naših mladih glasbenih ustvarjalcev, ki na svoji umetniški poti dosegajo zavidljive rezultate,« je pred nekaj dnevi na srečanju s člani skupine Magenta, ki je potekalo na sedežu goriške občine, povedal odbornik za mladinske dejavnosti Stefano Ceretta. Srečanja se je udeležil tudi Marco Migliari, tehnični vodja pri snemanju za Real World Studios, ki je povedal: »Prepičan sem, da bo snemanje za skupino pomembna in poučna izkušnja, s katero bodo nedvomno lahko še dodatno izoblikovali svoj glasbeni stil.« Migliari je v stik s skupino Magenta stopil sam, potem ko je pozitivno ocenil nekaj njihovih skladb, ki jih je našel na spletu.

Prav v prejšnjih dneh pa je skupina v snemalnih prostorih Twin Star Studia v Gorici zaključila prvo fazo

NOVA GORICA

Podražitev električne energije za znižanje porabe

Družba Elektro Primorska, ki ima svoj sedež v Novi Gorici, bo s 15. novembrom uvedla model obračunavanja električne energije na podlagi povprečne dnevne porabe v posameznem gospodinjstvu. Zato bo prišlo do povprečne podražitev električne energije za vse odjemalce za 18,69 odstotka, končni znesek povprečne položnice pa bo višji za devet odstotkov. Kot so včeraj sporočili iz družbe, bo osnovna cena za kilovatno uro porabljene električne energije ostala enaka ceni, ki sedaj velja za gospodinjstva v srednjem paketu. Sicer pa se bo 56 odstotkov odjemalcem končni znesek povečal največ do enega evra, približno 38 odstotkov odjemalcem se znesek na mesečni položnici ne bo spremenil; od tega bo štiri odstotke odjemalcev plačalo manj. »Poraba električne energije nenehno naraste, viri za proizvodnjo pa so omejeni, zato smo se odločili uvesti model obračunavanja na podlagi povprečne dnevne porabe električne energije v posameznem gospodinjstvu,« so pojasnili iz podjetja Elektro Primorska.

Z uvajanjem sprememb želi Elektro Primorska zmanjšati neračionalno rabo električne energije v gospodinjstvih. Kot so navedli v družbi, lahko odjemalc elektične energije z učinkovito in varčno rabo vplivajo na to, kateri faktorji cene bodo vplivali na strošek za porabljeno energijo.

Končni račun za električno energijo bo vseboval stroške za uporabo elektro energetskih omrežij oz. omrežnino, električno energijo, trošarino, morebiten dodatek za modro energijo in davek na dodano vrednost.

Konec oktobra bo začelo večjim gospodinjskim odjemalcem električne energije zaračunavati poseben dodatek za visoko porabo tudi Elektro Gorenjska, hkrati pa bo začel zaračunavati tudi storitev vodenja računa. Dodatek za visoko porabo elektrike - znašal bo 0,0204 evra na kilovatno uro - bodo plačevali tisti odjemalci, ki bodo letno porabili več kot 3650 kilovatnih ur. Strošek vodenja računa bodo plačevali vsi odjemalci in bo znašal 98 centov na merilno mesto. Elektro Ljubljana pa bo s 1. novembrom uvedel progresivni način obračunavanja električne energije za gospodinjske odjemalce. Elektrika se bo z uvedbo novega načina obračuna v povprečju podražila za 19,2 odstotka, medtem ko se bo končni račun v povprečju podražil za devet odstotkov.

Konec septembra - potem ko sta Elektro Gorenjska in Elektro Ljubljana napovedala podražitev - je direktor urada za varstvo konkurenčnosti Jani Soršak dejal, da »se uradu ukrepi elektro distributerjev zdijo nenavadni«, zato bodo zadevo preucili. Na napovedane podražitve se je takrat odzvalo tudi ministrstvo za gospodarstvo. Kot so poudarili, se cene električne energije za gospodinjstva po 1. juliju 2007 določajo prostoto na trgu, zaradi trenda povečevanja porabe električne energije ter rasti proizvodnih in investicijskih stroškov pa se trg v zadnjih letih odziva z višanjem cene. Kot so takrat še navedli, so se letos cene energije na trgu povišale, zato ministrstvo pričakuje, da se bo to povisjanje na veleprodajnem trgu odrazilo tudi pri ceni za končne odjemalce. Kot so dodali, je način oblikovanja cene za različne kategorije odjemalcev »načeloma del poslovne politike podjetja«. (sta)



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
PROVVIDENTI, Travnik 34, tel. 0481-531972.

DEŽURNA LEKARNA V FARI
BACCHETTI, ul. Dante 58, tel. 0481-888069.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, ul. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V DOBERDOBU
AL LAGO - PRI JEZERU, Rimska ul. 13, tel. 0481-78300.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
S. NICOLO', ul. I Maggio 92, tel. 0481-790338.

Gledališče

OBČINSKO GLEDALIŠČE V TRŽIČU
obvešča lanske abonente, da še danes, 8. oktobra, lahko potrdijo ali sprememijo abonoma za 2008-09. Od sobote, 11. oktobra, bo možen nakup novih abonmajev pri blagajni gledališča (tel. 0481-494369), v agenciji Ticketpoint v Trstu, v turistični agenciji Appiani v Gorici in v uradu ustanove ERT v Vidmu.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
obvešča, da poteka vpisovanje abonmajev za goriško gledališko sezono 2008-09. Na programu so predstave Maraton v New Yorku (28. oktobra v KC Bratuz, 4. novembra v Kulturnem domu), Hči zraka (21. novembra), Raztrganci (decembra), Mladoporočenca iz ulice Rossetti (26. januarja), Kreutzerjeva Sonata (2. marca), Dundo Maroje (6. aprila), Art Export (4. maja). Vse predstave bodo opremljene z italijanskimi nadnapiši. Za abonente iz okoliških vasi bo poskrbljen avtobusni prevoz; informacije in vpisovanje v KB Centru na korzu Verdi 51 v Gorici (zelena št. 800214302, tel. 340-8624701, www.teaterssg.it) od ponedeljka do petka med 14. in 17. uro, ob sobotah med 9. in 12. uro.

GLEDALIŠČE VERDI v Gorici obvešča, da je za lanske abonente v teku vpisovanje abonmajev za sezono 2008-09, od 18. oktobra za nove abonente, medtem ko bo možen od 27. oktobra nakup posameznih vstopnic; informacije pri blagajni gledališča v ul. Garibaldi 2/a (tel. 0481-33090) od ponedeljka do sobote med 9.30 in 12.30 ter med 16. uro in 19.30.

PD ŠTANDREŽ ponuja abonma ljubiteljskih gledaliških skupin: v soboto, 25. oktobra, ob 20. uri bo nastop KD Rudi Jedretič - Ribno z Molierjevo komedio Georgie Dandin ali Kaznovani soprog; v nedeljo, 30. novembra, ob 17. uri bo gostovalo KUD Polzela z Linhartovo komediojo Ta veseli dan ali Maticek se ženi; v nedeljo, 14. decembra, ob 17. uri bo na vrsti komedija Jeana Cloda Dauda Kvačkarja v izvedbi KUD Šmartno ob Paki; v soboto, 24. januarja, ob 20. uri bo premiera; v nedeljo, 25. januarja, ob 17. uri bo nastopil dramski odsek PD Štandrež s komediojo Branislava Nušiča Kaj bo do rekl ljudje. Predstave bodo v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu; informacije na tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj). Prodaja abonmajev, vstopnic in rezervacija sedeža pri blagajni vsako nedeljo do 25. oktobra med 11. in 12. uro in eno uro pred predstavo.

V KC LOJZE BRATUŽ v Gorici bo danes, 10. oktobra, ob 9.30 in 10.45 v okviru Goriškega vrtljaka in Koroških kulturnih dnevov na Primorskem lutkovna predstava Srečni kraljevič v izvedbi lutkovne skupine Navihanci iz Celovca.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU bodo lanski abonenti do 11. oktobra lahko zamenjali abonma za sezono 2008-09. Od 15. oktobra do 5. novembra bo možen nakup novih abonmajev; informacije pri blagajni občinskega gledališča od ponedeljka do petka med 18. in 20. uro, ob sobotah med 16. in 18. uro (tel. 0481-630057).

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV, Kulturni center Lojze Bratuž, Kulturni dom Gorica, Zveza slovenske katoliške prosvete vabijo na predstavo »Trieste - Alessandria Embarked. Štorja od lešandrink« (Neda R. Bric), ki bo 27. oktobra, ob 20.30 v

Kulturnem domu v Gorici. Predprodaja vstopnic v Kulturnem domu v Gorici, tel. 0481-33288.

Kino

GORICA

KINEMAX Dvorana 1: 17.50 - 20.10 - 22.10 »Disaster Movie«.
Dvorana 2: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Mamma mia!«.
Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.00 »The Women«.

TRŽIČ

KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Disaster Movie«.
Dvorana 2: 17.40 »La mummia - La tomba dell'imperatore Dragone«; 20.10 - 22.15 »Zohan - Tutte le donne vengono al pettine«.
Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.00 »Mamma mia!«.
Dvorana 4: 17.50 - 20.10 - 22.10 »No Problem«.
Dvorana 5: 17.30 - 20.30 »Miracolo a S. Anna«.

Razstave

»2_LUOGHI DIVISI / 2_LOČENA KRAJA« je naslov fotografiske razstave, ki je na ogled v Pokrajinskih muzejih v grajskem naselju v Gorici. Razstavljalata Fabrizio Cicconi in Kai-Uwe Schulte-Bunert do 12. oktobra od torka do nedelje od 9. do 19. ure, zaprto ob ponedeljkih.

KULTURNO DRUŠTVO SLIKARJEV AMATERJEV TOLMIN bo v nedeljo, 12. oktobra, ob 15.30 v Franciškovi dvorani na Sveti Gori nad Novo Gorico otvorilo razstavo likovnih del, nastalih na humanitarnem likovnem ex-temporeju Drežnica. Izkupiček prodanih likovnih del bo namenjen Domu upokojencev Podbrdo - delovna terapija in Skupini za samopomoč starejšim občanom občine Tolmin pri Centru za socialno delo Tolmin.

MEDNARODNA FOTOGRAFSKA RAZSTAVA 10. FOTOSREČANJE je na ogled v galeriji Kulturnega doma v Gorici. Razstavlajo Roberto Aita (I), Biserka Fercek (HR) Herman Pivk (Slo) Boris Prinčič (I), Paul David Redfern (I) in fotoklub Nova Gorica (Slo); do 18. oktobra od ponedeljka do petka med 10. in 13. ter med 16. in 18. uro in v večernih urah med prireditvami.

RAZSTAVA »CANTIERE - 100 ANNI DI NAVI A MONFALCONE« bo na ogled do 31. oktobra samo po predhodni najavi za šole in združenja na tel. 0481-492746, 0481-492341 (od ponedeljka do petka med 10.30 in 12. uro ter med 15. in 16.30), za posameznike na zeleno številko 800016044 vsak dan med 9. in 18. uro.

V BIVŠI KONJUŠNICI palače Coronini Cronberg v Gorici bo danes, 10. oktobra, ob 17. uri odprtje razstave ob 90-letnici konca prve svetovne vojne z naslovom »Le crocerossine nella prima Guerra Mondiale«; na ogled bo do 16. novembra med 10. in 13. ter med 14. in 19. uro, zaprto ob ponedeljkih, vstop prost.

V DRŽAVNI KNJIŽNICI v Ul. Mameli v Gorici (na notranjem dvorišču) je na ogled fotografiska razstava z naslovom »Amedeo d'Aosta - il Duca artigliere e aviatore«; do 25. oktobra od ponedeljka do petka med 10.30 in 18.30, ob sobotah med 10.30 in 13.30.

V GOSTILNI KORSIČ v Števerjanu bo do konca oktobra na ogled razstava slik Renata Elie na temo trgovate.

V HIŠI KULTURE V ŠMARTNEM so na ogled razstava Anje Koršič z naslovom Muzej vinogradniške in sadjarške kulture v Brdih, razstava Nine Bužinzel z naslovom Razpršeni hotel v Medani in razstava skupine keramikov iz Celovca; do 13. oktobra ob četrtekih in petkih med 10. in 15. uro, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 14. in 18. uro.

V KAVARNI GLEDALIŠČA VERDI v Gorici bo do 31. oktobra na ogled slikarska razstava Anne Scandroglio Ferrari.

V MESTNI GALERIJI NOVA GORICA je na ogled fotografiska razstava z naslovom Kontra.punkte. Graška fotografiska scena; do 23. oktobra od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure in od 15. do 19. ure, ob sobotah od 9. do 12. ure.

V PAVILJONU POSLOVNega CENTRA HIT na Delpinovi 7a v Novi Go-

riči je na ogled razstava botaničnih ilustracij Vladimirja Segalle; do 10. oktobra vsak dan med 10. in 19. uro.

V PILONOVİ GALERIJI v Ajdovščini je na ogled vizualno glasbena postavitev »L'Oracle« kiparke Paole Korošec, slikarja in grafika Aleksandra Nišaviča-Aca in glasbenika Janija Lapajne; do 26. oktobra od torka do petka med 10. in 17. uro, ob nedeljah med 15. in 18. uro, zaprto ob sobotah, ponedeljkih in praznikih.

V VILI VICENTINI MINIUSSI v Ronkah je na ogled fotografiska razstava z naslovom »Una provincia in cartolina«; do 10. oktobra od ponedeljka do petka med 10. in 13. uro ter ob ponedeljkih in sredah tudi med 16. uro in 18.30; informacije na tel. 0481-774844.

Koncerti

CENTER ZA NEGOVANJE KRAJEVNIH TRADICIJ

iz Podturna in župnija Podturn vabita na koncert ob stolnici Cecilia Seghizzi danes, 10. oktobra, ob 20.30 v dvorani Incontro v Podturnu.

KONCERT AVTORSKE GLASBE v sklopu niza »Across the border« bo v goriškem Kulturnem domu v četrtek, 16. oktobra, ob 21. uri. Nastopajo bodo glasbeniki Lucilla Galeazzi (nagrada Tenco 2007) iz Sicilije, Lino Strulin (Furlanija), Mario Incudine (Sardinija), Slovenijo pa bo predstavljal Vlado Kreslin iz Prekmurja. Nastopajoče bo spremljal orkester Accademia Naonis pod takirko Valterja Sivilotija. Vstop na koncert je prost, vabila pa je treba dvigniti v uradu Kulturnega doma v Gorici (ulica Brass 20 - tel. 0481-33288).

V KANALU bo danes, 10. oktobra, ob 20.30 v cerkvi Sv. Marije Vnebovzete mednarodni festival sodobne glasbe v sklopu Kogojevih dni 2008. Koncertira bosta Matej Šarc (oboja) in Niša Prešeček (klavir).

ZA VEČERNE KONCERTE kulturnega združenja Rodolfo Lipizer iz Gorice je v teku za lanske abonente potrditev abonmaja za 2008-09 do 14. oktobra. Od četrtega, 16. oktobra, bo možen nakup novih abonmajev; informacije na tel. 0481-547863, 0481-280345 in 347-923625 ter na spletni strani www.lipizer.it.

ZDROŽENJE MUSICA APERTA iz Gorice prireja koncerte v sklopu niza »Gorizia classica«; v soboto, 11. oktobra, ob 17. uri v dvorani pokrajinskih muzejev v grajskem naselju v Gorici bo nastopil pianist Paolo Chiarandini; vstop prost.

Šolske vesti

POTEKA NABIRALNA AKCIJA za namestitev Trubarjevega obeležja na slovenskem klasičnem liceju Primož Trubar v Ulici Puccini v Gorici. Po budnik je Sindicat slovenske šole, ki se s prošnjo, naj prispevajo, obrača predvsem na bivše študente goriškega liceja. V ta namen je odpril posebna tekoča računa, in sicer pri Zadružni banki Doberdob in Sovodnje (št. 20191) in Čedadski ljudski banki - Kmečki banki (št. 003571002089). Predaja kamnitega obeležja bo potekala ob proslavni, ki jo bo šola priredila v letosnjem oktobru. Morebitni presežki stroška za namestitev kipa bo namenjen potrebam šole.

Izleti

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV

za Goriško sporoča, da bo za izlet v dolino Neretve in Črno goro odpeljala avtobusa št. 1 in št. 2. dne 15. oktobra iz Štandreža ob 6. uri, nato skozi Sovodnje, Doberdob, na avtocesto pri bencinski črpalki Agip pri Devinu in okrog 7. ure bo postanek v Bazovici na križišču za Kozino (za pojasnila tel. 0481-390688). Udeleženci morajo imeti zdravstveno izkaznico za tujino, dokument za socialno zavarovanje za Hrvaško in posebej za Črno goro ter veljavni osebni dokument.

JESENSKI SPREHODI MED ZGODOVINO IN NARAVO: v nedeljo, 12. oktobra, ob 9.30 bo zbirališčem na parkirišču parka na Plešivem; informacije pri organizatorju L'Ape giramondo (tel. 348-7507866).

Obvestila

SREČANJA ZA DOBRO POČUTJE bo do potekala v telovadnici osnovne šole Duca d'Aosta v Tržiču vsako sredo ob 18.15 od 5. novembra dalje. Informativni sestanek bo v torek, 14. oktobra, ob 17. uri na sedežu društva Tržič (ul. Valentinis, 84 v Tržiču); informacije na tel. 347-2471222.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško prireja tradicionalno martinovanje v soboto, 8. novembra, pri spomeniku v Gonjačah v Brdih. Prijave od 20. oktobra dalje do zasedbe razpoložljivih mest na enem samem avtobusu. Vpisujejo ob uri obedov poverjeniki Saverij R., Ivo T., Dragica V. (tel. 0481-882183), Ema B., Marija Č. (tel. 0481-390697), Ana K. in na sedežu v Gorici (vsako sredo od 10. do 11. ure).

SKD HRAST prireja tečaj predsmučarsko-rekreacijske telovadbe v telovadnici v Doberdobu. Vabljeni so odrali na 16. letom starosti; informacije na tel. 347-4433151.

ŠZ DOM sporoča program letosnjih dejavnosti: tečaj motorike z elementi ritmike za deklice prvega in drugega razreda osnovne šole, za fante iste starosti vadba motorike z elementi orodne telovadbe; obe skupini že vadita ob torkih in petkih med 16.30 in 18. uro. Košarko trenirajo začetniki ob ponedeljkih (med 17. uro in 18.30) in ob četrtekih (med 17. in 18. uro), starejši igralci pa ob ponedeljkih in četrtekih med 18. uro in 19.30. Mini odbojka je namenjena deklicam od tretjega do petega razreda osnovne šole (ob ponedeljkih in četrtekih med 16. in 17. uro). Začel se je športni vrtec za otroke slovenskih vrtcev v goriški občini in bo potekal ob ponedeljkih in četrtekih med 15. in 16. uro. Za otroke vrtcev iz ulic Brolo in Max Fabiani bo poskrbljen prevoz do telovadnice, takoj kot za gojence Dijaškega doma za druge športne panoge. Treningi potekajo v telovadnici Kulturnega doma (ul. Brass 20); informacije od 17. ure do 19.30 na tel. 0481-33288.

GORIŠKA OBČINA brezplačno deli omejevalnike pretoka za pipe in tuše, in sicer v predverju županstva, v občinski izpostavi v Ul. Garibaldi in v uradu za okolje.

SLOVENSKI ŠPORTNI CENTER na Drevoredu 20. septembra v Gorici bo do decembra poimenovali po Mirku Špacapanu in v njem odkrili obeležje. Prispevke za obeležje zbirajo na tekočem računu pri Zadružni banki Doberdob-Sovodnje (št. IBAN IT 82IO853212401000000740248) in pri odbornikih ŠZ Olympia.

STRANKA SLOVENSKE SKUPNOSTI

LA CONTRADA - Začetek nove sezone Drevi Curcijeva komedija o selitvi



Drevi se bo ob 20.30 dvignil zastor nad novo sezono tržaškega gledališča La Contrada - Orazio Bobbio. Na odru bo zaživel sladkogorenka komedija *Tramachi* oziroma Šelitve izpod peresa novinarja Roberta Curcija. Gre za presek našega vsakdana oziroma za sklop dogodivščin okrog starega stanovanja, ki se ga priletna gospa želi znebiti. Zastrela pohištvo, okrasni in nepotrebni predmeti ter porabljenia tapiserija ponujajo gledalcu pogled v prostor, kjer domuje preteklost in v katerem se sedaj pripravljajo na selitev. Priletna gospa se je odločila namreč za odhod, za opuščanje bolečih spominov na nesrečno ljubezensko zgodbo iz mladostnih let. S pomočjo nerodnega uslužbenca agencije za prodajo nepremičnin bo gospa prišla v stik z različnimi kupci, to je z dvema nasilnima mladostnikoma in z dvema priseljencema, ki ne prodajata

vžigalnikov, ampak poučujeta na univerzi, ter seveda z delavci podjetja za selitvene storitve; eden izmed njih se bo celo zaljubil v bolničarko lastnice ...

Po uspehu predstave *Sariandole* se je Curci ponovno posvetil sodobnemu Trstu. Vlogo protagonistke, gospe Mariù, bo odigrala igralka Ariella Reggio (na fotografiji), režijo pa je podpisal umetniški vodja gledališča Contrada Francesco Macedonio. Ob Reggiiovu bodo nastopili še tržaški veteran Gianfranco Saleta, Maria Grazia Plos, Adriano Giraldi, Marzia Postogna, Maurizio Zaccagna in Valentino Pagliei. Ob njih pa tudi mladi nadlebudi igralci Massimiliano Borghesi, Paola Saitta, Lorenzo Zuffi, Elisa Pozzetto in André Fotso.

Predstavo si bo mogoče ogledati vse do nedelje, 26. oktobra. Vstopnice si lahko zagotovite pri blagajni gledališča ali v Ticket Pointu na Korzu.

NOVA GORICA

SNG Nova Gorica

Miroslav Krleža: »Leda« / v četrtek, 16., v petek, 17. in v soboto, 18. oktobra, ob 20. uri.

LJUBLJANA

SNG Drama Ljubljana

Veliki oder

William Shakespeare: »Tit Andronik« / danes, 10. in jutri, 11. oktobra, ob 19.30.

V ponedeljek, 13. oktobra, ob 19.30 /

Yasmina Reza: »Art«.

V torek, 14. oktobra, ob 18.30 /

Heinrich von Kleist: »Katica iz Heilbronna ali Preizkus z ognjem«.

V sredo, 15. oktobra, ob 19.00 /

William Shakespeare: »Kralj Lear«.

V četrtek, 16. oktobra, ob 19.30 /

Matiž Župančič: »Vladimir«.
Mala drama

Julian Barnes: »Prerekanja« / danes, 10. in jutri, 11. oktobra, ob 20.00.

V nedeljo, 19. oktobra, ob 16.00, /

Gorenji Tarbij (Srednje), cerkev sv. Ivana / Mirjam Kalin - alt in Žiga Stanič - klavir.

V petek, 17. oktobra, ob 20.00 /

Conor McPherson: »Jez«.

Mestno gledališče Ljubljansko

Veliki oder

Dragica Potočnjak: »Za naše mlade dame« / danes, 10. oktobra, ob 19.30.

Jutri, 11. oktobra, ob 19.30 /

J. Stein, J. Bock, S. Harnick: »Goslač na strehi«. Dragica Potočnjak: »Za naše mlade dame« / v ponedeljek, 13., v četrtek, 16. in v soboto, 18. oktobra, ob 19.30.

Marius Ivaškevičius: »Mesto tako bli-

zu« / gostuje SSG iz Trsta, v sredo, 15. oktobra, ob 19.30.

Simon Bent: »Elling« / gostuje SLG Celje; v petek, 17. oktobra, ob 19.30.

V nedeljo, 19. oktobra, ob 19.30 / nižozemski drami Daphne de Bruin »Eva« in Oscar van Woensel »Vezuv«.

Mala scena

Caryl Churchill: »Punce in pol« / jutri, 11. oktobra, ob 20. uri.

Sergi Belbel: »Mobilec« / danes, 10. oktobra, ob 18. uri.

James Pridaux: »Gospodinja« / v sredo, 15. oktobra, ob 20. uri.

Mini teater Ljubljana

Marko Sosič: »Tubotubatubetubit« / gostuje SSG iz Trsta, v soboto, 18. oktobra, ob 17.00 in v nedeljo, 19. oktobra, ob 11.00, 17.00 in 18.00.

Cankarjev dom

Marko Pokorn: »Kdo vam je pa to deku?« / Cafe teater v Klubu CD / igra Boris Kobal v režiji Jaše Jamnika. Jutri, 11. oktobra, ob 21.00. Klub bo odprt uro in pol pred prireditvijo.

V ponedeljek, 13. oktobra, ob 19. uri / v Klubu CD Conservas (Barcelona) - napredne stvarnosti, performativno predavanje/konferenčni performans (v sklopu 14. Mednarodnega festivala sodobnih umetnosti Mesto žensk).

Cankarjev dom

Marko Kralj: »Kdo vam je pa to deku?« / Cafe teater v Klubu CD / igra Boris Kobal v režiji Jaše Jamnika. Jutri, 11. oktobra, ob 21.00. Klub bo odprt uro in pol pred prireditvijo.

V ponedeljek, 13. oktobra, ob 19. uri / v Klubu CD Conservas (Barcelona) - napredne stvarnosti, performativno predavanje/konferenčni performans (v sklopu 14. Mednarodnega festivala sodobnih umetnosti Mesto žensk).

GLASBA

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališče Verdi

Koncert posvečen glasbi Brittna, Iturraldeja, Mulliganja, Elgarja / nastopa orkester Gledališča Verdi pod vodstvom Riccarda Frizze; solist: Mario Marzi (saxofon). Danes, 10. oktobra, ob 20.30 (red A) in jutri, 11. oktobra, ob 18.00 (red B).

GORICA

Kulturni dom

Koncert avtorske glasbe v sklopu niza »Across the borders« bo v četrtek, 16. oktobra, ob 21. uri. Nastopili bodo glasbeniki Lucilla Galeazzi (nagrada Tenco 2007) iz Sicilije, Lino Struifno (Furlanija), Mario Incudine (Sardinija), Slovenijo pa bo predstavljal Vlado Kreslin iz Prekmurja. Nastopajoče bo spremljal orkester Accademia Naonis pod taktilku Valterja Sivilottija. Vstop na koncert je prost, vabila pa je treba dvigniti v uradu Kulturnega doma v Gorici (ulica Brass 20 – tel. 0481-33288).

KRMIN

Jazz & Wine of Peace Festival 2008

V četrtek, 23. oktobra, v Občinskem gledališču ob 20.30 Michel Portal & Jacquey Terrasson (Francija, Nemčija), ob 22.30 Henry Threadgill & Zood (ZDA). V petek, 24. oktobra, v cerkvi sv. Ivana (Borgo S. Giovanni) ob 11. uri Trygve Seim & Frode Haltli (Norveška); v Občinskem gledališču ob 18.30 Wolfgang Haffner »Acustic Shapes« (Nemčija) in ob 21.30 Marc Ribot Trio (ZDA).

V soboto, 25. oktobra, v Medani 20 pri Dobrovem (Slo.) ob 11. uri Piirpauke (Finska); v Občinskem gledališču ob 18.30 [em] (Nemčija), ob 21.30 William Parker (ZDA).

V nedeljo, 26. oktobra, v Občinskem gledališču ob 11. uri Odwalla (Italija, Senegal); ob 15. uri Nicolas Simion Quintet (Romunija, Madžarska, Italija, Makedonija, Hrvatska) in ov 17. uri Randi Werston and his African Rhythms Trio (ZDA).

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov Dom

V nedeljo, 12. oktobra, ob 20. uri / dobrodelni koncert »Stu ledi nej pride nute« v spomin na Stojana Petarosa. Sodelujejo: TFS Stu ledi, AFS Študent (Maribor), GF Santa Gorizia (Gorica) ter istrska glasbena skupina Vruja. Izkušnike bo dodeljen v dobrodelne namene.

V soboto, 18. oktobra, ob 20. uri / koncert Ralpha Townerja (za abonom Džez in vino in izven).

■ KOGOJEVI DNEVI

Danes, 10. oktobra, ob 20.30, / Kanal ob Soči, cerkev sv. Marije Vnebovzete / Matej Šarc - oboja in Nina Prešiček - klavir.

V nedeljo, 19. oktobra, ob 16.00, / Gorenji Tarbij (Srednje), cerkev sv. Ivana / Mirjam Kalin - alt in Žiga Stanič - klavir.

V četrtek, 30. oktobra, ob 20.30, / HNK Ivana pl. Zajca, Reka, Hrvatska / V sodelovanju s festivalom Dnevi Ivana pl. Zajca: Mate Bekavac - klarinet. Nada Metošević - dirigentka.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 10. oktobra, ob 19.30 / Gallusova dvorana / Orkester slovenske filharmonije pod vodstvom Theodora Guselbaura; solistka: Dubravka Tomšič Srebotnjak (klavir).

Jutri, 11. in v nedeljo, 12. oktobra, ob 20. uri / Gallusova dvorana / Perpetuum Jazzile & Br6 - spektakel jazzovske in popularne glasbe s poudarkom na brazilskih ritmih.

V četrtek, 16. oktobra, ob 20. uri / Subhrubs (Kranj, Gradič, Ciudad de Mexico, Dunaj) - koncert eksperimentalne glasbe v sklopu 14. Mednarodnega festivala sodobnih umetnosti Mesto žensk.

Cankarjevi torki (glasbeni večeri v Klubu CD) / v torek, 14. oktobra, ob 20.30 koncert Iva Nova (St. Petersburg); v torek, 21. oktobra, ob 20.30 koncert skupine Jure Puk High Interaction Group (Velenje, New York); v torek, 28. oktobra, ob 20.30 nastopa Chris Eckman & The Last Side of the Mountain Band (Seattle, Ljubljana).

SNG Opera in Balet Ljubljana

Koncert opernih arij / ob 50-letnici slovenske srčne kirurgije v Linhartovi dvorani Cankarjevega doma danes, 10. oktobra, ob 20. uri.

Tango za Rahmaninova / v Linhartovi dvorani Cankarjevega doma na stop Iva van Zwieten in Hansa van Manena. V sredo, 15., četrtek, 16. in v petek, 17. oktobra, ob 19.30 (abonma Zaupanja in izven).

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA

TRST

Muzej Revoltella, galerija sodobne umetnosti: »1953: L'Italia era già qui«, je naslov razstave o sodobnem italijanskem slikarstvu v Trstu. Urnik: do 30. oktobra od 10.00 do 18.00, ob torhah zaprt.

Muzej na gradu sv. Justa: do 25. januarja 2009 je na ogled razstava »Srednji vek v Trstu«. Odprt vsak dan od 9.00 do 19.00; od 1. novembra do 25. januarja od 9.00 do 17.00.

V paviljonu poslovnega centra HIT v Delpinovi 7a v Novi Gorici je na ogled razstava botaničnih ilustracij Vladimira Segalje. Urnik: še danes, 10. oktobra, med 10. in 19. uro.

GORICA

V Galeriji Kulturnega doma bo na ogled do 18. oktobra skupinska fotografija razstava »Fotosrečanje 2008«.

SLOVENIJA

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14. in 16. uro ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dražica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

V Galeriji Lojzeta Spacala bo, ob 20-letnici galerije, do 2. novembra na ogled razstava »Trije pogledi na kraške krajinje: Zoran Mušič, Silvester Komel in Aleksij Kobal«.

V Galeriji pri Valetovih: do 12. oktobra bo na ogled razstava del 3. likovnega srečanja »Jasna - Brje pri Komnu 2008«.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101).

MIREN

Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljega materinega doma, Miren, št. 125.

NOVA GORICA



KOŠARKA - Konec tedna pričetek moške A1-lige

Italijansko prvenstvo brez italijanskih igralcev

Sieni se tretji zaporedni naslov skoraj ne more izmazniti - Konec sramotne uprave FIP

Teden dni kasneje kot predvideno, s 16 namesto 18 ekipami in preurejenim koledarjem, bi se jutri naposled moral začeti italijanska košarkarska A1 liga. V tem letu bo do rednih volitev zveznih organov spomladi 2009 federacijo FIP vodil od olimpijskega komiteja imenovan komisar Dino Meneghin, kar je vsekakor spodbudna novica po sramotni prejšnji upravi na čelu s predsednikom Faustom Maifredijem (ki je odstopil). Zakaj pa so o primeru društva iz Neaplja in kraja Capo d'Orlando na zvezni odločali še deset dni pred predvidenim začetkom lige, ni znano. Kluba so naposled iztrenibili, ker ponarejanje potrdil o plačanih socialnih dajatvah za njune igralce pač ni bilo opravičljivo. Rešitev lige z dverma ekipama manj (in dverma izpadoma, kar vsekakor daje tekmovanju določen žar) je logična, končano poglavje pa brez dvoma ni rešilo problemov italijanske košarke, ki je v hudi krizi. Prva liga pač ni prvenstvo italijanskih igralcev, kar se nato hudo pozna tudi v representanci, ki bo morala v normalnih razmerah sam po sebi umeven nastop na evropskem prvenstvu lovit preko mučnih dodatnih kvalifikacij, v katerih pa bo morala premagati Parkerjevo Francijo, ne Liechtenstein ali Luxemburg.

NASLOV ŽE ODDAN? - Tretji zaporedni »scudetto« bi se Sieni objektivno ne smel izmazniti. Fizična premoč, tehnična prefijenost posameznikov in mentalna trdnost kolektiva so velike prednosti Pianigianijevega Montepaschija. Polena pod noge bosta toskanski multinacionalki (enajsti mož katere je osemnajstletni tržaški dvočlena Stefano Crotta) skušala vreči evroligaša Milan in Rim (z Bečirovičem in Brezcem kot glavnima okrepitvama), nastop v finalu pa bi bil velik podvig za obe Bologni (vsekakor neugodni) ali spet opogumljeni Treviso. Nivoju lanskega sanjskega prvenstva bi se znalo mogoče približati Avellino (z Markovskim na klopi namesto Boniciolij), nikakor pa ne Montegranaro in ne, ker zaupa vodilno vlogo Tržačanu Cavalieru, ampak zlasti zaradi izgubljenega časa z nemogočo poroko z bivšim NBA zvezdnikom Shawnom Kempom. 40-letnik, ki je že imel težave s pravico, alkoholom in drogo, je društvo izigraval celo poletje in ga nato pustil na cedilu po nekaj dneh priprav.

POVPREČNO »PODEŽELJE« - Če izvzamemo Sieno, boj za vrh kajpak krovijo klubi iz velikih mest. Za me-

27-letni slovenski reprezentant Sani Bečirovič se po igranju v grškem Panathinaikosu vrača v Italijo k rimski Lottomatici. Nazadnje je v A1-ligi oblekel dres bolonjskega Climamia (na sliki) v sezoni 2005/2006

ANS

sto pod soncem (beri play-off) se bodo tako potegovala moštva s »podeželja«, ki so izraz resnih struktur (Biella, Cantu, Pesaro z večnim Myersom, Videm) ali trenutnih muh raznih mogotov. Novinka na prvoligaški sceni sta (na papirju skromna) Caserta in Ferrara. Seznam sodelujočih zaokrožujejo še Rieti in Teramo. Kdo bosta potnika v nižjo ligo, je težko napovedovati. Boj bo menda srdit.

VPRALJIVI SNAIDERO - Lanska sezona, ko je zvezdniško moštvo povsem odpovedalo, je predstavljal hud udarec za videmski klub. Letos so zaupali

nepoznam in motiviranim košarkarjem ter trenerju-generalu (Caja). Predprvenstvo je bilo odlično, prava kvaliteta oranžnih pa ostaja vprašljiva. Izvedenci jim ne preveč zaupajo, tako da je cilj predvsem čim prejšnja rešitev.

SLOVENSKA PETERKA - V A1 ligi bo letos igralo pet košarkarjev iz Slovenije: že omenjena Bečirovič in Brezec v ambiciozni rimski ekipi, Domen Lorbek v Trevisu, Uroš Slokar pri bolonjskem Fortitudu in veteran italijanskega prvenstva Marko Tušek v Avellinu.



Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
sport@primorski.it

Petak, 10. oktobra 2008

19

Primorski
dnevnik

DOPING Policija na domu Schumacherja

BONN - Nemška policija je preiskala hišo nemškega kolesarja Stafana Schumacherja. Slednji je zdaj predmet preiskave, oblasti pa so mu prav tako zaplenile nekaj obremenjujočih dokumentov. Schumacher je med letošnjo dirko po Franciji zlorabil doping, natančneje sredstvo CERA, ki je naprednjša oblika eritropoetina. Schumacher, ki je na Touru zmagal na obeh posamičnih vožnjah na čas, sodbo v primeru še čaka, najverjetnejše pa ga čaka dveletna prepoved nastopanja.

GIOVINCO - Mladi Juventusov as naj bi v prihodnjih dneh podaljšal pogodbo za pet let. Prvo leto bi prejel milijon evrov plače, nato pa bi se ta iz leta v leto še povečala.

KONEC SEZONE - Za avstrijsko alpsko smučarko Marlies Schild se je sezona najbrž končala, še preden se je sploh začela. Zmagovalka 20 temelj svetovnega pokala je namreč na treningu na Rettenbachu padla in si zlomila golenično kost in kost piščali. Tako bo morala izpustiti svetovno prvenstvo v Val d'Iseru, kar bo še posebno hud udarec, saj 27-letnica zlate kolajne iz jemno ekipe še nima.

OKREPITEV - Slovenski košarkar Dragiša Drobniak, 31-letni kriplinski center, ki je na letosnjih olimpijskih kvalifikacijah branil barve slovenske moške članske reprezentance, bo kariero nadaljeval pri novomeški Krki.

TOKIČ - Najboljši slovenski namiznoteniški igralec Bojan Tokič se je na evropskem prvenstvu v Sankt Peterburgu prebil v tretji krog med posamezniki. Tokič je namreč v drugem krogu ugnal Ruso Mihaila Pajkova s 4:2 (-4, 7, 9, 9, -6, 6). V naslednjem krogu se bo pomeril s Švedom Robertom Svenssonom.

FIFA

Blatter naj se malo manj vtika

DIMITRIJ KRIŽMAN



Svetovna nogometna zveza, FIFA, v osebi rjenega deus ex machina Seppa Blatterja, trdno zagovarja nevmešavanje politike v svojo sfero. Enkrat ali dvakrat na leto slíšimo, kako FIFA zagrozi dežurni etiopski ali vietnamski vlad, naj se ne vtika v delovanje domačih nogometnih zvez. Kazni, tudi do tega je že prislo, so bolj ali manj hude. Ponavadi gre za izključitev reprezentanc in klubov iz vseh mednarodnih tekmovanj, kar je seveda skoraj obrobnega pomena, če taka kazn doleti recimo prav Etiopiju ali Vietnam.

Prece drugače je, ko poljska vlada odstavlja vodstvo nogometne zvezze zaradi bolj ali manj utemeljenih sumov podkrovjanja in zlorabe položaja v osebne namene in koristi. Poljska seveda nogometno pomeni precej več kot Etiopija in je tudi soorganizatorka naslednjega evropskega prvenstva. Nesimpatično bi bilo, če bi Poljsko izključili iz kvalifikacij za SP na morda iz EP, ki ga bo sama gostila... Kako res dokončni razplet zgodbe je zanimalo, kajti tako resni (vsač nogometno gledano) državi FIFA še ni grozila. Postavljena pa se vprašanje: kako je možno, da država ne sme imeti vpliva na dogajanje v lastni hiši in si pravico do odločanja lasti organizacija, ki je mednarodno zelo močna, zelo bogata in še marsikaj, je pa vendarle le krovna organizacija vseh državnih nogometnih zvez. Postavljeno stvar drugače: tržaška občina bi rekla »hej, San Mario, ti pa ne boš več upravljal z našim igriščem, ker si z njim slabov ravnal«, pa bi se oglasila pokrajinska nogometna zveza in dejala

»ne, ne, dragi župan, v nogomet pa ne boš posegal, ne glede na to kaj se dogaja.«

Seppu Blatterju je po dolgih letih vladavine slava stopila v glavo in si gladko predstavlja, da lahko odloča namesto vlade 40-milijonske države. Se pa ne izteče vedno po njegovih željah. Lani je recimo FIFA prepovedala igranje mednarodnih tekem na nadmorski višini čez 2500 metrov.

Naenkrat tekem v svoji prestolnici (pozor, prestolnici, ne pa zakotni vasi) niso smeje več igrati Bolivijska (La Paz), Kolumbija (Bogota) in Ekvador (Quito). Odločitev je imela v Južni Ameriki buren odziv, bolivijski predsednik Evo Morales je z nekaterimi člani vlade odšel odigral nogometno tekmo na večni sneg Illimani in pokazal, da se lahko žogo brca tudi na 6000 metrih. Obenem je napisal za moje pojme ganljivo sporočilo, v katerem je Blatterja elegantno poružal. Z Moralesom so potegnili prav vsi južnoameriški predsedniki vlad in vse razen ene nogometne zvezze, tudi tiste (Argentina...), ki dobro vedo, da jim igranje v 3700 metrov visokem La Pazu ne odgovarja. Blatter je svojo prepoved z repom med nogami umaknil. Zdaj pa tudi veste, zakaj na SP sodniki nikoli ne dosodijo sumljivih 11-metrov proti Braziliji in zakaj Argentina redno naleti na najtežje kvalifikacijske skupine in sporna sojenja (proti Nizozemski leta 1998, proti Nemčiji leta 2006). Edina južnoameriška zvezda, ki se je strinjala, da razredčeni zrak v La Pazu lahko škodi zvezdniškim možganom, je bila... brazilska. (dimkrižman@gmail.com)

ODBOJKA - Žreb finalne faze evropskega prvenstva 2009

Slovenija zadovoljna Italija v zelo težki skupini

IZMIR - V Izmirju so izzrebal pare evropskega prvenstva v odbokji, ki bo septembra 2009 v Turčiji. Slovenijo je žreb uvrstil v skupino C, v njej bodo še branilci naslova Španci, Grki in Slovaki. Italija bo igrala v zelo težki skupini D proti Srbiji, Bolgariji in Češki. Člani skupine A in C bodo svoje tekme igrali v Carigradu, skupini B in D pa bosta nastanjeni v Izmirju.

»Povsem jasno je, da smo zadovoljni s skupino, zelo težko bi izbrali boljšo. Povsem jasno pa je, da na evropskem prvenstvu ni slabih ekip, vendar lahko rečem, da so vse v naši skupini premagljive. Vse poznamo, Španci so na papirju najmočnejši, toda še avgusta, ko bomo videli postave tekmecev, bomo lahko povedali več. Zagotovo bo naš cilj ena zmagaga, kar bi pomenilo, da bi se prvič uvrstili v drugi del tekmovanja,« je dobro razpoložen selektor Gregor Hribar, ki ne izključuje možnosti, da bi se Slovenija borila za prvo mesto v skupini.

V italijanskem taboru so seveda mnogo bolj nezadovoljni, njihova skupina je morda najtežja, poleg tega bi se v naslednji fazi srečali z ekipami iz skupine B, v kateri je tudi Ru-

sija. **Skupine EP**
Skupina A: Turčija, Nemčija, Francija, Poljska
Skupina B: Rusija, Finska, Estonia, Nizozemska
Skupina C: Španija, Grčija, Slovaška, Slovenija
Skupina D: Srbija, Italija, Bolgarija, Češka

NOGOMET - Spor z Angleži

Platinijev boj z mlini na veter?

LONDON - Prost pretok dela v Evropi pomeni, da bo predsednik Evropske nogometne zveze (UEFA) Michel Platini le stežka preprečil ali vsaj omejil tuja lastništva v britanskih klubih. V torek je namreč prvi mož UEFA izjavil, da najboljši angleški klub s tujimi lastniki izgublja svojo identiteto, kar mu ni pogodu. Devet od 20 klubov iz elitne angleške lige je v rokah tujih lastnikov, Platini pa je predlagal, da naj se najde način, s katerim bi ta trend v prihodnje omejili.

»Ali si želite v Liverpoolu arabskega šejka za predsednika, brazilskega trenerja in enajst afriških nogometarjev?« je dejal Platini in dodal: »Kje je tukaj Liverpool? Moramo določiti neka pravila. Imeti moraš identiteteto, v tem leži priljubljenost nogometu. Če pripelješ ljudi iz Katarja in na igrišču ni niti enega nogometarja iz Liverpoola ali Mancehstra - kje sta tu Liverpool ali Manchester?«

»Menim, da te smernice niso dobre. Katarci bi morali vlagati v Katar in tako naprej. Vsak bi moral razvijati nogomet v svoji



državi. Ne pa, da vzameš denar, poizkusиш v tujini in se potem vrneš,« je bil ogorčen legendarni Francoz in vprašal: »Ali lahko naredimo kaj proti temu? Sam bom gotovo poskušal. Nisem prepričan, da mi bo uspelo, toda moram preuciti evropsko, angleško, francosko, nemško, rusko, ukrajinsko zakonodajo in še mnoge druge.«

Vodstvo premier league je zavrnilo komentar na te očitke, ki niso bili prvi Platinijevi. Prav nedanji francoski reprezentant je avgusta 2007 izjavil podobne besede. Junija 2008 pa je britanske klube obtožil še goljufanja, češ da zlorabljajo finančno moč za dominacijo v evropskem nogometu. (STA)



BARCOLANA 2008 - Mitja Kosmina o svoji Maxi Jeni

»Delali smo na psihološki pripravljenosti in uigranosti«

Skupno vadili cel mesec - V šibkem vetru je favoritov več - Na krovu tudi Aleš Omari



BO REKORD? Včeraj popoldan že 1180 vpisov

Včeraj ob 18.30 je bilo že 1180 vpisanih, največ dela pa tajništvo organizatorja SVBG čaka danes in še posebej jutri zvečer.

BRATA BODINI - Tržačana Lorenzo in Marco, olimpijca v Sydneyju, bosta tekmovala na tržaški jadrnici Punto Sna - TuttaTrieste. »Upava v šibek in spremenljiv veter, da bi lahko kljubovala favoritom,« sta povedala.

ORACLE - Po šestih letih bo na Barcolani spet nastopil Benečan Alberto Barovier, ki ga je Russel Coutts vključil v moštvo ameriškega pokala Oracle. Vendar je na barcolani brez možnosti, saj bo tekmoval na monotypni jadrnici, s katero te dni tekmuje na regati RC44.

GRANBASSI - Po sinočnjem nastopu na oddaji Annozero bo danes končno prišla v Trst sabljačica Margherita Granbassi, ki bo v nedeljo nastopila na jadrnici ženskih zvezdnic Magic (Solaris 36 one design). Krmarka Larissa Nevierov je s hitrostjo jadrnice zadovoljna.

NA NABREŽJU - Med najbolj obiskanimi stojnicami v naselju Barcolana je tista s primerki bolidov znamke Alfa Romeo, me njimi izstopa avtomobil 8C competiton (450 konjev).

Mitja Kosmina je prepričan, da je letošnja ekipa Maxci Jene bolj uigrana od lanske (na sliki)



Ko se v teh dneh s krasnih planot s pogledom obrnemo proti tržaškemu zalivu, se pred Velikim trgom nabira vse več pisanih jamborov raznoraznih velikosti. Seveda med vsemi izstopajo jambori glavnih favoritor, ki so Alfa Romeo, Esimit Europa, Idea in Shosholoza. Vsi razen enega. Trenutno ljubitelji jadranja namreč progresa jambor slovenskega super-maxija Maxi Jena, ki je še zasidran v Kopru. »V Trst bom prijadrali zadnji trenutek,« je povedal krmar Mitja Kosmina, ki smo ga zmotili tik po končanem četrtekovem trningu.

»V Trst bom prijadrali v nedeljo iz čisto enostavnih logističnih razlogov. V Kopru imamo zabojojnik, kjer imamo spravljene vse tehnične pripomočke, da lahko jadrnico po zadnjem treningu pripravimo za regato, saj se lahko v zadnjem trenutku, na zadnjem obratu treninga vedno kaj zlomi, po-kvari.«

Kako pa potekajo priprave?

»Že mesec dni odlično treniramo. Najprej smo imeli tri treninge na teden, od prejšnjega četrtka pa treniramo vsak dan, tako da lahko rečem, da vse poteka kot smo načrtovali. Glede na vremenske napovedi smo letos dali nekaj več poudarka na razmere s šibkim vetrom.«

Ste jadnico kaj spremenili, ali pa Jena tako kot lani?

»Letos nismo opravili nobenih tehničnih posegov, saj smo želiли izpiliti druge detajle, in sicer delali smo predvsem na psihološki pripravljenosti moštva, da se bo lahko odlično znašlo v takih razmerah kot jih napovedujejo.«

Kdo pa so sploh glavni favoriti letošnjega Jesenkoga Pokala?

»V takšnih razmerah kot jih napovedujejo se bo več jadnic lahko potegovalo za lovorko 40. Barcolane. Če bo spremenljivo, se lahko v boju za zmago vmeša kar 10 jadnic, tako da je težko napovedati, kdo je favorit številka 1. Bolj ko bi bile razmere konstante, večjo prednost ima Alfa. Če pa bodo razmere spremenljive, lahko upamo, da se jim kje zaplete in da se kakšna manjša jadrnica prebije v ospredje.«

Ali je med temi tudi lepotica letošnje Barcolane, južnoafriška Shosholoza?

»Mislim, da ta jadrnica nima nobenega hendičepa in da se bo znašla tudi v Tržaškem zalivu. Nedvomno imajo največ možnosti v srednjem vetrju, če pa bo pihalo močnejše nimajo na tej regati kaj iskati. Če bodo naletni na ugodne razmere in seveda če ne bodo naredili nobene napake, lahko

torej tudi oni zamešajo načrte Alfi.«

Novost na krovu Jene pa vsekakor je. Sirenin jadralec Aleš Omari je namreč iz vrst Simčičevega Esimit Evropa prestopil v vaše. So še kaki drugi novi jadralci?

»V glavnem ne, ni nobene posebne novosti. Letos smo sicer v projekt vključili več ljudi, več vrhunskih jadrilcev iz Slovenije. Želeli smo namreč, da bi ekipa, ki bo nastopila na Barcolani, trenirala skupaj cel mesec, tako da smo potrebovali večje število ljudi. Kdor ni mogel zagotoviti zadovoljive prisotnosti, je ostal doma. Ekipa nameč rase samo, če trenira složno. Edino na tak način namreč lahko premesti katerokoli oviro. Lani smo na jadrnici bili sami profesionalci, toda zbrali smo se v zadnjem trenutku. Pokazalo se je, da to ni bila dobra izbira.«

Ob koncu pa smo Kosmini postavili še običajno vprašanje o željah na štartu, na katerga je Kosmina podal običajen odgovor:

»Kot vsako leto me najbolj skrbi start. Treba je čimprej pobegniti čez startno linijo, tako da si zagotovimo čimveč maneverkega prostora, da puščimo za seboj vse male jadrnice in oddjadramo našo regato.«

Rado Šuštersič

KOŠARKA - Konec tedna v moški D-ligi

Obeta se zanimiv krog

Dom proti oslabljenemu NAB, Kontovel z izkušenim Poggijem, Brežani proti povratniku Villesseju

»NAŠA NAPOVED« - Mikom Madonia

»Breg bi se lahko za visoka mesta boril tudi v C2-ligik«

Miko Madonia je po dveh letih z Bregom v D ligi in dveh z Borom v državni C ligi med poletjem prestopil k Jadranu. Po sredinem prijateljskem srečanju z Bregom smo ga vprašali za mnenje o dolinski ekipi. Ta je po njegovem mnenju zelo podobna tisti izpred treh let. »Glede na kakovost prvenstva bi se morali sramovati ob vsakem porazu, saj je to ekipa za visoko uvrstitev v C2 ligi. Fizično je ekipa zelo močna, poleg tega pa je tudi izkušena. Klarica je dober igralec, sam Tomo Krašovec pa je dober trener in velika okrepitev za Breg« je še dodal bazovski študent prava.

Kako pa bi se iz postavo odrezali v C ligi? »Ne bi združali dosti, ker je Breg že preveč let v D ligi, v C1 pa je sistem igre povsem drugačen. S težavo bi sploh dosegli kakovo zmago.« Po Mikovem mnenju pa bi se lahko bolje obnesli, če bi najprej napredovali v C2 ligo, še potem pa še v višje prvenstvo. Svoji bivši ekipi namreč svetuje, da se postopoma - »z majhnimi koraki« privadi na višje lige. Najboljši igralec dolinske peterke pa je Borut Klabjan, ker je zmeraj odlič-

cen pri metu - minulo soboto je bil celo nepogrešljiv.

O morebitnih Krašovčevih težavah v slačilnici pa je komentiral, da »je prav, da se med soigralci krega in spet pobota, saj se lahko samo tako ustvari dober kolektiv.«

MIKOVO NAPOVEDI:

Jadran - Montebelluna: zmaga Jadrana +6

Bor Radenska - Virtus PD: zmaga Virtus +10

Villesse - Breg: zmaga Brega najmanj +60

Dom - Nab Tržič: zmaga Doma +8

Poggi - Kontovel: če ne igra Jurič +10, sicer bo zmagal Kontovel +10

(M.O.)



TENIS - Turnir ITF

Gajevka Paola Cigui v polfinalu

Gajeva teniška igralka Paola Cigui je na mednarodnem ITF turnirju v Reggiu Calabrii, z nagradnim skladom 25.000 dolarjev, dosegla najboljši rezultat v svoji karieri. V včerajšnjem četrtnfinalu je zanesljivo premagala 25-letno Italijanko Stefano Chieppo (št.498) in se tako uvrstila v polfinale. Paolin najboljši rezultat je bil doslej nastop v polfinalu na manj kakovostnem ITF turnirju, z nagradnim skladom 10.000 dolarjev.

19-letna slovenska Tržačanka je prvi set izgubila 7:6, ostala dva pa je zmagala z izidoma 6:3 in 6:3. »Bilo je res mučno. Dvoboje je trajal tri ure in pol. V prvem setu sem že vodila s 6:5, nato je nasprotnica povedla. V veliko pomoč ji je bil močan veter. V preostalih dveh setih sem igrala koncentrirano in sem stalno vodila. Povedati moram, da je občinstvo v glavnem navajalo za Chieppo. Prav gotovo so stopili na njeni strani, ker se Stefania ukvarja tudi z manekenstvom,« nam je povedala Paola, ki se bo v današnjem polfinalu (ob 16.00) pomerila s tretjo nosilko turnirja, 21-letno Nemko Anne Schaefer. Schaeferjeva (št 190) je včeraj gladko premagala Corbalanova (6:3, 6:3). »Po današnjem (včerajšnjem op. ur.) dvoboju sem precej utrujena in izmučena. Vsekakor tudi jutri (danes) bom dala vse od sebe, čeprav bo Nemka res trd oreh,« je še dodala Ciguijeva, ki je samo na turnirju v Reggiu Calabrii osvojila 17 točk na WTA lestvici.

GORSKO KOLESARSTVO

C. Leghissa 8. pri Huminu

Slovenska kolesarja Marko Ciuch (Team Eppinger-Saab) in Christian Leghissa (Ovam) sta v nedeljo nastopila na drugi preizkušnji deželnega jesenskega pokala v gorskem kolesarstvu v vasi Maniaglia pri Huminu. Na zelo tehnično zahtevni progi se je Leghissa uvrstil na absolutno 8. mesto (čas 51:18), v kategoriji junior je bil drugi. Ciuch pa je Leghissa zaostal za približno sedem minut (58:37) in se tako uvrstil na 71. mesto. V kategoriji senior je bil Marko 19. Zmagovalec tekme pri Huminu je bil domačin David Bevilacqua, ki je progo prevozil v 49 minutah in 40 sekundah.

V nedeljo čaka Ciucha in Leghissa tretja preizkušnja jesenskega pokala. Start in cilj tretje dirke bo v vasi Pod cirkou (na 685 m nadmorske višine) nad Fojdo v Beneški Sloveniji. Gorski kolesarji se bodo obenem povzpeli na vrh hriba Ivanac (1165 m).

CESTNO KOLESARSTVO

Denis Milic za las ob zmago

Kolesar iz Šempolaja Denis Milic, ki nastopa za klub Team Isonzo-Pedale Ronchese, je v nedeljo tekmal v na zadnji cestni dirki v deželi. Kolesarski klub Ciclo Assi Friuli je v kraju Tavagnacco pri Vidmu organiziral dirko za naraščajnike (letnik 1993-1992). Proga je bila dolga 82 km in se vila po Tricesimu, Colloredo di Monte Albano ter Tavagnaccu. Na tekmi veljavni za 14. Pokal Arteni Sport je nastopilo približno 70 kolesarjev iz naše dežele, Slovenije in Avstrije. Dirka je potekala brez velikih pobegov v zelo hitrem tempu (poprečna hitrost 38,095 km/h). Kolesarji so privozili na cilj v skupini. Denis Milic je v končnem sprintu prišel tretji, le za pol kolesa. Zmagal je Slovenec kluba Sava Kranj Blaž Bogataj. Na drugo mesto se je uvrstil Davide Cimolino (Libertas Gradišče), ki je letošnji italijanski podprvak v velodromu.

Tekma je bila veljavna tudi za 10. Pokal Trst-Videm, ki je vključevala tri dirke. V skupni lestvici je naš kolesar Denis Milic prišel na tretjo stopničko zmagovalnega odra. Zmagal je spet Blaž Bogataj (Sava Kranj), drugi pa Davide Cimolino (Libertas Gradišče).



UMETNOSTNO KOTALKANJE - V nedeljo v priredbi ŠD Polet

Parada zvezd na Pokalu Sedmak

V spomin na Davida Bressana - Tanja Romano z novo koreografijo

Klub objektivnim težavam zaradi koledarja mednarodnih tekem na evropski ravni, ki so letos vse koncentrirane od začetka septembra do polovice oktobra, je ŠD Polet vendarle uspel najti termin za organizacijo svojega tradicionalnega kotalkarskega tekmovanja za Pokal Pavla Sedmaka. V nedeljo bo na Pikelcu navzočih devet klubov, dva iz Slovenije KUK Nova Gorica in KK Renče, klub Cerdanya iz Španije, Polisportiva Aquileiese, Gradisca Skating, Pattinaggio Oderzo, Jolly in Pattinaggio artistico Triestino iz Trsta in seveda gostujoči klub Polet. Med nastopajočimi bi omenili slovenski reprezentantki Niko Arčon in Ano Rejec, zmagovalko Evropskega pokala, mlajšo mladinko Martino Pecchiar, svetovnega članskega podprvakinja Andrea Barbierija, svetovno prvakinja in line Silvio Marangoni in mladinsko svetovno podprvakinja Carlo Pey.

Tekmovanje bo potekalo ves dan: zjutraj ob 10.00 bodo na sporedu kratki programi za mednarodne kategorije kadetov, mlajših mladincev, mladincev,



Tanja Romano na Pikelcu po 18. uri

članov in in line, popoldne ob 14.45 bo otvoritvena slovesnost, kateri bodo sledili dolgi programi mladinskih in mednarodnih kategorij.

Na pobudo pokrajinskega odbora CONI bo za klube mladinskih kategorij predvidena posebna nagrada, posvečena malemu Poletovemu kotalkarju Davidu

Bressanu, ki nas je tako tragično zapustil v začetku septembra.

Približno ob 18.00 bo razglasitev zmagovalcev, nato nastop zmagovalcev posameznih kategorij, gostov in naše svetovne prvakinja Tanje Romano, ki se bo predstavila s svoim novim programom, s katerim bo konec novembra meseca nastopila na svetovnem prvenstvu na Tjanunu. Tanja bo na Pikelcu predstavila zlasti prenovljeno koreografsko del na podlagi klasične sodobne glasbe, ne bo pa izvedla vseh skokov. Gleda na to, da je dolgo časa mirovala zaradi poškodbe, bo to sploh njen prvi letoski nastop, če odmislimo dve ekshibicijski tekmi.

Navzoči bodo tudi kotalkarji vseh tržaških klubov, ki so pripravili skupinsko točko za komaj zaključeni Evropski pokal in so jo posvetili prav malemu Davidu.

Jutrišnji popoldan bo namenjen treningom, zvečer ob 21.00 pa je na sporednu prva uradna tekma openskih Kwinsov za Pokal Italije. Pomerili se bodo z državnimi prvaki iz Asiaga, kar zagotavlja zanimiv in ogleda vreden dvoboj.

NAMIZNI TENIS - Deželne lige

Veteran Edi Bole že v dobrni formi, Sonja Doljak doseglj odločilno zmago

MOŠKA C2-LIGA - Tako kot v višji državni so Krašovci zmagali tudi v prvi deželni ligi. O tekmi je težko kaj povedati, saj je bila nasprotna ekipa nedorašla domačinom iz tehničnega in taktičnega vidika. Igralci iz Humina so novinci v tej ligi, naši pa imajo za sabo več let izkušenj in boljše treninge za sabo. Veteran Bole je odpravil svoje nasprotnike brez obotavljanj, ravno tako se je izkazal napadalec Vittorio Lubrano. Samo Tom Fabiani je prepustil nasprotniku set, ker pozna slednji zelo dobro taktilno protibrambni igri.

Kras - D'Aronco Gemona 5:0

Bole - Pascoli 3:0 (2,2,2); Lubrano - Di Giusto 3:0 (12,6,6); Fabiani - Ciancio 3:1 (9,8,-10,6); Bole - Di Giusto 3:0 (6,3,7); Fabiani - Pascoli 3:0 (2,5,3).

MOŠKA D1-LIGA - Začelo se je in to na najboljši način z zmago. Kot je razvidno iz tablice, je bila tekma vseskozi izenačena in so večkrat oddočali hladnokrvnost v končnici setov, koncentracija in borbenost. Naši so pokazali boljšo fizično pripravljenost, tako da so zlahka dosegli težke in hitre žogice tudi, ko so bili igralci nasprotne ekipe bolj aktivni. Na obeh straneh se je predstavila mešana ekipa (pravilnik to dopušča) in je bila izrednega pomena prav tekma med predstavnica ženskega spola. Sonja Doljak je v zadnjem srečanju preigrala z napadnino igrko Simono Livero in tako krepko pripomogla k končni zmagi.

Azzurra - Kras 3:5

Morocutti - Sonja Doljak 0:3 (5,7,4); Populin - Giorgi 1:3 (-10,15,12,8); Livera - Simionato 3:1 (14,9,-8,5); Populin - Doljak 3:2 (-9,4,-10,5,8); Zorzut - Ridolfi 0:3 (8,4,2); Livera - Giorgi 3:2 (-9,10,6,-10,3); Populin - Ridolfi 1:3 (-10,7,9,9); Livera - Doljak 1:3 (6,7,-5,9). (M.M.)

MOŠKA D2-LIGA - Že na prvem srečanju po skupinah v Gorici je bila razvidna premoč dveh postav in sicer građeške ekipe A in Kras A, ki pa se tokrat nista srečali. Pri prvi postavi Krasa ni bilo spodrljajev med igro. Tekma med Krasom A in B (po pravilniku v primeru, da se nahajata v isti skupini, morata odigrati prvi dvoboja) se je končala gladko v korist prvega. Igralci in igralke te ekipe so bolj izkušeni in starejši ter so zato gladko odpravili še zelo mlado postavo Azzurre, kjer nastopata tudi Slovenki Jasmin Lutman in Mila Boschi. Kras B je tekmoval z nihajočim prikazom igre. Mila Piapan se je sicer srčno boril, poka-



Sonja Doljak

zal tudi nekaj atraktivnih potez in kmalu pripravil presenečenje, pozna pa se mu, da mu manjka še dosti znanja v tehniki in v povezovanju elementarnih udarcev. Isto se je dogajalo z najmlajšim v ekipi Gabrielom Legišo. V vsaki tekmi je začel dobro in aktivno, nato pa ni prestat hitrejšega ritma in premikanja za mizo. Edino točko je ekipi priboril Tomaž Milič, ki je bil bolj gotov predvsem pri rezanih žogicah in pri spremjanju smeri, vsi trije pa bi si zasluzili kaj več.

Kras B - Kras A 4:0

Tomaž Milič - Elisa Rotella 0:3 (3,6,1); Mihael Piapan - Claudia Micolaučič 0:3 (6,9,3); Gabriel Legiša - Divo 0:3 (2,2,3); Mihael Piapan - Elisa Rotella 0:3 (4,8,10).

Sakura Meja - Kras B 4:1

Tuan - Mihael Piapan 3:0 (8,6,4); Ban - Gabriel Legiša 3:1 (-9, 5,2,4); De Biasio - Tomaž Milič 0:3 (12,5,9); Mostadelli - Mihael Piapan 3:2 (-4,8,7,-5,8); Tuan - Tomaž Milič 3:0 (8,8,3).

Azzurra B - Kras A 0:4

Lutman - Claudia Micolaučič 1:3 (8,9,-10,9); Boschi - Vinicio Divo 0:3 (7,1,1); Tofful - Elisa Rotella 0:3 (1,2,5); Boschi - Claudia Micolaučič 0:3 (6,4,1). (M.M.)

MOŠKA B2-LIGA

Kras spet v gosteh

Paradna Krasova moška ekipa bo na krstni domači nastop moral počakati še nekaj krogov. Po lepi uvodni zmagi v Villazanu bo namreč gostovala tudi v 2. krogu. Jutri jo namreč čaka nastop v kraju Abano Terme, kjer bodo igrali proti domači A ekipi, ki je v 1. krogu premagala svojo B ekipo s 5:3.

ŠPORT

Petak, 10. oktobra 2008

ODOBJKA - Deželni pokal

Sloga List se od pokala častno poslavlj

Sloga List - Libertas Martignacco 1:3 (25:16, 24:26, 12:25, 23:25)

SLOGA LIST: Babudri, Bukavec, Ciocchi, Colsani, Cvelbar, Gantar, Maurovich, Pertot, Alice Spangaro, Michela Spangaro (L), Starec. Trener Franjo Drasić.

V sredo je Sloga List odigrala zadnjo tekmo deželnega pokala, o tem, kdo se bo uvrstil v finale, pa bo odločala tekma med Talmassonsom in Libertasom, ki sta oba premagala našo ekipo. Slogašice so tokrat zaigrale veliko bolje kot v prejšnji tekmi. Trener Drasić je preizkusil vse svoje igralke. V prvem setu je Sloga List nadigrala nasprotnice, ki so bile dobesedno brez moči, vendar so že v naslednjem setu odločno reagirale. Libertas ima zelo mlado ekipo, ki pa predvaja dobro odbojko (lanč se je uvrstil v play-off). Slogašice niso pričakovale tako ostre reakcije, ki jih je precej spravila s tira, kar je prišlo do izraza predvsem v tretjem setu. V drugem in četrtem so bile povsem enakovredne nasprotnicam, usodnih pa je bilo nekaj nepotrebnih napak. (INKA)

NOGOMET

Mustacchiju dva kroga

Disciplinska komisija deželne nogometne zveze je v promocijski ligi za dva kroga diskvalificirala Vesninskega nogometnika Nicoloja Mustacchija. En krog prisilno mirovala Ciriello in Ribezzi (oba Vesna), en krog pa Marino (Kras). Pri malem nogometu (5:5) je bilo kaznovan Doberdobeč David Ferletić (Adriatica). Pri deželnih narračajnikih do 20. novembra ne bo smel sesti na klop Donatella slovenski trener Igor Bric.

Juventina proti Biljam 23. t.m.

Goriška federacija je objavila spored 1. kroga čezmernega prvenstva najmlajših: Primorje/Vipava - Ronchi 21.10. ob 19:00; Tolmin/Kobarid - Audax 22.10. ob 18:00; Italija San Marco - Adria Ciciban 22.10. ob 16:00; Juventina - Bilje 23.10. ob 17:30; Pro Romans - Hit Gorica 22.10. ob 18:00; Brda - Romans.



Uspel čezmerni kolesarski izlet SK Devin in Društva Gorjansko

V okviru pobude Konji in vonjave mošta, ki se je odvijala pretekli konec tedna v Medji vasi, je bil v nedeljo zjutraj na vrsti čezmerni kolesarski izlet, ki sta ga skupaj priredila SK Devin in Društvo Gorjansko. Na startu se je zbralo več kot 60 udeležencev, ki so prevozili več kot 22 km dolgo kolesarsko progo s startom in ciljem v Medji vasi, medtem ko so nekateri še posebno izkazali v izpeljali celo progo. Vreme je tudi bilo naklonjeno, saj je sijalo prijetno sonce, ki je dodalo poseben čar celotni pobudi. Med prijavljenimi so bili v večjem številu prisotni navdušenci gorskega kolesarstva iz Slovenije, ki so se zelo pohvalno izrazili o pobudi, ki jo bodo verjetno spet ponovili. Na nagrajevanju na trgu v Medji vasi sta spregovorila Dario Stolfa in Milivoj Štrekelj kot predstavnika obeh društev. Tri pokale so si delile najstevilnejše skupine. Na prvo mesto sta se z 12 prijavljenimi kolesarji uvrstili ex aequo SK Devin in klub Rožna dolina. Ker je SK Devin bil prireditelj izleta, se je nagradi odpoval v eden preustreljeni Goričanom pokal, na drugo mesto se je uvrstila skupina kolesarjev iz Brezovice, na tretjo pa iz Gorjanskega. Kot najmlajša udeleženka je prejela pokal Svetlana Rakita (Rožna dolina), kot najstarejša pa Sabina Lipnik (Brezovica), med najmlajšimi pa je bil nagrajen Peter Sossi (Devin) in kot najstarejši pa Dario Bensi (Devin).

LOKOSTRELSTVO - V nedeljo dvoranska tekma

Nad sto lokostrelcev na openskem tekmovanju v režiji bazovske Zarje

Moreno Granzotto soliden 3. v Codroipu - Emil Zubalič zmagal pri najmlajših

Obvestila

ASD-SK BRDINA sklicuje danes, 10. oktobra, izredni občni zbor na sedežu društva v Mercedolu. Izredni občni se prične ob 20.30 v drugem sklicanju. Vabljeni člani društva.

ŠD MLADINA - Dragi otroci, tudi letos vas Mladina pričakuje na plastični stezi v Nabrežini, zato da se čim boljše pripravimo na zimsko zabavo na snegu. Z začetnimi in nadaljevalnimi smučarskimi tečaji bomo začeli v mesecu oktobru. Za informacije poklicite na tel. 040-220718 ali 338-6376575.

SKD VIGRED, AMATERSKO DRUŠTVO GRMADA, PLANINSKI ODSEK SK DEVIN, VAŠKA SKUPNOST TUBLJE IN RAZVOJNO DRUŠTVO PLISKA vabi v nedeljo, 12. oktobra, na 13. pohod »Na Krasu je krasno«. Od 9. do 10. ure zbirališče v Praprotni, prevoz v Tublje, ob 10.30 odhod iz Tublje do Kregolišča v Škofov. Med potjo nastop skupine »13-13« in ogled ob tej priliki razsvetljene »Zidaričeve pejce«.

KLOP SE JE SPREHODIL PO RAZNIH PODROČJIH, OD KULTURE DO ŠPORTA IN POLITIKE

Jesensko potepanje

Zivljenje med jadri

Barcolana je tik pred nami, tržaško nabrežje se pripravlja in spreminja, ob nabrežju mrgoli ljudi in velikih ter majhnih jadrnic. Po mestu teče beseda le o Barcolani in nekateri že ugibajo o možnih letosnjih zmagovalcih. Letošnje mrlzice se je našel tudi Klop, ki se je odločil se angažirati, to pa seveda na svoj način. Odpravil se je na potep in lovil jadralce. Lov se je izkazal za uspešnega, saj smo ulovili mladega jadralca, ki je rade volje pristal na krajsi intervju in utesil naše zanimanje.

Pogovorili smo se s štirindvajsetnim miljskim jadralcem Marcom Steffensem, ki se z jadranjem ukvarja na profesionalni ravni. Marco bo letosnje Barcolane udeležil na krovu jadrnice Esimit Europa. Lani se je ta jadrnica uvrstila na odlično tretje mesto in zasedla prvo mesto v kategoriji maxi jadrnic.

Kdaj si odkril ljubezen do morja in jadranja?

Morje mi je bilo od vedno všeč. Zato sem se tudi vpisal na pomorsko višjo šolo, čeprav sem imel na začetku še zelo nejasne ideje. Ljubezen do jadranja pa me je zgrabilo, ko sem se pred desetimi leti podal s prijatelji na svojo prvo Barcolano. Takrat sem se navdušil, nato pa sem začel zahajati na morje s prijatelji, ki so pravkar nabavili jadrnico.

Torej je bila usodna pravzaprav Barcolana!

Kaj pa potem, ko si zaključil šola? Kako si prišel do tega, da si se z jadranjem začel ukvarjati poklicno?

Ko sem bil še na šoli, sem se prvič udeležil tekmovanja »Giro d'Italia«. Temu je sledilo italijansko prvenstvo, na katerem sem tekmoval z močno posadko, ki je načelo tudi zmagala. Po tej izkušnji sem se zavedal, da se želim ukvarjati z jadranjem tudi dlje v življenu.

V nedeljo bo potekala Barcolana, ki se je boš tako kot lani udeležil na krovu jadrnice Esimit Europa.



Seveda. Že pred dvema letoma in tudi lani sem bil del te posadke.

Ste med favoriti za lov na prva mesta... Kakšna pa je tvoja vloga na jadrnici?

Sem »floalist«. Na startu je moje mesto po navadi na premcu jadrnice. Pri obračanju imam opravka z jadri, če je kdaj potrebno pa splezam tudi na jambor.

Kako potekajo treningi za Barcolano? Trenirate vsak dan?

Da, treniramo vsak dan, od ponedeljka do sobote. Večinoma v popoldanskih urah, čeprav smo na jadrnici že zjutraj, ko jo pripravimo za popoldanske treninge.

Je vaša ekipa dvojezična?
Da. Kapetan Igor Simčič je Slovenec. Tudi v posadki je veliko Slovencev.

Kaj pa večer pred Barcolano? Po nabrežju potekajo zabave: se tudi vi prepuščate veselju ali načrtujete taktike za bližajočo se regato?

Ne, tudi mi uživamo, saj organiziramo zabavo, na katero povabimo številne goste.

Danes je aktualno govoriti o visoki tehnologiji in materialih, s katerimi se jadrnicam olajša pot do boljših rezultatov. Kaj pa izkušnje in intuicija jadrnalca? Ali ohranjajo te vrednote pomembno vlogo na regatah?

Res je, da so dobra oprema oz. teža jadrnice in dobra tehnologija dandanes bistvene važnosti. Je pa tudi res, da so enako pomembne izkušnje, ki jadrnica dopolnjujejo, in intuicija, ki je večkrat odločilna za vzpon na prva mesta. Lahko se tudi zgodi, da se vsa aparatura pokvari prav sredi oceana. Takrat se pravi jadralc izkaže za pravega pomorščaka, saj nima nobene zunanje pomoči in si lahko pomaga le sam.

Beseda je tekla o aparaturi, ki se lahko pokvari... se ti je kdaj zgodi, da se je jadrnici, na kateri si jadral, zlomil jambor, kot se je lani zgodilo jadrnici Idei tik pred Barcolano?

Ne, jambor se nam ni nikoli zlomil, enkrat pa smo se prevrnili. Lani se nam je pretrgal kabel, ki deluje v funkciji ograje jadrnice in sem s celotno posadko zdrsnil v vodo. Zgodilo se je avgusta v Nemčiji in voda je bila dokaj mrzla.

Jadralstvo je tvoj poklic. Katere so njegove lepe in slabe plati?

Pozitivna plat poklica je gotovo ta, da lahko veliko potujem in si ogledam veliko zanimivih krajev. Ob tem sem vedno na prostem in se zabavam. Je pa tudi res, da je tako življenje težko, saj si ne morem predstavljati ali točno začrtati svoje prihodnosti. Poleg tega je seveda lepo poten-

Danes-jutri

• Danes in jutri lahko izbirate med ogledom nabrežja, olešanega s stojnicami in številnimi jadrnicami, poleg tega bodo atmosfero popestrili razni brezplačni koncerti. Nocoj: Harddiskaunt, Carnicans in Fabri Fibra. Jutri: dj Lele Sacchi, kvintet El Tres, Micol Barsanti, Frankie hi-nrg mc in Elio e le Storie Tese.

• V Praproto se istočasno odvija že tradicionalni Oktoberfest: vsak dan glasba v živo in številne dejavnosti, v nedeljo priljubljeno srečanje ljudskih godev Mizikfešt.

vati in poklicno tekmovati, ampak ko se kaj pokvari, moraš okvaro popraviti sam. Jadralc se mora biti potopiti v vodo in ne glede na letni čas ocistiti trup jadrnice. Vsak poklic ima svoje pozitivne in negativne lastnosti, pomembno pa je to, da ga opravljaš z veseljem.

Še zadnja zanimivost. Kam si se najdlje odpravil oz. odjadral z jadrnico?

Najdlje sem odjadral leta 2004, ko smo tekmovali do Karibskega morja. Program regate je segla vse od Kanarskih otokov do Karibskega otočja. Še prej pa smo morali z jadrnico pripluti do štartne točke, tako da sem preživel približno mesec dni na morju. Bila je res čudovita izkušnja.

Šolske demonstracije

Danes bodo mladi iz vse Italije demonstrirali proti šolski reformi ministra Gelmini. Demonstracija bo potekala tudi v Trstu, zbirališče pa bo ob 9. urini Trgu Goldoni. Dijaki, profesorji in drugi predstavniki slovenske manjine so sklenili, da se bodo povezali z znanim študentskim kolektivom Che Guevara v manifestirali proti nekaterim točкам, ki so naperjene predvsem proti slovenskim šolam, npr. krčenju šol in razredov zaradi prenizkega števila vpisov, krčenju denarja, ki ga bodo investirali v druge sektorje, itd. Vsi, ki se zavzemajo za prihodnost slovenskih šol, so toplo vabljeni, da se udeležijo manifestacije!!!

Do politične enotnosti

V sredo, 15. oktobra, bo za vse mlade zamejce potekal zelo pomemben dogodek. Skupina naših vrstnikov se je nameč odločila, da se zbere in ustanovi novo mladinsko politično gibanje ter stranko znotraj manjšine. To izbiro je podprla tudi stranka Slovenske skupnosti.

Glavni cilji tega gibanja so: vzpostavljanje novih vezi med slovensko mladino, vzbujati zanimanje in prizadevanje za ohranjanje slovenskega jezika in slovenske kulture, vzgojiti v mladih ljubezen do naše zemlje in do naših tradicij, se politično aktivno angažirati na raznih institucionalnih nivojih in kar je najpomembnejše, mlade, ki smo se zaredi starih ideoloških kalupov razdelili na dve sili, »pripeljati« do enotnosti.

Predstavitevni večer bo potekal v sredo, 15. oktobra, v Kamnarski hiši v Nabrežini ob 19. uri. Vsi mladi, ki se zanimajo za manjšinsko stvarnost, ste toplo vabjeni!

UMETNIŠKI POGOVOR - Tržaški grafik Franco Vecchiet

Spoznamo grafiko!

Od oktobra do maja bo vodil šolo za grafiko Carlo Sbisà - Značilnost grafike je, da se ji lahko vsakdo približa

Ljubitelji umetnosti bodo prav gotovo navdušeni nad vestjo, da bodo tudi letos na šoli Scuola Libera dell'Acquaforo »Carlo Sbisà« potekali tečaji grafične umetnosti. Šola, ki jo je ustanovil Carlo Sbisà, deluje od leta 1640. Po umetnikovi smrti jo je vodila njegova žena Mirella Schott Sbisà, letos pa jo bo znani umetnik Franco Vecchiet. Klop, ki se jeveda artistično navdahnjen, je takoj izrabil priliko in skočil do slovenskega grafika ter mu postavil nekaj vprašjanj. Če želite dodatne informacije, počlikite telefonsko številko 040/6705200 ali pišite na poštni naslov corsi@unipoptrieste.it

Franco Vecchiet: predstavite se prosim v treh stavkih!

Kot umetnik se ukvarjam z različnimi prijemi in tehnikami, saj je to v duhu današnjega časa in tudi značilnost sodobnih umetnikov. Moja stara in še vedno živa ljubezen je grafika, s katero sem se začel ukvarjati še v Černigojevih časih. Dvajset let sem se ukvarjal skoraj izključno z grafiko in še danes sem trdno prepričan o pomembnosti tega področja umetnosti.

Kako se spominjate profesorja Černigoja?

Bil je dinamičen umetnik in globok filozof.

Kdaj se je rodila vaša strast do umetnosti?

Na višji šoli. Mislim sem, da je to moja življenska pot. Nato sem se malo izgubil z drugimi stvarmi, kmalu pa sem se zopet znašel.

Katero izmed vaših slik imate najraje?

To je nemogoče vprašanje. Na enak način ljubim vse in sovražim marsikaj. Stalno sem v boju s samim seboj.

Kateri slikarji pa so vam najbolj pri srcu?

Med klasičnimi umetniki me je najbolj prevzel Pie-



ro della Francesca, za grafiko pa Rembrandt, saj je bil prvi pogumni inovator v grafiki. Med modernimi imam rad Schwittersa.

Predstavite nam šolo, ki jo boste vodili.

To je najstarejša šola za grafiko v Trstu. Nastala je v šestdesetih letih, kakor Černigojev atelje, z razliko, da je ta šola stalno delovala. Postala je nekakšna ikona za tržaško likovno sceno. Ustanovil jo je Carlo Sbisà, ob njegovi smrti pa so jo prevzeli njegova žena in drugi umetniki. Menim, da se ta ambient grafikov identificira s to šolo.

Ste veseli, da je izbira padla na vas?

Kar se tiče poučevanja, bo to moje prvo delo, saj sem bil v vseh teh letih na pedagoškem področju vedno emigrant: sedaj bom končno poučeval doma, to pa me navaja z zadovoljstvom.

Kdaj in kako bodo potekale lekcije?

Tečaj se bo pričel 20. oktobra, zaključil pa 15. maja 2009. Lekcije bodo dvakrat tedensko, kakor je vedno bilo na tej šoli, ob ponedeljkih in četrtekih, od 18.00 do 20.00 ure. Lekcije bom vodil jaz, obravnavali pa bomo razne tehnike grafike: jedkanico, akvatinto, suho iglo, lesorez, linorez, kolograph itd. Seveda nam v enem letu ne bo uspelo narediti vsega. Med temi, ki jih bomo obravnavali, bo vsakdo našel tisto, ki mu bo glede na item dela, spretnost in seveda umetniško preferenco najbolj blizu. Povabil bom tudi nekatere umetnike, tako da bom razširil konfrontacije. Nazadnje bom ohranil tradicijo, da bomo na koncu tečaja namestili razstavo.

Komu je šola namenjena?

Vsem, saj je prav ta značilnost grafike: vsi se ji lahko približajo, tudi če niso veči v risanju ali slikanju. Grafika je čisto poseben svet. Potrebna je seveda velika količina potapljanja, saj to delo zahteva precej časa in tudi sodelovanja z drugimi. Delati moraš počasi, marsikdaj pa ti daje nepredvidene in dobre rezultate. Vsakdo lahko postane dober grafik.

Poleg zblizjanja z grafiko, kateri so še drugi cilji šole?

Razumeti je treba, da je tehnika le sredstvo. Pomembno je to, da človek razume, kaj je pravzaprav umetnost, kako deluje, kako jo lahko asimiliramo in uporabljamo.


Rai Tre
SLOVENSKI PROGRAM

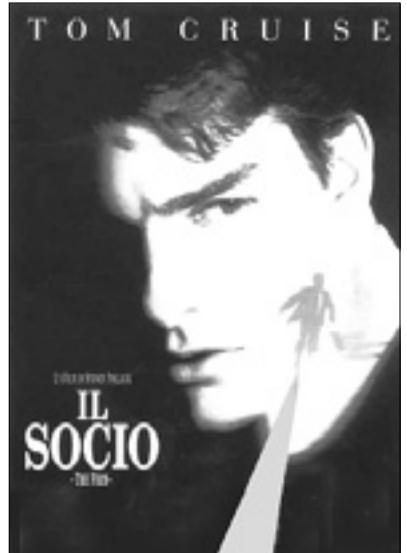
Za Trst: na kanalu 40
(Ferligi) in 64 (Mile)

Za Gorico: na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Pesem mladih 2008: OPZ OŠ Alojz Gradnik - Col
20.30 Deželni TV dnevnik
23.00 Čezmejna TV - Dnevnik Slovenija 1

- 15.00** Nan.: Hamburg Distretto 21
16.00 Film: Bandolero (western, ZDA, '68, r. A. V. McLaglen, i. J. Stewart)
18.40 21.10 Nad.: Tempesta d'amore
18.55 Dnevnik in vremenska napoved
20.20 Nan.: Walker Texas Ranger
21.10 Nad.: Tempesta d'amore
23.25 Film: Il socio (triler, ZDA, '93, r. S. Pollack, i. T. Cruise)



Rai Uno

- 6.10** Nan.: Incantesimo
6.30 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije
6.45 Aktualno: Unomattina
10.00 Aktualno: Verdetto finale
11.00 Aktualno: Occhio alla spesa
11.25 17.00 Dnevnik in vremenska napoved
12.00 Variete: La prova del cuoco
13.30 Dnevnik in Gospodarstvo
14.10 Variete: Festa italiana
16.15 Aktualno: La vita in diretta
18.50 Kviz: L'eredita'
20.00 23.15, 0.50 Dnevnik
20.30 Kviz: Affari tuoi
21.10 Variete: I migliori anni (v. C. Conti)
23.20 Aktualno: Tv7
0.20 Aktualno: L'Appuntamento


Rai Due

- 6.20** 18.50, 1.05 Resničnostni show: L'isola dei famosi
6.55 Aktualno: Quasi le sette
7.00 Variete: Random
9.15 Aktualno: TGR Montagne
9.45 Nan.: Un mondo a colori
10.00 Aktualno: Tg2punto.it
11.00 Variete: Insieme sul Due
13.00 Dnevnik in rubrike
14.00 Variete: Scalo 76 Cargo
14.45 Aktualno: Italia allo specchio
16.15 Aktualno: Ricomincio da qui
17.20 Nan.: The District
18.05 Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved
19.35 Nan.: Squadra speciale Cobra 11
20.30 22.55 Dnevnik
21.05 Nan.: Terapia d'urgenza (i. E. Roccetti, C. Bocci)
23.00 Aktualno: Punti di vista
23.15 Proza: Miss Universo


Rai Tre

- 6.00** Dnevnik - Rai News 24, vmes il caffè di Corradino Mineo; Italia, istruzioni per l'uso
8.05 Aktualno: La storia siamo noi
9.05 Aktualno: Verba volant
9.15 Aktualno: Cominciamo bene
12.00 Dnevnik - Športne vesti in vremenska napoved
12.45 Aktualno: Le storie - Diario italiano
13.05 Nad.: Terra nostra
14.00 Deželne vesti in vremenska napoved
14.50 Aktualno: Tgr Leonardo, sledi Tgr Neapolis
15.10 Variete: Trebisonda
17.00 Aktualno: Cose dell'altro Geo, sledi Geo & geo
18.15 Dnevnik in vremenska napoved
19.00 Deželne vesti, vremenska napoved in športne vesti
20.00 Variete: Blob
20.10 Nad.: Agrodolce
20.35 Nad.: Un posto al sole
21.05 Dok. nan: Le mani su Palermo
22.55 Dnevnik - deželne vesti, sledi Primo Piano
23.30 Aktualno: Pianeta Files
0.20 Nočni dnevnik in vremenska napoved
0.40 Dok.: Vado a vivere da solo


Rete 4

- 7.05** Nan.: I Robinson
7.20 Nan.: Charlie's Angels
8.20 Nan.: Hunter
9.20 Nad.: Febbre d'amore
10.30 Nad.: Bianca
11.30 Dnevnik in prometne informacije
11.40 Nan.: My Life
12.40 Nan.: Un detective in corsia
13.30 Dnevnik in vremenska napoved
14.00 Aktualno: Sessione pomeridiana: Il tribunale di Forum

- 10.25** Nan.: Mai dire si'
11.30 Nan.: Matlock
12.30 Dnevnik in športne vesti
13.00 Nan.: Cuore e batticuore
14.00 Film: Elena di Troia (zgod., ZDA, '55, r. R. Wise, i. R. Podesta')
16.05 Nan.: Il ritorno di Mission Impossible
17.05 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi
19.00 Nan.: Stargate SG-1
20.00 Dnevnik
20.30 Aktualno: Otto e mezzo
21.10 Aktualno: Le invasioni barbariche
23.55 Šport: Victory
0.55 Dnevnik


5 Canale 5

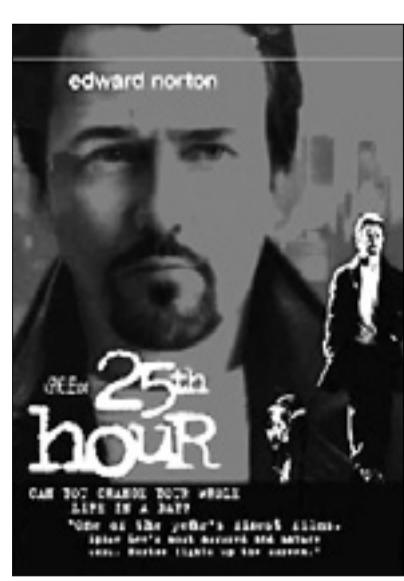
- 6.00** Dnevnik - Pregled tiska
7.55 Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar
8.00 Jutranji dnevnik
8.40 Aktualno: Mattinocinque
10.00 Dnevnik
11.00 Aktualno: Forum (vodi Rita Dalla Chiesa)
13.00 Dnevnik, okusi in vremenska napoved
13.40 Nad.: Beaufiful
14.10 Nad.: Cento Vetrine
14.45 Aktualno: Uomini e donne (v. M. De Filippi)
16.15 Resničnostni show: Amici
16.55 Aktualno: Pomeriggio cinque
18.50 Kviz: Chi vuol essere milionario
20.00 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Variete: Striscia la notizia
21.10 Variete: Fantasia
23.30 Aktualno: Matrix (v. E. Mentana)
1.30 Dnevnik in vremenska napoved


Italia 1

- 6.10** Dnevnik, pregled tiska
6.20 Nan.: Zanzibar
6.35 13.40, 16.50 Risanke
9.05 Nan.: Starsky e Hutch
10.10 Nan.: Supercar
11.10 Nan.: Pacific Blue
12.15 Aktualno: Secondo voi
12.25 Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti
14.30 Risanka: Simpsonovi
15.00 Nan.: Paso adelante
15.55 Nan.: Wildfire
18.30 Dnevnik in vremenska napoved
19.05 Nan.: Tutto in famiglia
19.35 Resničnostni šov: La Talpa
20.30 Kviz: La ruota della fortuna Vip
21.10 Nan.: CSI: Miami
22.10 Nan.: Life
23.05 Nan.: Dexter
0.10 Nan.: Six Feet Under


Tele 4

- 7.00** 8.35, 12.00, 13.30, 16.40, 19.30, 20.30, 23.02 Dnevnik
7.20 17.00 Risanke
8.10 Pregled tiska
10.35 Nan.: Don Matteo 4
11.05 Nan.: The flying doctors
11.20 Klasična glasba
12.45 Info. oddaja: La provincia ti informa
13.15 Il Rossetti
13.55 Inf. odd.: ...Tutti i gusti
14.30 Inf. odd.: Acasa del musicista
14.50 Inf. odd.: Volley time
15.15 Dokumentarec o naravi
19.00 Aktualno: Dito al sindaco
20.00 Inf. odd.: Musa Tv
20.15 Snaidero passione basket
20.30 Deželni dnevnik
20.55 Koncert: Grado Young festival
23.35 Lavoro donna
23.55 Film: L'ospite (tril., '97, r. S. Cetin, i. H. Avsar)



- 0.05** Film: Avdicija (dram., Kanada, '05, r. L. Picard, i. S. Clement)


La 7

- 7.00** Aktualno: Omnibus, sledi Omnibus Life
10.10 Due minuti in un libro


Koper

- 13.45** Dnevni program

- 14.00** Čezmejna TV - TGR FJK - deželni

- ne vesti
14.20 Euronews, sledi Vesolje je...
15.00 23.30 Športna oddaja
15.30 Film: Ljudje orli (ZDA, '76, r. D. Hickox, i. J. Coburn)
17.00 Vas tedna
17.30 Mladinska odd.: Fanzine
18.00 Študentska (program v slovenskem jeziku)
18.20 Pravljice Mike Make
18.35 Vremenska napoved
18.40 Primorska kronika
19.00 21.55, 23.30 Vsedanes - TV dnevnik
0.55 Dnevnik

- O morju in pomorščakih; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.
SLOVENIJA 2
5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 8.00, 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.45 Kulturne predmete; 9.15 Šport; 9.35 Popevk tedna; 9.45 Val iz izvidnici; 12.00 Izjava tedna; 13.25 Napoved sporeda; 14.35 Izbor popevk tedna; 15.10 RS napoveduje; 15.30 DIO; 16.05 Popevk tedna; 16.30 Centrifuga; 16.50 Vreme; 17.15 Evrotrip; 17.40 Šport; 18.05 Povzetek izjave tedna; 18.50 Večerni spored; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Stop pops 20; 21.00 Nova elektronika; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Klub klubov.

SLOVENIJA 3

- 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utriek; 10.05 Iz sveta kulture; 10.20 Skladatelj tedna; 11.05 Eppur si muove; 11.25 Concertino narodov; 12.05 Arsove spominice; 13.05 Odprt termin; 13.30 Zborovski kotiček za mlade; 14.05 Oder; 14.35 Divertimento; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Kulturni dnevnik; 16.30 Podobe znanja; 17.00 Recital; 18.20 Likovni odmivi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Koncert; 22.05 Zborovski koncert; 23.00 Jazz ars.

RADIO KOROŠKA

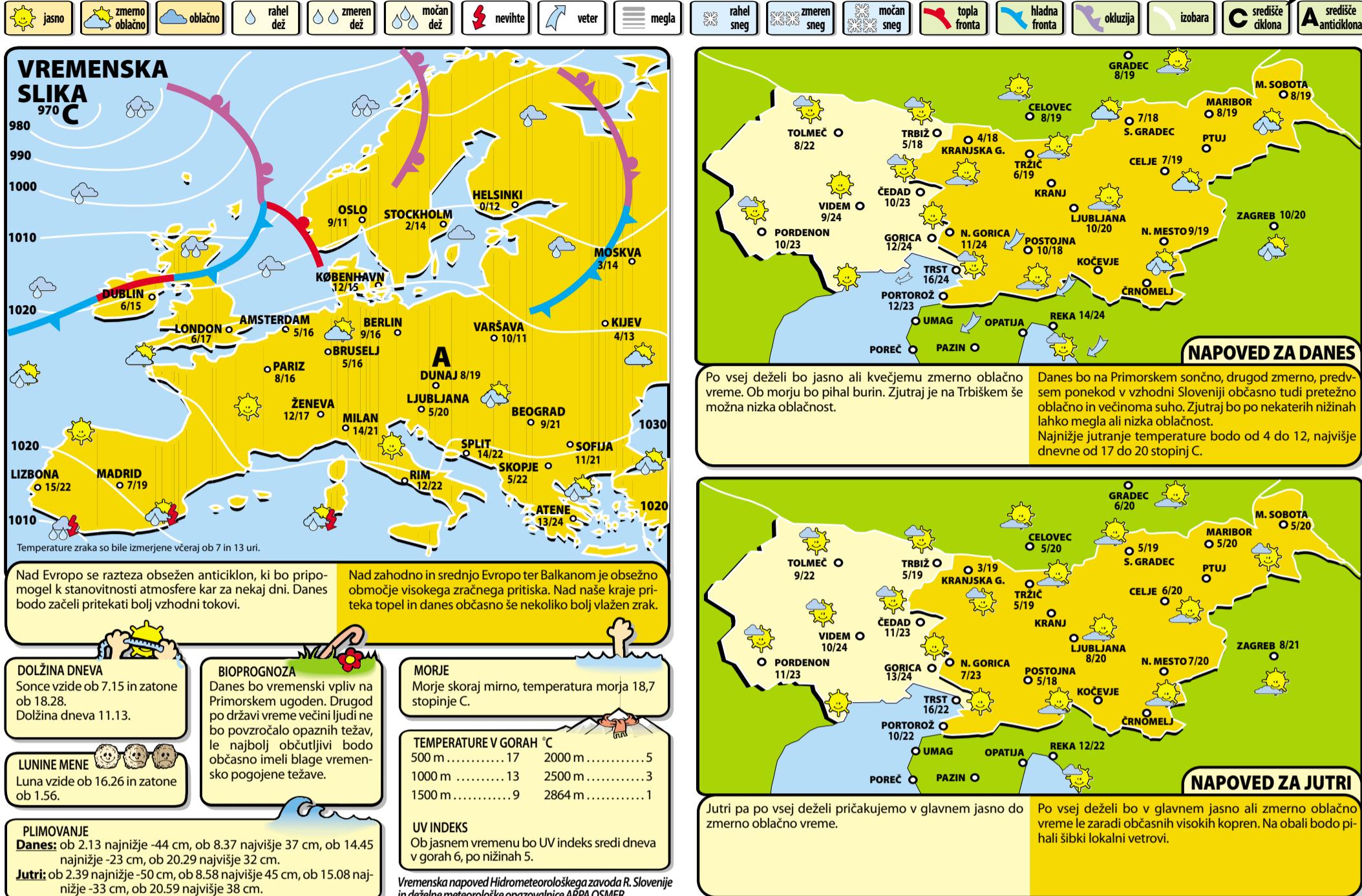
- 6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Nasja pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in paper (105,5 MHZ).


Tv Primorka

- 11.30** Dnevnik, kultura in vremenska napoved
12.00 0.00 Videostrani
18.00 Miš Maš (pon.)
18.45 Primorski poslanci (pon.)
19.45 Kulturni utriek
19.55 22.00 Epp
20.00 23.05 Dnevnik in vremenska napoved
20.30 Objektiv (pon.)
21.00 Razgledovanja (pon.)
21.30 Vredno je stopiti noter
22.00 Sodobna umetnost
22.30 Vedeževanje
23.30 Dnevnik in vremenska napoved

RADIO
RADIO TRST A
7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.00 Koledar; 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Kulturne diagonale; 9.00 Radioaktivni val; 10.00 Poročila; 10.10 3x3 je deset; 10.20 Odprta knjiga; 11.00 Studio D; 12.00 Prihaja vikend, sledi Napovednik; 13.20 Zborovski utriek; 14.00 Poročila in željalna kronika; 14.10 Otroški kotiček; 14.40 Jezikovna rubrika; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Jazz odtenek; 18.00 Kulturni dogodki; 19.20 Napovednik, sledita Slov. lahka glasba in Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)



PRIZNANJE - »Pisatelj preloma« in »raziskovalec človeškosti onkraj in izpod vladajoče civilizacije«

Francoz Jean-Marie Gustave Le Clezio dabitnik Nobelove nagrade za književnost

STOCKHOLM - Francoski pisatelj Jean-Marie Gustave Le Clezio je dobitnik Nobelove nagrade za književnost. Novico je včeraj sporočila Švedska akademija. Nagrada v višini deset milijonov krov oziroma milijon evrov bo lavreatu 10. decembra, na obletnico smrti ustanovitelja nagrade Alfreda Nobela (1833-1896), v Stockholmu izročil švedski kralj.

Akademija je 68-letnega Le Clezia označila za "pisatelja preloma, poetske pustolovščine in čutne ekstaze, raziskovalca človeškosti onkraj in izpod vladajoče civilizacije". Lavreat bo poleg denarnega zneska prejel zlato medaljo in povabilo, naj predava na sedežu akademije v švedski prestolnici.

Baza podatkov COBIB.SI navaja, da so bili v slovenščino poleg nekaj Le Cleziovih člankov prevedeni njegov roman Vesoljni potop (1981) ter knjiga kratke proze Mondo : samotni deček (1993) ter Po-mlad in drugi letni časi (2001).

Le Clezio se je sicer rodil 13. aprila leta 1940 v Nici, a sta imela oba stare močne družinske vezi z bivšo francosko kolonijo Mauritus, ki so jo Britanci zavzeli leta 1810, družina pa se je od tam preselila v 18. stoletju. Le Clezio se je pri osmih letih z družino preselil v Nigerijo, kjer je oče med 2 svetovno vojno delal kot zdravnik. Pisateljsko pot je začel s knjigama "Un long voyage" in "Oradi noir", ta je vsebovala celo napoved "prihodnjih knjig".

Že prej se je Le Clezio izkazal za ekološko osveščenega piscu, kar je izpričal v romanah "Terra amata", "Le livre des fuites", "La guerre" in "Les géants". Pravi prodor pa je doživel leta 1980 z romanom "Desert" (Puščava), za katerega je prejel nagrado Francoske akademije. Delo prinaša čudovite podobe neke izgubljene kulture v severnoafriški puščavi, kontrastirane z opisom Evrope, kakor jo vidijo nezaželeni priseljeni. Glavni lik mlade v puščavi rojene priseljenke Lalle predstavlja utopično antitezo grdoti in brutalnosti evropske družbe.

"L'Africain", zgodba o pisateljevem očetu, je istočasno rekonstrukcija, za-



Jean-Marie Gustave Le Clezio
ANSA

govor in spominjanje fanta, ki je živel v senci tujca, ki ga je bil primoran ljubiti. Fant se spominja ob pogledu na krajino: Afrika mu pripoveduje, kdo je bil, ko je kot osemletni fantič doživel ponovno snidenje družine, ločene v vojni.

Med Le Cleziovimi zadnjimi deli je še knjiga "Ballaciner" (2007), poglobljeno osebni esej o zgodovini filmske umetnosti in pomembnosti filma za pisateljevo življenje, od kino projektorjev v njegovem otroštvu prek spremeljanja filmskih trendov v dobi odrasčanja do odraslih pohodov v svet filmske umetnosti, kar se je razvila v odročnih delih sveta. Pravkar je bilo objavljeno tudi njegovo delo "Ritournelle de la faim".

Le Clezio je napisal tudi več knjig za otroke in mladino, na primer "Lullaby" (1980), "Celui qui n'avait jamais vu la mer suivi de La montagne du dieu vivant" (1982) in "Balaabilou" (1985).

Letošnji nobelovec za književnost je junija prejel že švedsko literarno nagrado "Stig Dagerman", ki mu jo bodo še ta mesec izročili v Stockholmu. Jean-Marie Le Clezio velja za enega od mojstrov sodobne literature, pisane v francoščini. Pri 23 letih je prejel že nagrado Renaudot (1963) za knjigo "Le proces-verbal". Njegove zelo raznolike knjige govorijo o potovanjih in različnih kulturnah v Latinski Ameriki, Afriki in Oceaniji.

Od francoskih književnikov sta Nobelovo nagrado v novejšem času prejela pisatelj kitajskega rodu Gao Xingjian (2000) in Claude Simon, velika figura novega romana (1985).

Le Clezio s svojimi delno avtobiografskimi romanmi, ki izražajo kritiko sodobne civilizacije in v katerih avtor pronica v potopljene in oddaljene svetove, sodi med najbolj pomembne pisatelje današnjega časa. (STA)

PRIZNANJE - Seznam dobitnikov

Nobelovi nagrajenci za književnost od I. 1946

STOCKHOLM - Nobelovo nagrado za književnost podeljujejo od leta 1901. Na podlagi oporoke njene ustanovitelja Alfreda Nobela nagrado dobi književnik, ki je vnesel v literaturo največjo izbornost. Med Nobelovimi nagrajenci za literaturo so pisatelji, pesniki, dramatiki, eseisti. Nagrada prejmejo za svoj celotni opus. Dva pisatelja sta doslej Nobelovo nagrado zavrnila. Leta 1958 je moral sovjetski avtor Boris Pasternak nagrado zavrniti na pritisk svojih oblastnikov. Francoski filozof in pisatelj Jean-Paul Sartre je nagrado zavrnil leta 1964.

Po 2. svetovni vojni so Nobelovo nagrado za književnost prejeli: leta 1946 Hermann HESSE (Švica), 1947 Andre GIDE (Francija), 1948 Thomas Stearns ELIOT (Velika Britanija), 1949 William FAULKNER (ZDA), 1950 Bertrand RUSSELL (Velika Britanija), 1951 Pär LAERKVIST (Švedska), 1952 Francois MAURIAC (Francija), 1953 Winston CHURCHILL (Velika Britanija), 1954 Ernest HEMINGWAY (ZDA), 1955 Halldor Kiljan LAXNESS (Islandija), 1956 Juan Ramon JIME-NEZ (Španija), 1957 Albert CAMUS (Francija), 1958 Boris PASTERNAK (ZSSR), 1959 Salvatore QUASIMODO (Italija), 1960 Saint-John PERSE (Francija), 1961 Ivo ANDRIĆ (Jugoslavija), 1962 John STEINBECK (ZDA), 1963 Giorgos SEFERIS (Grčija), 1964 Jean-Paul SARTRE (Francija), 1965 Mihail ŠOLOHOV (ZSSR), 1966 Samuel Josef AGNON (Izrael) in Nelly SACHS (Švedska), 1967 Miguel Angel ASTURIAS (Gvatemala), 1968 Yasunari KAWA-

BATA (Japonska), 1969 Samuel BECKETT (Irsko), 1970 Aleksander SOLŽENICIN (ZSSR), 1971 Pablo NERUDA (Čile), 1972 Heinrich BÖLL (Nemčija), 1973 Patrick WHITTE (Avstralija), 1974 Eyvind JOHN-SON (Švedska) in Harry MARTIN-SON (Švedska), 1975 Eugenio MONTALE (Italija), 1976 Saul BELLOW (ZDA), 1977 Vicente ALEI-XANDRE (Španija), 1978 Isaac B. SINGER (ZDA), 1979 Odysseas ELYTIS (Grčija), 1980 Czeslaw MILOSZ (Poljska), 1981 Elias CA-NETTI (Avstrija/Velika Britanija), 1982 Gabriel Garcia MARQUEZ (Kolumbija), 1983 William G. GOL-DING (Velika Britanija), 1984 Jaroslav SEIFERT (Češkoslovaška), 1985 Claude SIMON (Francija), 1986 Wole SOYINKA (Nigerija), 1987 Josif BRODSKI (ZSSR), 1988 Nagib MAHFUS (Egipt), 1989 Camilo JOSE CELA (Španija), 1990 Octavio PAZ (Mehika), 1991 Nadine GORDIMER (JAR), 1992 Derek WAL-COTT (Trinidad in Tobago) 1993 Toni MORRISON (ZDA) 1994 Kenzaburo OEE (Japonska) 1995 Seamus HEANEY (Irsko), 1996 Wislawa SZymborska (Poljska), 1997 Dario FO (Italija), 1998 Jose SARAGAGO (Portugalska), 1999 Günter GRASS (Nemčija), 2000 Gao XING-JIAN (Kitajska/Francija), 2001 V.S. NAIPUAL (Velika Britanija/Trinidad), 2002 Imre KERTESZ (Madžarska), 2003 John Maxwell COET-ZEE (JAR), 2004 Elfriede JELINEK (Avstrija), 2005 Harold PINTER (Velika Britanija), 2006 Orhan PA-MUK (Turčija) in leta 2007 Doris LESSING (Velika Britanija).